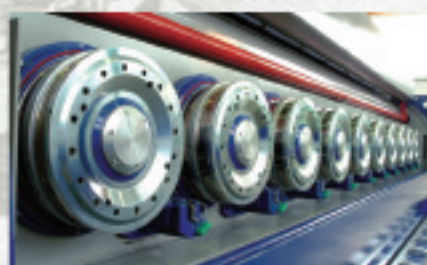


Wires • Cables • Fibre Optics • Springs • Fasteners • Precision Parts



September 2009
US\$33*

Wire & Cable ASIA 线缆



 **euroalpha**
drawing machines

Euroalpha s.r.l.

via A. Moro, 13 • 36060 Pianezze Vicenza - Italy

Tel. +39 0424 472084 Fax +39 0424 72780

www.euroalpha.it • info@euroalpha.it

GIMAX group

EXPERIENCE, KNOWHOW AND RELIABILITY IN THE HANDLING OF FERROUS & NON-FERROUS WIRE

Solutions for solid and tubular welding wires
(MIG/MAG, flux cored, stainless steel, aluminium, bronze, titanium)



visit us
**STAND
H 07**

13-15 October 2009

Viale della Tecnica, 1 - 36050 - Sovizzo (VI) - Italy
Tel. +39-0444-376004/551790 - Fax +39-0444-536071

Gimax USA Corp. - Spares and Service Center
4811 Persimmon Court - Monroe NC 28110-9314

www.gimaxgroup.com - e-mail: sales@gimaxgroup.com

The logo for Hax features the word "Hax" in a stylized, bold font. The "H" and "a" are grey, while the "x" is orange. A small "TM" trademark symbol is located at the top right of the "x".

Hax™

HALOGEN FREE COMPOUNDS

The logo for Fainplast compounds consists of a stylized icon on the left, made of three overlapping shapes in blue, green, and orange. To the right of the icon, the word "Fainplast" is written in a bold, blue, sans-serif font, with "compounds" in a smaller, grey font underneath.

Fainplast
compounds

Plastiche di un altro Mondo

HAX - HALOGEN FREE COMPOUNDS

New Cross-Linkable LSFOH Compounds

Thermoplastic LSFOH Compounds

PVC COMPOUNDS

**Products for High
and Low exercise temperatures
with Lead or Lead Free**

www.fainplast.com

info@fainplast.com

tel: +39 0736 403605

fax: +39 0736 403807

telecom

power

fiber optic

control

datacom

steel

Full range of Stranding and Cabling equipment for Power Cables

C.M. Caballé, S.A. offers a full range of rotating equipment for conductor stranding, laying up and screening/armouring of power cables:

- Double Twist Strander
- Rigid Strander
- Drum Twister
- Single Twist Strander
- Bow Skip Strander
- Tubular Strander
- Planetary Strander
- SZ Strander

More than 60 years of experience combined with the use of the latest technologies allows Caballé to provide the most suitable equipment for each application maintaining its leadership position in the international market.



Other available range of products:

www.cmcaballe.com



Construcciones
Mecánicas Caballé, S.A.

www.cmcaballe.es

Headquarters
Progreso, 293-299
08918 Badalona
Barcelona - Spain
Tel.: +34 93 460 14 13
Fax: +34 93 399 00 08
P.O. Box 97
caballe@cmcaballe.es

Built to Rotate

caballé

power



Contents

in this issue

- 6** Industry News
- 18** 行业新闻

- 24** Telecom News
- 28** 通信新闻

- 30** From the Americas
- 40** 来自美国的消息

- 44** Technology News
- 62** 技术与产品

- 68** wire Southeast Asia 2009

- 97** Wire treatment products and equipment
- 105** 线材处理产品和设备

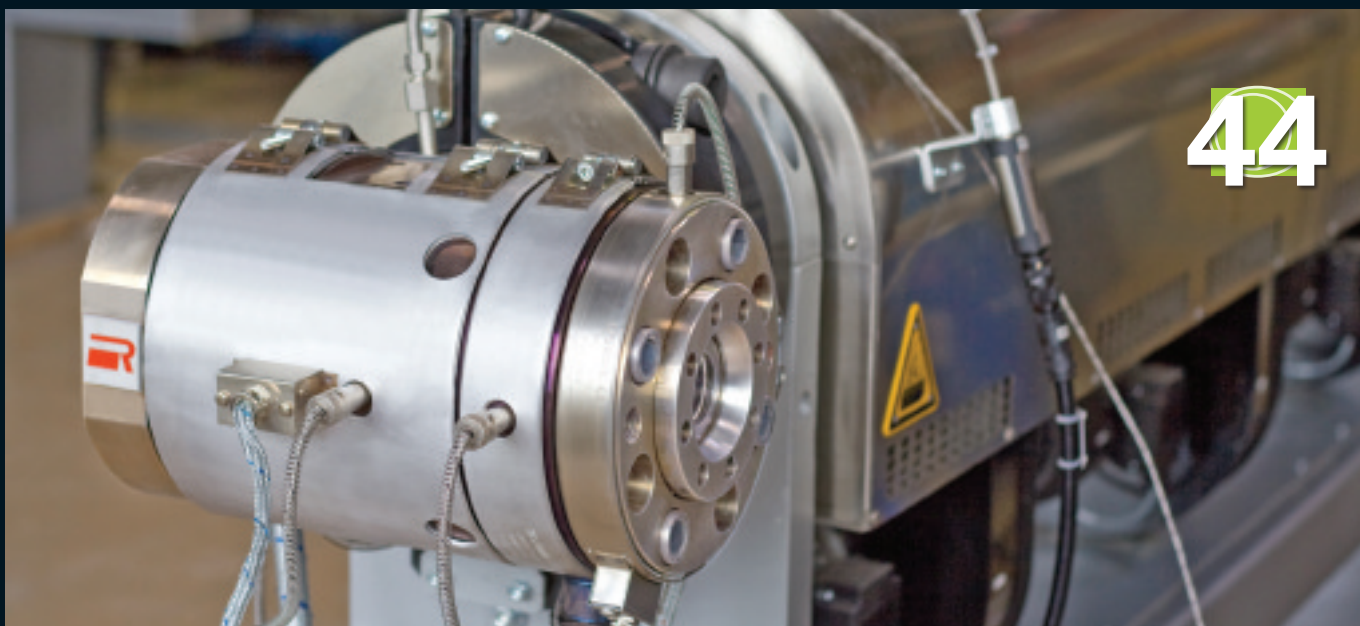
- 116** Editorial Index
- 116** 通讯目录

- 116** Advertisers Index
- 116** 广告索引





Photo credit: www.bigstockphoto.com 'Arun Temple' Photographer - Macky-ch (Marcel Braendli)



Technical Articles

109 Low shrinkage in wire and cable extrusion and the importance of grade selection. By James J Henry and Nafaa Mekhilef of Arkema Inc

113 线缆挤出的低收缩性和牌号选择的重要性
作者：美国Arkema Inc. James J Henry和Nafaa Mekhilef

Editor (编辑):..... Gill Watson
Features Editor – USA
(专栏编辑 – 美国):..... Dorothy Fabian
Editorial Assistant
(助理文字编辑):..... Christian Bradley
Design/Production (设计/制作):..... Julie Tomlin
Production (制作):..... Lisa Benjamin

Translation (翻译经理):..... Tony Zhou
 Jianye Yang

Sales Manager (广告销售经理):..... Paul Browne
Advertising/Marketing (广告/营销):..... Giuliana Benedetto
Italian speaking sales
 Hendrike Morriss
German speaking sales
 Linda Li
中文区域营销
 Jeroo Vandrevala
Indian sales

Advertisement Coordinator
(广告联络人):..... Liz Hughes
Accounts Manager (财务经理):..... Richard Babbedge
Subscriptions (订阅):..... Liz Hughes
Publisher (发行人):..... Caroline Sullens
Founder (创办人):..... John C Hogg

Europe (欧洲)
Advertising/Marketing & Editorial
(广告、营销及编辑部)
 46 Holly Walk, Leamington Spa
 Warwickshire CV32 4HY, UK
 Tel (电话):..... +44 1926 334137
 Fax (传真):..... +44 1926 314755
 Email (电子邮箱):..... intras@intras.co.uk
 Website (网站):..... www.read-wca.com

USA (美国)
Editorial (编辑)
 Intras Ltd – Dorothy Fabian
 272 First Avenue, Apt 12G
 New York, NY 10009, USA
 Tel (电话):..... +1 212 614 9266
 Fax (传真):..... +1 212 614 9266
 Email (电子邮箱):..... dfabian@rcn.com

India (印度)
 Jintras Ltd – Jeroo Vandrevala
 Subarna (Ground Floor), P21/N, Block A
 New Alipore, Kolkata 700 053, India
 Tel (电话):..... +91 33 2407 07 01
 Fax (传真):..... +91 33 2407 07 00
 Email (电子邮箱):..... jeroov@vsnl.com

This publication and its full contents of layout, text, images, and graphics is copyright protected. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or any other storage or retrieval system without the publisher's written permission. The publisher, owners, agents, printers, editors and contributors cannot be held responsible for and hereby exclude all liability whatsoever for errors, omissions or the accuracy and claims printed or inferred in the editorial or advertisements published in this, previous or subsequent editions or for any damages, costs or losses caused thereby. Wire & Cable ASIA reserves the right to edit, reword and subedit all editorial submissions in accordance with editorial policy. Wire & Cable ASIA expressed graphically or by text is a registered name and style trademark of Intras Ltd, UK. All matters relating to this Disclaimer are governed by the laws of England.

《亚洲线缆》杂志所有图文受版权保护。未经书面授权不得全部或部分以任何方式转载。出版商、编写者、代理商、印刷商及投稿者在本期、以前、以及将来刊登的稿件或广告的真实性和提出的索赔不承担责任。英国Intras Ltd 公司拥有《亚洲线缆》(Wire & Cable ASIA) 图像和文字注册商标。

Wire & Cable ASIA is published six times a year. It is circulated throughout North and South-east Asia to registered readers in wire, cable and wire component producer and consumer industries. An annual subscription is available from Intras Ltd at Euros 140, £95, US\$195 or Rupees 7,880.

《亚洲线缆》一年出版六期，面向整个北亚、东南亚地区的电线、电缆和线材制品的生产商和用户发行。订阅一年：欧元140；英镑95；美元195；卢比7,880。



Photo credit: www.bigstockphoto.com
 'Shanghai Pudong'
 Photographer – Malaysia Paradise (Chiang Tan)

September

22-24: **WireShow 2009** – trade exhibition – Shanghai, China
Organisers: SECRI, ECWB
Fax: +86 21 6548 3517
Email: exhibition@secri.com
Website: www.wireshow.com

October

5-10: **EMO Milan 2009** – trade exhibition – Milan, Italy
Organisers: EFIM SpA
Fax: +39 0226 255 882
Email: info@emo-milan.com
Website: www.emo-milan.com

12: **IWMA technical conference** – Bangkok, Thailand
Organisers: International Wire & Machinery Association (IWMA)
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org



Photo credit: www.bigstockphoto.com 'Arun Temple'
 Photographer – Macky-ch (Marcel Braendli)

13-15: **wire/Tube SE Asia** – trade exhibition – Bangkok, Thailand
Organisers: Messe Düsseldorf Asia Pte Ltd
Email: wire@mda.com.sg
Website: www.wire-southeastasia.com

October

6-8: **Metaltech/Tubotech** – trade exhibition – São Paulo, Brazil
Organisers: Grupo Cipa
Email: international@cipanet.com.br
Website: www.cipanet.com.br

November

2-3: **Istanbul Cable & Wire 2009** – technical conference – Istanbul, Turkey
Organisers: IWMA, WAI, ACIMAF
Fax: +44 1926 314755
Email: info@iwma.org
Website: www.iwma.org

9-11: **58th IWCS** – technical conference – Charlotte, NC, USA
Organisers: IWCS Inc
Fax: +1 732 389 0991
Email: admin@iwcs.org
Website: www.iwcs.org

2010

April

12-16: **wire/Tube Düsseldorf** – trade exhibition – Düsseldorf, Germany
Organisers: Messe Düsseldorf
Fax: +49 211 45 6087 7793
Email: wire@messe-duesseldorf.de
Website: www.wire.de

May

11-12: **Wire Expo** – technical conference and trade exhibition – Milwaukee, Wisconsin, USA
Organisers: Wire Association International (WAI)
Fax: +1 203 453 8384
Website: www.wirenet.org

September


21-24: **wire China 2010** – trade exhibition – Shanghai, China
Organisers: Messe Düsseldorf China
Fax: +86 21 5027 8138
Email: wire@mdc.com.cn
Website: www.wirechina.net

November

18-20: **Wire & Cable India** – trade exhibition – Mumbai, India
Organisers: CII
Fax: +91 22 2493 9463
Email: info@ciionline.org
Website: http://cii.in



Complete water-swelling protection



Technical Absorbents Ltd provides a world-class level of innovation and expertise to the global cable market. Super Absorbent Fibre (SAF[®]) can be converted into spun yarns and nonwoven tapes providing complete protection for internal and external cable applications without jointing. They absorb water that enters the cable by rapidly swelling to form a gel. This prevents any further water ingress ensuring any damage is fully contained, minimised and is easy to locate and repair. SAF[®] is the industry's absorbent solution of choice.

Technical Absorbents – the future is absorbing...



**Technical
Absorbents** 
The Absorbent Solutions Provider

The future is absorbing



○ Novacavi's award winning team at the presentation, 16th March 2009

Recognising excellence

Novacavi has been awarded the "CMS Gold Award 2009" by CERN, the European Organization for Nuclear Research, for its involvement and support in the realisation of the CMS (Compact Muon Solenoid) detector.

Novacavi designed, prototyped, tested and delivered the radiation resistant, halogen free (no toxic and corrosive gas), flame and fire retardant electrical cables required for the laboratory instrumentation.

Roberto Giudici, engineering manager, Gianluca Ramploud, quality manager and Ferruccio Ramploud, president and founder of the company received the award.

"Our relationship with CERN began in the eighties and our involvement in this project at the beginning of 2000. Today we are honoured to represent Italian excellence after having been

working closely to the engineering team and with outstanding results in terms of quality and schedule," said Ferruccio Ramploud.

The company has been involved in designing and manufacturing customised electrical cables for advanced technology since 1975. Novacavi can provide cost effective solutions and services for any special cable application, working in accordance with the latest worldwide regulations.

The European Organization for Nuclear Research, known as CERN (acronym of French Conseil Européen pour la Recherche Nucléaire), is the world's leading centre for subatomic particle research and is located in Geneva.

Novacavi SpA – Italy
Fax: +39 02 5472354
Email: info@novacavi.it
Website: www.novacavi.it

New tools for the industry

The Esteves Group has introduced a new wire drawing handbook, the E-Wizard. The book contains information about materials to be drawn, the profile of wire dies, useful formulas, tables, and many other resources.

In addition, the company is presenting the Drawing Die Wizard, believed the first die design software made for the industry. Customers can easily access it through the Esteves website and design their own die profiles.

Both tools are available in a variety of languages and should prove to be valuable resources for the wire and cable industry.

The Esteves Group is a global company with over one hundred years of expertise in the production of dies, extrusion tools, machines for die reconditioning, and refurbishing services.

Esteves Group – Brazil
Website: www.estevesgroup.com

wire Russia exceeds expectations

Exhibitors and visitors to the Metallurgy-Litmash, Tube Russia, Aluminium Non-Ferrous and wire Russia exhibitions expressed optimism for the future, despite the slump in global markets.

The concurrent trade fairs provide a platform for the metallurgy, wire and cable industries of the emerging Russian market and its neighbouring states. The event attracted over 9,200 visitors, while wire Russia's 214 exhibitors represented 29 countries.

A spokesman for the International Wire and Machinery Association (IWMA) confirmed the success of wire Russia for its members, adding: "We were pleasantly surprised at the level of enquiries from interested organisations."

wire Russia is next scheduled for spring 2011.

Messe Düsseldorf – Germany
Website: www.wire-russia.com

Sustainable cable partnership

Dow Wire & Cable has announced a multi-disciplinary project in the UK, focused on the development of sustainable power cable material technologies. Through this project, Dow Wire & Cable aims to identify the next generation of plastic cable materials for the power generation industry, capable of delivering improved whole-life performance with a reduced environmental impact.

The sustainable power cable materials project is sponsored by the Technology Strategy Board, an executive non-departmental public body established by the British government in 2007 to stimulate technology-enabled innovation.

It will bring Dow's power cable material experts together with a multi-disciplinary team drawn from three other project partners: National Grid plc, the owner and operator of the high-voltage electricity transmission network across England and Wales; the University of Southampton; and

GnoSys UK, a science and technology company established from the Polymer Research Centre at the University of Surrey.

The project is initiated at a time when there is a move in the UK and across Europe to place more of the electric power network underground, particularly in areas of outstanding beauty and in major cities. It will seek to provide an answer to the question of whether such cables can ever be considered to be environmentally friendly, with a low carbon footprint.

In addition, with the growing emphasis on ensuring the long-term security and reliability of power supply, and the need to improve the amount of power that can be transported around the country, the project will consider whether it is compatible to meet such needs while using a cable that may be recycled at the end of its life.

Dow Wire & Cable – Switzerland
Website: www.dowwireandcable.com

Made in Germany has a name



HENRICH
GERMANY

Henrich GmbH, a German industrial location that boasts a tradition, has been ranking high among competent suppliers of equipment to the wire and cable making industry on an international scale. The range of products comprises drawing machines for non-ferrous metal such as rod breakdown, intermediate, fine and ultra-fine wire drawing machines, multiwire drawing machines, continuous resistance annealers, as well as spoolers, barrel coilers and bundlepacker. Henrich is committed to complete tailor-made customer service, preventive maintenance, equipment upgrade and all conventional service, worldwide.

Henrich Maschinenfabrik GmbH
 P.O.B. 1362, 35745 Herborn, Germany
 Phone: +49 (0) 2772 506-0, Fax: +49 (0) 2772 506-196
 E-Mail: henrich-gmbh@henrich.net, Internet: www.henrich.net





wire Bangkok, Thailand,
 13 - 15 Oct. 2009
 Welcome to visit us!
 Hall 3, Booth No. 23

Airfield lighting cable contract

Nexans has won a contract from Almbani to supply special airfield lighting cables for King Abdul Aziz International Airport (KAIA) in Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia. Almbani is the general contractor for the current airfield facilities upgrade project at KAIA that forms part of a major redevelopment of the airport to expand its capacity to 80 million passengers per year – including the capability to handle the new Airbus A380 Superjumbo aircraft.

The Nexans contract includes the supply of some 1,500km of 5kV easy-to-install and watertight primary cables to connect the airfield power network to the lighting transformers located on the runways that power the airfield lights.

“Almbani awarded this contract to Nexans because we offered proven, high-specification products, that offer improved safety, thanks to advanced

fire behaviour, as well as enhancing security and efficiency of these airport infrastructures, at a competitive price,” said Paolo Pieri, airport infrastructure business segment manager of Nexans.

“Another key factor was our established track record in airfield projects worldwide, where we continue to demonstrate excellent factory service, extensive local support and strong relationship.”

The cables for KAIA are manufactured at Nexans’ plant based in Lyon, France. Delivery started in 2008 and will continue through 2009.

King Abdulaziz Airport is the gateway to Saudi Arabia for a large number of pilgrims. The airport is close to the cities of Mecca and Medina, two of the holiest sites in Islam. During the 2005 Hajj (pilgrimage) season it received 3.5 million travellers and around two million pilgrims.

The redevelopment will take place in three stages, the first of which should be completed by the first quarter of 2011.

After the completion of all the three construction stages, the airport’s capacity is expected to reach 80 million passengers per year.

At the end of the first stage the airport’s capacity is to increase initially from 13 million passengers to handle 30 million passengers each year. The expansion of the airport includes the construction of a support services building, renovation of the existing South and North Terminals and upgrades to the existing runway and airfield systems to accommodate the Airbus A380.

Nexans – France
Fax: +33 15669 8484
Email: nexans.web@nexans.com
Website: www.nexans.com



By instructions of the Administrators of Haani Cables Ltd

FOR SALE PIECEMEAL (unless previously sold)

Electric Cable Manufacturing Plant

To include **Sampsistemi TRB/1.1 single wire Copper Rod Breakdown Line**, 8mm to 1.35mm, commissioned 2008, **NFE/Electrorrec Copper Rod Breakdown Line**, **Sampsistemi TRB/2.1 single wire Intermediate Copper Wire Drawing Line**, 3.5mm to 0.32mm, 2006; Range of Butt Welders and Pointer/Stringers

NMC SLB800 Stranding Line, 1999, **Selecta 630 Stranding/Bunching Line**, Devindra Stranding Line, 1999

Rosendahl Frisch 120.24 Extrusion Line, 1998, **Ital TR120 Extrusion Line**, 2 **Ital TR80 Extrusion Lines**, **Bandera 100mm Extrusion Line**, **Fawcett Davis-Standard TR85 Extrusion Line**, 2 **BiColour Units**, 5 Proton Intelisens DG1030 Diameter Gauges (2007) to lines

Pourtier single Twist Lay Up Line, **Gauder double Twist Lay Up Line**

3 PS semi-automatic Drum Splitting Lines, 2 **REA/Johnson double head Rewind Lines**, 1999, **Devindra Drum Rewind Unit**, 2 single and 1 double Rewind Units

Large quantity Din 630, Din 800, 1000mm, Din 1250 and Din 1600 steel Drums

Compair L75SRF-13A Package Air Compressor 13 Bar, 2008, 2 **Compair Hydrovane 818 classic Air Compressors**, **Hydrovane 68 Air Compressor**

Test Equipment, Pallet Racking, Noxon Freesby 11 Pallet Wrapper, digital Scales, general Warehouse Equipment, Fork Lift Trucks, Wagon Loading Ramp and usual Factory Sundries

LOCATION Hartlepool, England

For full schedule and appointment to view please contact:-

David Hunter
 david.hunter@eddisons.com

Leanne Lingwood
 leanne.lingwood@eddisons.com

+44(0)113 209 1043

eddisons.com

Eddisons

WIREFIRST.COM

The World's No.1 Wire & Cable Internet Directory



Search Free Anytime – No Login Required!

- Find Manufacturers of Wire & Cable Machinery
- Find Manufacturers of Wire & Cable Products & Materials
- Find Links to all kinds of Businesses
- Find events and industry news and much, much more!
- Putting buyers in contact with suppliers since 2001

Register your company online today by visiting

www.wirefirst.com

Tel/Fax: +44 1926 735720 • Email: info@wirefirst.com

VOEDKM-Verbandsbüro
AWCMA-Office
Saarplatz 8
A-1190 Wien/Vienna-AUSTRIA



Tel.: ++43-1-367 49 49 -13
Fax: ++43-1-367 49 49-49
E-Mail: office@awcma.com
www.awcma.com

AUSTRIAN WIRE & CABLE MACHINERY MANUFACTURERS' ASSOCIATION
VERBAND ÖSTERREICHISCHER DRAHT- UND KABEL- MASCHINENHERSTELLER

IWCEA-Member

20 Austrian Specialist Companies offer :

- **State-of-the-art Technologies**
- **Specific solutions for your problems**
- **Comprehensive Know-How**
- **Full customers' satisfaction**

Please meet us:

2009 at the **WIRE SOUTHEAST ASIA** in Bangkok
(13-15.10.2009)
and in

2010 at **WIRE-DUESSELDORF**
(12.-16.04.2010)



EBNER



EVG



FORTUNA FEDERN
AUSTRIA



UNITEK

voestalpine

EINEN SCHRITT VORAUSS.



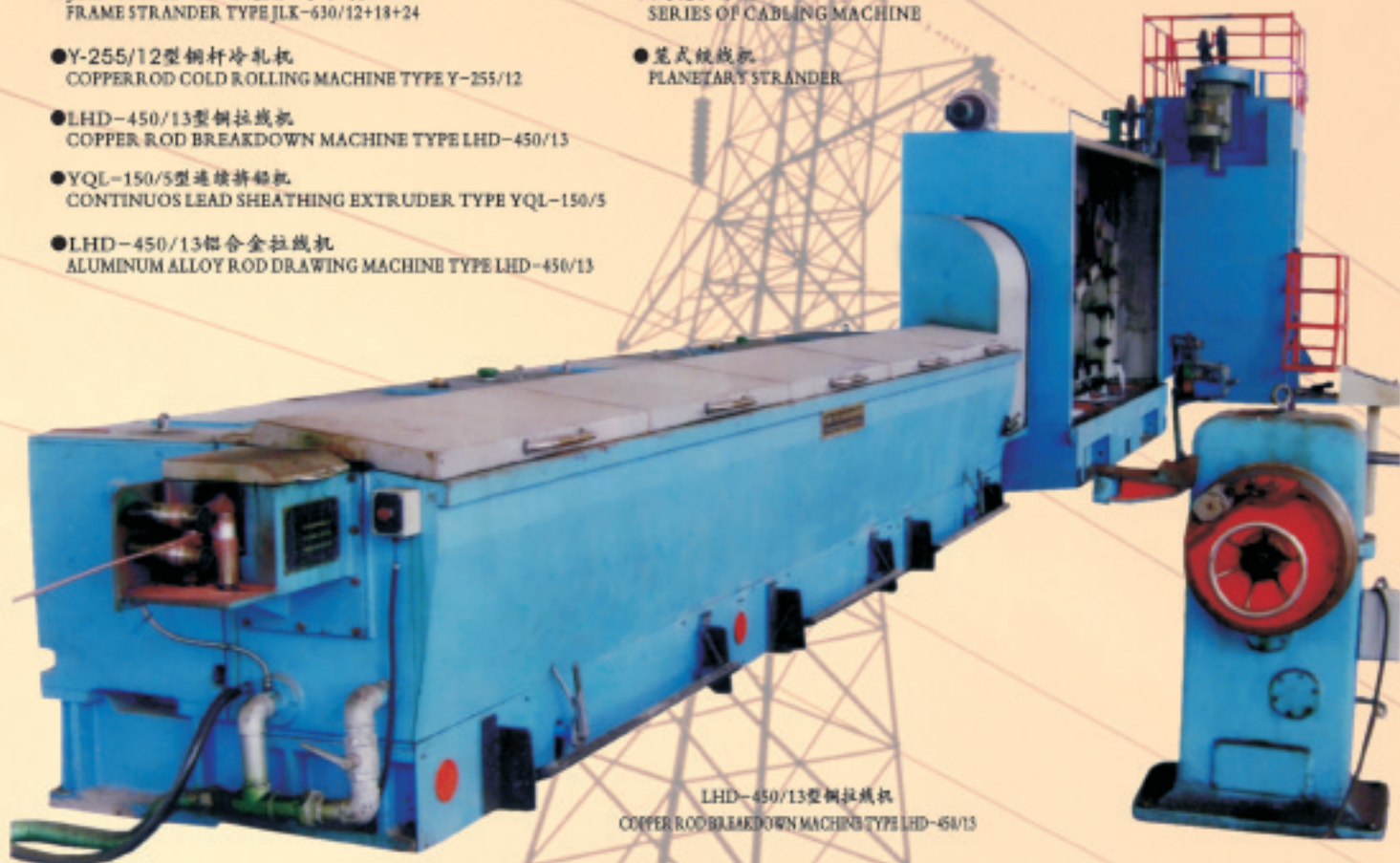
伊東新 (德陽) 纜纜設備有限公司

ITO-SIN (DEYANG) WIRE & CABLE EQUIPMENT CO., LTD.

专业制造:

PROFESSIONAL MANUFACTURE:

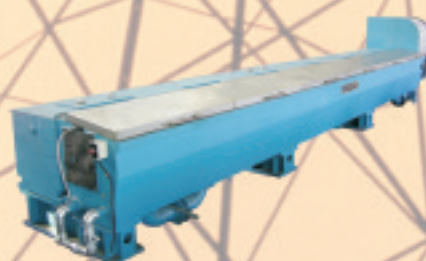
- 双盘收线机
DUAL TAKE-UP
- 管式绞线机
TUBULAR STRANDER
- 铝杆复绕机
ALUMINUM ROD REWINDER
- JLK-630/12+18+24型框式绞线机
FRAME STRANDER TYPE JLK-630/12+18+24
- Y-255/12型铜杆冷轧机
COPPER ROD COLD ROLLING MACHINE TYPE Y-255/12
- LHD-450/13型铜杆拉线机
COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13
- YQL-150/5型连续连接挤铅机
CONTINUOUS LEAD SHEATHING EXTRUDER TYPE YQL-150/5
- LHD-450/13铝合金拉线机
ALUMINUM ALLOY ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-450/13
- LGZ-1500/Y型铝杆连续铸造及轧制生产线
ALUMINUM ROD CONTINUOUS CASTING & ROLLING LINE TYPE LGZ-1500/Y
- LHD-450/13型铜杆拉线机退火装置
ANNEALER FOR COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13
- 上引法无氧铜打线铸生产线
COPPER ROD UPWARD CONTINUOUS CASTING LINE
- 成缆机系列
SERIES OF CABLING MACHINE
- 笼式绞线机
PLANETARY STRANDER



LHD-450/13型铜杆拉线机
COPPER ROD BREAKDOWN MACHINE TYPE LHD-450/13



成缆机系列
SERIES OF CABLING MACHINE



LHD-450/13铝合金拉线机
ALUMINUM ALLOY ROD DRAWING MACHINE TYPE LHD-450/13



YQL-150/5型连续挤铅机
CONTINUOUS LEAD SHEATHING EXTRUDER TYPE YQL-150/5



公司地址: 四川工厂地址: 德阳市八角工业园区被江街
 电话: (0838) 2603520 传真: (0838) 2601065
 上海工厂地址: 金山路山阳镇永山路363号
 电话: (021) 57244217 传真: (021) 57244317
 上海办事处地址: 交通西路129弄5号101室
 电话: (021) 56085484 传真: (021) 56095586

ADD: BAJIAO INDUSTRIAL ESTATE, DEYANG,
 SICHUAN 618000, CHINA.
 TEL: +86 838 2601060/2823721, FAX: +86 838 2601065
 website: www.ito-sin.com
 E-mail: xs@itosin.cn, mail@itosin.cn
 Guangzhou office Tel: +86 20 87376167 Fax: +86 20 87376165
 Shanghai office Tel: +86 21 56085484 Fax: +86 21 56095586

Red Sea Cables selects InnoVites

InnoVites BV, a software development company with offices in India and The Netherlands, has announced that Red Sea Cables (ResCab) has selected InnoVites for Cable® as its ERP solution. After a thorough evaluation, the ResCab management selected InnoVites for Cable, based on the specific functionalities for the industry and the industry-specific best practices that are part of the solution. InnoVites will work with a local partner, INC Technologies, to implement InnoVites for Cable and to provide integration to CableBuilder®, the cable design software from Cimteq Ltd.

ResCab is a new company that will commence its operations in Saudi Arabia in Q3 2009.

The ResCab management decided to support its starting operations with a modern and complete business solution, wanting to benefit from the industry best practices that are fully supported by the software. Hamad Alsourayia, managing director of ResCab, comments: "ResCab is an innovative company that invests in high-end technology. We look for partners that can help us to use this technology in our specific business. InnoVites demonstrated a deep understanding of the industry, and this has materialised in ERP software with an excellent fit for our business processes. I am confident that InnoVites and INC Technologies will help us benefit from this investment in innovative IT."

Albert Groothedde, CEO for InnoVites, adds: "We can deliver tangible business value to ResCab by streamlining all business processes in the company. It is great to have an innovative company such as ResCab as our customer, and we are looking forward to a long-term business relationship."

InnoVites – Netherlands
Email: info@innovites.com
Website: www.innovites.com

Cimteq – UK
Email: info@cimteq.com
Website: www.cimteq.com

Cable&Wireless name change

Cable&Wireless Europe, Asia & US has changed its company name to Cable&Wireless Worldwide, with effect from 20th May 2009.

"As a business which provides enterprise and carrier solutions to the largest users of telecoms services across all continents, the name Cable&Wireless Worldwide perfectly reflects our global reach and customer base. The name change also follows recent multi-million pound infrastructure investments in the Middle East, Asia

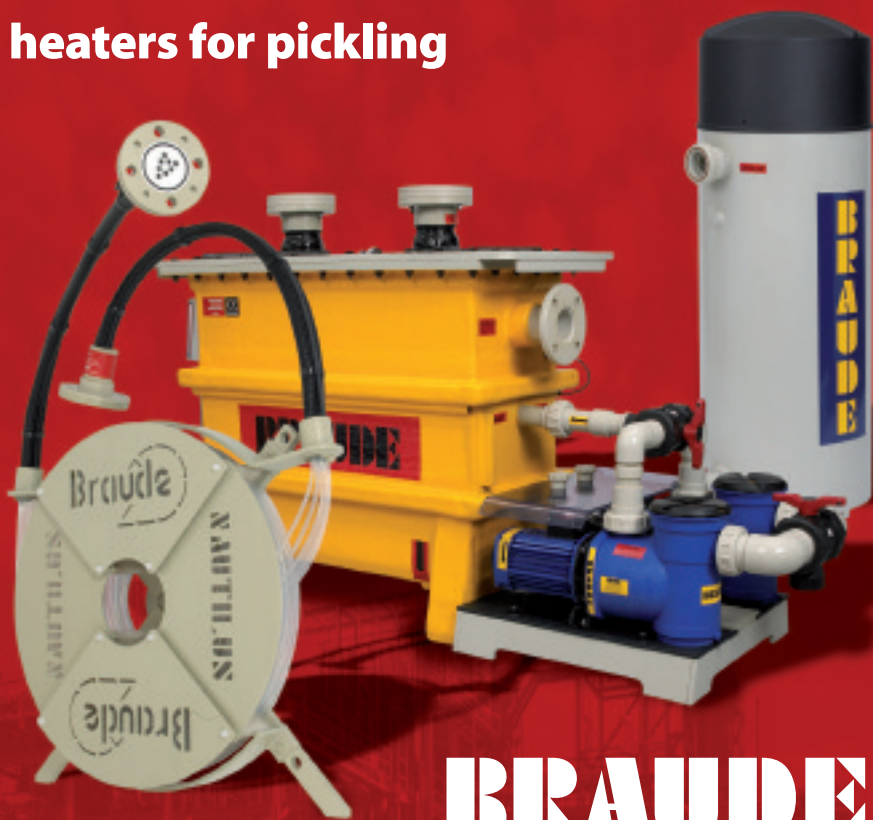
Pacific and Japan," commented Jim Marsh, chief executive officer of Cable&Wireless Worldwide.

"Our business has gone through significant changes in the last few years. We're now a truly global company, delivering excellent service to our customers the world over. The name change reflects the growth, reach and focus of the business."

Cable&Wireless Worldwide – UK
Website: www.cw.com

Installed by steel processors worldwide...

Tank and vessel heaters for pickling



BRAUDE

Specialists in heating & cooling systems and equipment for highly corrosive liquids

Liberta House · Sandhurst · Berkshire · GU47 8JR · UK
Tel: +44 (0) 1252 876123 Fax: +44 (0) 1252 875281
www.braude.co.uk sales@braude.co.uk

Remembering James J Anastasi

13th November 1942 – 28th April 2009

James J Anastasi, 66, of Windham, beloved husband of Sharon (Moore) Anastasi, died Tuesday, 28th April 2009 at home, surrounded by his loving family after a courageous battle with pulmonary fibrosis.

Jim was born in Medford, MA and was a graduate of Lowell Technical Institute. He worked as an electrical engineer in the wire and cable industry for over forty years.

In 2006, he received the Charles D Scott Distinguished Career award for his dedicated service to the wire and cable industry. He was selected by the Wire and Cable Manufacturers Alliance for his professional attainments and his outstanding character.

WCMA – USA

'Mr Fix It', spending endless hours at his daughters' homes doing home repairs. He loved to play golf and enjoyed teaching his 'son' Charles, the game. He was an avid New England sports fan.

Besides his loving wife of over 44 years, he leaves behind his beloved children, Lisa Christensen and her husband Russell of Southington, Leah Bahner and her husband Jeep of Deep River and Gina Waltos and her husband Charles of South Windsor, nine grandchildren, Ashley, Nicole, Zachary and Jillian Christensen, Brad, Karli and Aidan Bahner, and Caitlin and Shamus Waltos. Jim was predeceased by his daughter, Jill Anastasi.

Website: www.wcmainc.org

Space already selling well for 2010

Messe Düsseldorf is reporting high levels of interest from exhibitors at next year's wire and Tube Düsseldorf shows.

By late April, the wire section had already sold approximately 40,000 square metres of net exhibition space, with 70% of existing exhibitors having reserved bigger stands for 2010.

Machinery, plant and equipment for producing and processing wire and cable will be presented in Halls 9 to 12, 15 and 17.

Full details can be found at www.wire.de

Messe Düsseldorf GmbH – Germany

Fax: +49 211 45 60668

Email: info@messe-duesseldorf.de

Website: www.wire.de

Meeting Point of Higher Efficiency and More Profitable Production : PRATECH

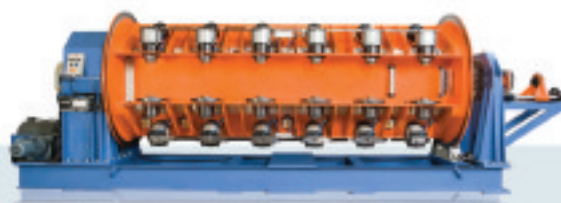
Pratech with bunching machines having higher efficiency and making higher quality production, is meeting point of cable manufacturers having strong brand names and stepping towards target. Because, philosophy of practical and safely usage, innovative technology, cost decreasing profitable and long life production properties

has settled in sector as "Pratech Concept". Due to this reason, Pratech is supplying for his customers favourable and strong positions by continuously developed, high speed machinery which are concordant with their production systems.



DTS 1600
DOUBLE TWIST STRANDERS & LINES

630 800 1000 1250 1600 2000 / (+)



RSL 630
RIGID STRANDING LINES

400 450 500 560 630

- Basic Properties of Pratech Machinery Group:**
- Reliable System
 - Practical Usage
 - Multi Purpose Usage
 - Production in Higher Speed
 - Innovated Technology
 - Lower Production Cost
 - Competitive Investment
 - Long Life

Phone : +90 216 420 12 50 - 51 info@pratech.com.tr www.pratech.com.tr

Website update

British cold weld equipment manufacturer, PWM, has re-designed and upgraded its website to enable wire and cable manufacturers to navigate and view its range of high performance machines and dies more quickly and easily.

The new-look site includes French, German, Spanish and Russian language options, and a product selector to help visitors choose the most appropriate cold welding equipment for their application. The site also includes information about the history of cold welding, brochure downloads and a detailed FAQ section.

PWM's agents, who provide customers with a personal service, are listed on the 'Contact us' page, while an Update box on the homepage will alert visitors to the latest PWM news.

Pressure Welding Machines – UK
Fax: +44 1233 820847
Email: pwm@btinternet.com
Website: www.pwmltd.co.uk

Sikora appointment

Sikora has appointed Mr Viacheslav Zabaluev as new general director of Sikora Russia. He is supported by Fira Fateeva, newly appointed deputy general director.

Both are already working with Sikora Russia.



○ *Viacheslav Zabaluev of Sikora*

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 48900 90
Email: sales@sikora.net
Website: www.sikora.net

New name for News

For more than twelve years Maschinenfabrik Niehoff has published Niehoff-News, its twice-yearly newspaper for customers.


The newspaper now appears with a more attractive and modern layout, an easier to handle format and a new title: Power & Trends. The name underlines that Niehoff is constantly working to identify trends early and to develop powerful products, and also indicates the potential of the wire and cable industry.


Power & Trends is published in English, German and Russian, and can be obtained from Niehoff headquarters in Germany or any Niehoff subsidiary or service office.

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – Germany
Fax: +49 9122 977155
Email: info@niehoff.de
Website: www.niehoff.de


Innovative Technology and Optimizing Engineering : PRATECH

Regarding the demands coming from customers, Pratech is capable of making mostly optimized and innovative machinery which are concordant with customers' market targets. **Registered patents** of Pratech are the simplest proof of its innovative and improving property. Pratech team will be happy to get the opportunity of explaining the detail of these patents to you.







SINGLE TWIST STRANDING LINES
1250 1600 2000



DRUM TWISTING LINES
1000 2500 / 4H



PLANETARY STRANDERS
400 500 600 800 1000 1250

CABLE STRANDING TECHNOLOGY 

Production Systems and Engineering Solutions

AITP/2009

Company takeover news

With effect from 1st July 2009, SKET Verseilmaschinenbau GmbH will be taking over production of braiding and spiralling machines from Wardwell Europe GmbH (formerly Spirka and Schnellflechter Berlin). Production of the traditional brands will continue in Berlin in the newly established Spirka-Schnellflechter GmbH, which will also take over all orders received by Wardwell Europe GmbH up to the takeover date and will fulfill these with the agreed terms.

Exclusive production rights for Wardwell Europe GmbH, and therefore also for the Spirka and Schnellflechter brands, are now held by Spirka-Schnellflechter GmbH.

Spirka-Schnellflechter GmbH – Germany

Fax: +49 30 549918 45

Email: info@spirka-schnellflechter.com

Website: www.spirka-schnellflechter.com

Michael (Mike) Murphy

It was with deep regret that the IWMA recently announced the death of Michael (Mike) Murphy.

Rea Industrial Handling Ltd, for whom Mike worked for many years, was a member of the International Wire Machinery Association and in 1980 Mike was appointed as its representative to the Executive Committee. He remained in this capacity until 1994.



○ Michael (Mike) Murphy

During his term of office Mike was appointed to the Technical Papers Award Team, where his technical experience was invaluable in the selection of the technically most important paper presented at IWMA conference in that particular year.

In 1993, as a result of the merger of Rea Industrial Handling Ltd with Johnson Technology Ltd, Mike transferred his technical skills to Johnson's where he was appointed technical manager, taking on the responsibilities of machine design and development, and technical sales duties. He travelled extensively throughout South East Asia and Australasian areas as well as the UK and Ireland.

Unfortunately Mike had been ill for a long time, but even so he could always be relied upon to provide a funny story and to act in a jocular manner. He will be sorely missed by his family and his colleagues in our industry.

IWMA – UK
Website: www.iwma.org

QUNYE REELS
An ISO9001 Certified Company

Tel:0086-514-87381188 Fax:0086-514-87383456
http://www.qunye.com.cn
E-mail:qunye@qunye.com.cn

F. FAIRFIELD INDUSTRIES LTD F.
ONLINE AUCTION

FERROUS WIRE MANUFACTURING PLANT

Comprising Rod
Breakdown, Wire
Drawing, Bunching Lines
etc.

Plus: Compressors,
Toolroom Equipment,
Heat Treatment etc.



LOCATION

DRAKA WIRE, LLANELLI, SOUTH WALES

AUCTION ENDS

Tuesday 29th September 2009 at approx 1pm.

VIEWING

Monday 28th September 2009
or by prior appointment with the auctioneer

WWW.LOTSURE.COM

Lotsurf is the online auction website of Fairfield Industries Ltd. Unit 3-6, Boat-house Lane, Stockton on Tees, TS18 3AW, United Kingdom.
Tel: +44 (0) 1642 677 903. Fax +44 (0) 1642 677 870



○ Novacavi 2009年3月16日在颁奖大会上的领奖小组

实践卓越

欧洲核研究机构 CERN 授予了 Novacavi “2009年CMS金奖”，作为对其参与和支持实现CMS(紧凑型渺子线圈)探测器的贡献。

Novacavi设计、试制、测试和交付了实验室仪器需要的抗辐射、无卤素(无毒性腐蚀性气体)、阻燃阻焰电气线缆。

工程经理Roberto Giudici、质量经理Gianluca Ramploud和公司总裁及创始人Ferruccio Ramploud领取了该奖。Ferruccio Ramploud表示：“我们与CERN的关系开始于上个世纪80年代，我们在2000年初期参与该项目。今天，我们光荣地代表意大利最优秀的人

才，与工程小组密切合作，在质量和进度方面都取得了优秀的业绩。”

该公司自1975年起就参与到设计和生产定制的先进技术线缆。Novacavi能根据最新的世界标准，为任何专用应用提供高性价比的解决方案和服务。

欧洲核研究机构CERN(法语Conseil Européen pour la Recherche Nucléaire)，是世界上亚原子研究方面的领先机构，总部设在瑞士日内瓦。

Novacavi SpA – 意大利
传真: +39 02 5472354
电子邮件: info@novacavi.it
网址: www.novacavi.it

新闻的新名称

Maschinenfabrik Niehoff's Niehoff-新闻将以更加容易的方式刊登，并提供新的照片：电力和趋势。第一期《发展和趋势》报道了新推出的MSN 224 型中拉机，以及 Niehoff 在2009年国际线缆展和2009年俄罗斯线缆展上的展出情况。《发展和趋势》杂志以英语、德语和俄语发行，可以在Niehoff的总部以及Niehoff在世界各地的任何子公司或者办事处获取。

Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG – 德国
传真: +49 9122 977155
电子邮件: info@niehoff.de
网址: www.niehoff.de

杜塞尔多夫2010年展展位销售理想

据杜塞尔多夫报道，参展厂商对来年举办的杜塞尔多夫线缆和管材展览会体现出非常高的兴趣。到4月底，线缆展区已经售出大约4万平方米的净展区，70%的现有参展人员将订到比往年更大的展台。线缆生产和加工机械、工厂和设备将在9号到12号以及15到17号展厅展出。具体情况请访问www.wire.de。

Messe Düsseldorf GmbH – 德国
传真: +49 211 45 60668
电子邮件: info@messe-duesseldorf.de
网址: www.wire.de

PWM网站的新面貌

英国冷焊设备生产厂家PWM重新设计并升级了网站，使线缆生产厂家可以更快、更方便地浏览其系列高性能产品。改版后的完整在版面左边和页面顶部都有菜单，包括法语、德语、西班牙语和俄语选项，同时有一个产品选择器，帮助选择应用最适合的冷焊产品。该网站还提供了冷焊发展历史的介绍，手册下载和一个详尽的FAQ版面。为客户提供个性化服务的PWM代理的位置也列在网站的“联系我们”页面上。主页上的更新框可以提醒访问者阅读来自PWM的最新消息。

Pressure Welding Machines – 英国
电子邮件: pwm@btinternet.com

传真: +44 1233 820847
网址: www.pwmltd.co.uk



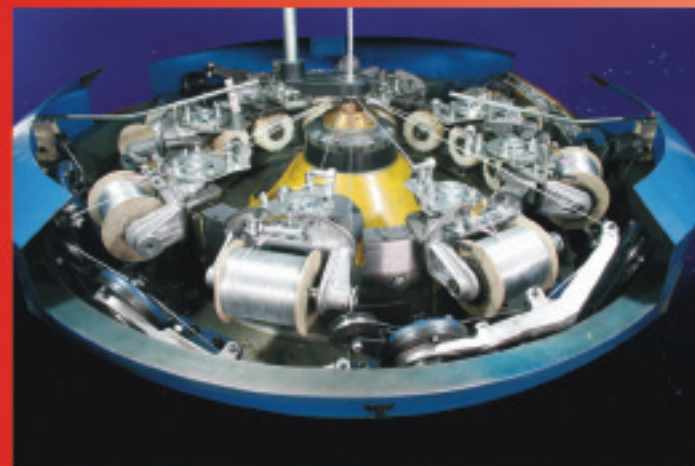
NYDG

上海南洋电工器材有限公司主要从事于电线电缆机械的设计和制造，现主要产品为编织机，绕包机，印字机。其中，编织机按编织线径由小到大分为：轻型、标准型、重型。



GSB-1Q型

GSB-1Q型16锭高速编织机是目前我公司的最新产品,该机型适用于编织极细丝,应用行业包括微型电脑,移动通讯设施,航天航空及军事领域等.该机型的主要技术指标达到国内领先水平,接近国际先进水平,每分钟转速范围0~120米,无极调速;由交流伺服系统控制牵引.编织节距可在2~60mm范围内以精度0.1mm无级任意选择;可编织0.03~0.05mm的极细铜丝;恒张力收放线机构确保编织过程中的张力均衡;机器工作噪音 ≤ 75 分贝。



GSB-Z系列

重型机方面，GSB-Z系列高速编织机主要适用于大直径、大长度线缆及管材的钢丝编织。GSB-1Z, 2Z, WGSB-3, WGSB-3B型（16锭，24锭，32锭卧式，36锭卧式钢丝编织机）的最大编织丝直径可达0.4mm*12股（钢丝）。最大编织芯线直径 ϕ 100mm。



绕包机系列

本系列产品可分单头，双头或三头绕包，绕包分为卧式或立式，是生产通讯电缆、控制电缆、防火电缆等专用设备。绕包盘最大转速可达1500r.p.m，绕包节距0.5mm~30mm,绕包盘最大外径 ϕ 300mm。绕包带可分为片式和筒式两种。

上海南洋电工器材有限公司

地址: 上海南汇区鹿达路110号
电话: 0086-21-33896306
33896307 33896308

传真: 0086-21-33896305
http: www.shanghai-nanyang.com
E-mail: sales@shanghai-nanyang.sina.net

2009年俄罗斯线缆展超越预期

参加俄罗斯冶金、管材、铝材、有色金属及线缆展的厂商和参观者对将来充满乐观，尽管国际经济市场出现了严重衰退。

这几个同时举办的展会为冶金、俄罗斯市场新兴的线缆行业以及其相邻国家提供了贸易和建立联系的平台。

该展会吸引了9,200多名参观者，其214家参展厂商代表了29个国家。

国际线缆及机械协会 (IWMA) 和国际线缆参展商协会 (IWCEA) 的发言人向它们的会员宣布了俄罗斯线缆展的成功。IWMA还点评说：“我们高兴地看到来自各个机构对IWMA活动的咨询的热衷程度，以及参展的热衷程度。”

下一次的俄罗斯线缆展预计在2011年春季举办。

Messe Düsseldorf - 德国
网址: www.wire-russia.com

机场照明线缆协议

Nexans从Almabani赢得了一项合同，为沙特阿拉伯吉大的Abdul Aziz国王国际机场提供专用机场照明线缆。Almabani目前是KAIA的机场设施升级项目总包方。该项目是机场的重大重新开发项目的组成部分，可将机场的容量扩大到每年8,000万乘客，包括起降新推出的空客A380超级喷气客机的能力。

Nexans的合同主要是提供大约1,500km的5KV便于安装和防水主线缆，用于连接机场供电网络和跑道边的照明变压器，为机场照明供电。

Nexans的机场基础设施业务部经理 Paolo Pieri 表示：“Almabani将此协议授予Nexans是因为我们的产品享有盛誉，质量优秀，具有出众的防火能力和随之而来的安全性，能够在价格具有竞争优势的情况下提升机场基础设施的安全性和效率。另一项关键因素是我们在世界各地的机场项目中建立的良好记录。我们持续展示出众的工厂服务、广泛的本地支持和牢靠的合作伙伴关系。”

为KAIA生产的线缆将在法国里昂的Nexans工厂中生产。交付工作已于2008年开始，2009年继续。

Abdulaziz国王国际机场是沙特的门户，面向众多的朝圣者。机场邻近麦加和麦地那，两个在伊斯兰教中最神圣的地方。在2005年朝圣季节中，该机场接待了350万游客和大约200万朝圣者。

机场的重新开发将分三步走。第一步将在2011年第一季度完成。在三个建设阶段全部完成后，该机场的容量将扩大到每年8,000万人。

第一期建设完毕后，机场的容量将初步从每年1,300万扩大到每年3,000万。机场的扩建内容包括建设支持服务建筑、翻修现有的南北航站楼、升级现有的跑道和机场系统，以起降空客A380。

Nexans - 法国
传真: +33 15669 8484
电子邮件: nexans.web@nexans.com
网址: www.nexans.com



110 手持式电焊机



111 台式电焊机 (110-A, 20-A)



112 台式电焊机 (120-A, 21-A)




113 手持式电焊机

Shanghai Shenchen Wire & Cable Equipment Co., Ltd. is a specialized manufacturer of cold welding machines and moulds with strong R&D, production and marketing capacities. We are committed to supplying customers with good products at low cost but better service. Moving forward constantly and progressively, we have been bridging the industrial gaps in China that has shaped us into the leading supplier of the industry.

Product Applications

Copper (Cu) wire: Ø0.06mm - Ø1.50mm, Aluminum (Al) wire: Ø0.06mm - Ø2.50mm
Flat wire: maximum width 33mm, minimum thickness 0.45mm

Shanghai Shenchen Wire & Cable Equipment CO., LTD. — The Kingdom of Cold Welding Machines



Shanghai Shenchen Wire & Cable Equipment CO., LTD. — The Kingdom of Cold Welding Machines




114 电焊机



115 电焊机



116 电焊机



117 电焊机



118 电焊机

上海市辰线缆设备有限公司地址: 上海市杨浦区控江路1029弄(国科大厦)1号楼1804室 邮政编码: 200093
Address: Rm.1804, Bldg. No.1 (Guoke Mansion), Lane 1029, Longjiang Road, Yangpu District, Shanghai 200093, China
Tel: +86-21-65199437 +86-21-65199438 +86-21-65187232 Fax: +86-21-65199430 Website: <http://www.sch.chinacable.com.cn>
E-mail: schsc@yahoo.com.cn

可持续线缆合作伙伴

Dow Wire & Cable在英国发起了一个多学科项目，重在开发可持续电力线缆材料技术。通过该项目，Dow Wire & Cable的目标是为发电行业找到新一代塑料线缆材料，在降低对环境的影响的情况下，改善线缆的全寿命性能。

可持续电源线材料项目是由技术战略委员会赞助的项目。该委员会系英国政府2007年成立的非部门性质公共执行机构，旨在促进技术创新。该委员会把Dow的电力线路材料专家和来自其他三个项目合作伙伴(英格兰及威尔士高压输电网络的业主和经验方National Grid plc; 萨里大学聚合物研究中心下属的科学技术公司)。

该项目启动之际，正是英国及欧洲准备将电力输电网络地下化的时候，特别是在户外景区和大型城市里。项目的目的是探索这些线缆是否具有环保性，碳排放量是否足够低。此外，随着对保证电力供应的长期安全性和可靠性的重视的增长，以及对改善可在全国境内传输的电力总量的需求，该项目将考察是否能在满足这些需求的同时，使用在寿命周期结束的时候可以回收再利用的线缆。在项目期间内，参与方的目的是开发新的电力线缆材料和工具，对所有复杂且往往相互冲突的因素进行评估，进行全生命周期评估。

Dow Wire & Cable – 瑞士
网址: www.dowwireandcable.com

美国市场的存货销售代表

以色列Cable&Wireless Worldwide麾下的Assaf NW Conductors Ltd. (NW)和美国康涅狄格州的Cable Components Group (CCG) LLC签署了一项存货协议。Cable Components Group将作为北美市场的存货销售代理，负责NW的系列工程裸铜线和镀铜线的销售。

通过CCG，NW将重新推出能够满足生产数据通信、军用规格、航空航天和其它工程线缆品种。

CCG将通过它的子公司 Cable Components Engineering (CCE) 提供产品。CCE执行董事Moe Heon表示：“我们的内外部销售团队已经完成了所有必需的培训，来交叉销售这些多芯铜线缆产品，同时还销售我们已经建立长久信誉的固体和泡沫含氟聚合物线缆填充生产线。”

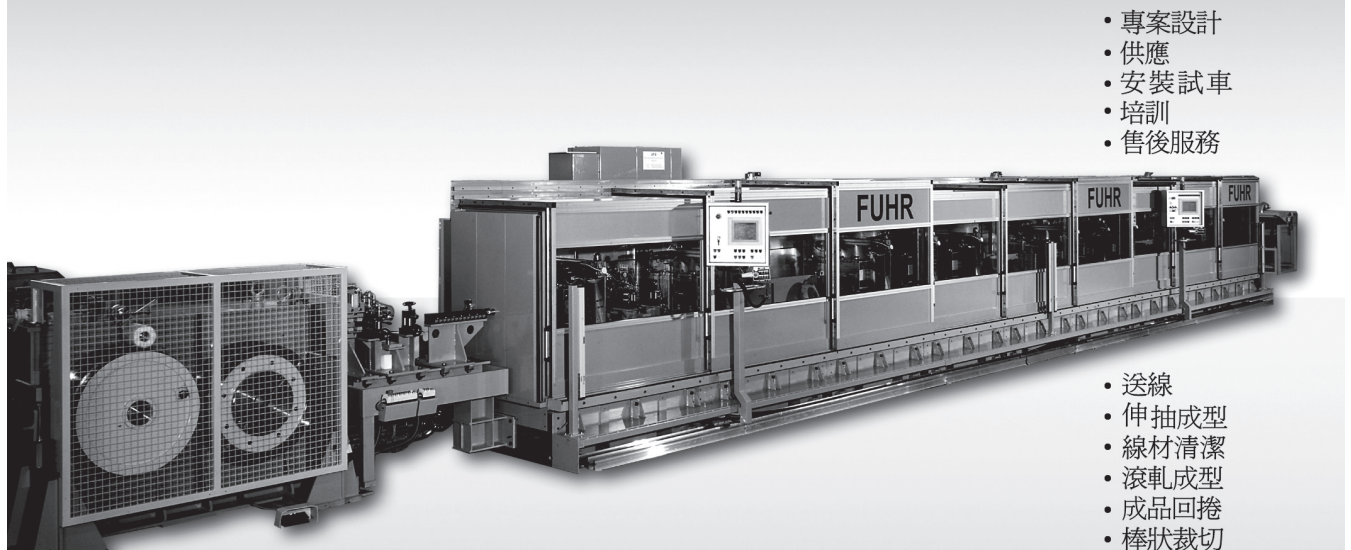
这次把CCG的产品与NW的产品一同推出，充分支持了我们为线缆生产厂家提供高性能组件的愿景。

NW成立于1982年，1993年通过 ISO 9001:2000 认证，生产一系列26到44 AWG裸铜线、镀锌铜线、镀银铜线和镀镍铜线。有多种绞合方式，包括同心线、普通同心线、单绞线、平滑线束、简单线束、铜绳。

CCG成立于1997年，2008年通过ISO 9001认证，有28条挤塑成型生产线，生产含氟聚合物材料挤塑成型型材、十字网、管材、切膜切带、单股细丝和多股细丝、纱线和纤维，以及其它高性能塑料材料。

Cable Components Group – 美国
传真: +1 860 599 5461
电子邮件: customerservice@cablecomponents.com
网址: www.cablecomponents.com

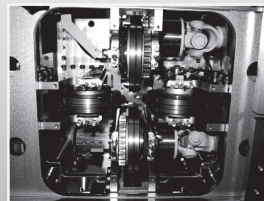
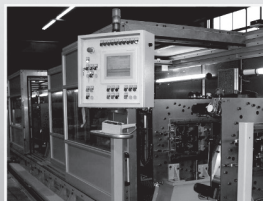
线材成形和加工设备



- 專案設計
- 供應
- 安裝試車
- 培訓
- 售後服務

- 送線
- 伸抽成型
- 線材清潔
- 滾軋成型
- 成品回捲
- 棒狀裁切

十站式滾軋成型機 WSN112:
線速度: 500公尺/分鐘
產品精準度: +/-0,003 mm
最低設定時間



www.karl-fuhr.com



Sikora俄罗斯的新总监

Sikora委任Viacheslav Zabaluev先生担任Sikora俄罗斯的新总监。



○ Sikora俄罗斯的新掌舵人Viacheslav Zabaluev

他的工作将得到新任的副总监Fira Fateeva的支持。两位都已经在Sikora俄罗斯工作了。曾管理Sikora俄罗斯三年Ivan Zhukovskyy于2009年4月30日离开了公司。

Sikora AG – 德国

传真: +49 421 48900 90

电子邮件: sales@sikora.net

网址: www.sikora.net

Michael (Mike) Murphy的讣告

带着沉痛的心情，我们宣布Michael (Mike) Murphy逝世。

Mike曾供职多年的 Rea Industrial Handling Ltd是国际线缆机械协会的成员。1980年，Mike被该公司派往执行委员会担任代表。他担任此职务一直到1994年。在职期间，Mike还参加了技术书奖励小组。他的技术经验对选择该年度在IWMA会议上发布的最重要技术文档具有无可估量的价值。

1993年，随着Rea Industrial Handling Ltd和Johnson Technology Ltd的合并，Mike把自己的技术技能带到了Johnson公司，并担任技术经理，负责机械设计和开发以及技术销售工作。他经常在东南亚、澳大利亚、英国和爱尔兰出差。

不幸的是Mike曾生过一段时间的病，不过尽管如此他仍然是值得依靠的人，能够保持幽默和诙谐。

他将永远为家人和他的行业同事所铭记。

讣告

James J Anastasi

1942年11月13日 - 2009年4月28日

居住在Windham的James J Anastasi, Sharon (Moore) Anastasi挚爱的丈夫，因肺纤维化不治，在心爱的家人的陪伴下在家中逝世，享年66岁。

Jim出生在马萨诸塞州Medford，毕业于Lowell Technical Institute，在线缆行业从事电气工程师的工作长达四十余年。2006年，因对线缆行业的杰出贡献，他获得了“Charles D Scott”终身职业奖。线缆生产商协议颁发此奖的目的在于奖励他的职业成就和优秀品格。在自己家中，Jim被称为“修理工先生”。在他短暂的退休生涯里，他花了很多时间在他女儿家里，做家庭维修工作。他喜欢高尔夫，乐于教授他女婿Charles如何打高尔夫。他还是一个狂热的新英格兰运动迷。

他和他挚爱的夫人相伴走过了44年。他离开了他心爱的女儿和女婿：居住在Southington的Lisa Christensen和她的丈夫husband Russell、居住在Deep River的Leah Bahner和她的丈夫Jeep、居住在South Windsor的Gina Waltos和她的丈夫Charles，以及九位孙子与孙女，包括Ashley、Nicole、Zachary、Jillian Christensen、Brad、Karli、Aidan Bahner、Caitlin和Shamus Waltos。他的女儿Jill Anastasi早于他离开人世。

WCMA - 美国

网址: www.wcmainc.org

红海线缆选择InnoVites

InnoVites BV是一家软件开发公司，在印度和荷兰设有办事机构。日前，公司宣称Red Sea Cables (ResCab)已选中InnoVites for Cable®作为ERP解决方案。在进行精心评估后，ResCab管理层看中了解决方案中提供的专门针对该行业的具体功能和行业最佳实践，选择了InnoVites for Cable。InnoVites将与本地合作伙伴INC Technologies展开合作，实施InnoVites for Cable，并提供与Cimteq Ltd提供的线缆设计软件CableBuilder®的集成。ResCab是一家创新公司，2009年3季度将在沙特开始开展业务。

ResCab的管理层决定采用现代化的完整业务解决方案来支持其起始业务，期望从得到该软件全力支持的业界最优实践中获益。ResCab的执行董事Hamad Alsourayia表示：“ResCab是一家投资于高端技术的创新公司。我们在寻找可以在具体的业务中帮助我们使用这类技术的合作伙伴。InnoVites对行业有深刻的理解，而且这种理解已经体现在ERP软件中，是我们业务流程的最佳搭配。我对InnoVites和INC Technologies可以帮助我们创新IT技术投资中获益充满信心。” InnoVites的首席执行官Albert Groothedde补充说：“我们可以通过精简公司所有的业务流程来为ResCab提供看得见摸得着的业务价值。像ResCab这样的创新公司能够成为我们的客户是一件幸事，我们期望有长期业务合作关系。”

InnoVites - 荷兰

电子邮件: info@innovites.com

网址: www.innovites.com

Cimteq - 英国

电子邮件: info@cimteq.com

网址: www.cimteq.com

Cable&Wireless更名

Cable&Wireless Europe, Asia & US从2009年5月20日更名为Cable&Wireless Worldwide。

Cable&Wireless Worldwide 首席执行官Jim Marsh 表示：“作为一家提供企业和营运商高级解决方案，满足世界各地电信业务的用户需要的企业，Cable&Wireless Worldwide的名称充分地反映了我们的全球覆盖能力和客户群体。名称变更还反映了近期在中东、亚太和日本投下的数以百万英镑计的基础设施。在过去数年里，我们的业务几经重大变更。我们现在是真正的全球公司，为世界各地的客户提供优质的服务。名称的变更体现出我们业务的增长、覆盖和重点。”

Cable&Wireless Worldwide - 英国

网址: www.cw.com

行业新工具

Esteves Group推出了新的拉丝操作手册——E-Wizard。该手册介绍了需要拉制的材料的信息、拉丝模具的外型、有用的公式及表格，还有许多其它资源。此外，公司还提供《拉丝模具指南》，据信是业界第一款模具设计软件。客户可以通过Esteves网站对其进行访问，然后设计自己的模具外形。

两种工具都可以用不同的语言提供，经证明是线缆行业有价值的资源。Esteves Group是一家全球性公司，在模具、挤塑成型工具以及模具整修和翻新机械的生产领域有超过百年的历史。

Esteves Group - 巴西

网址: www.estevesgroup.com

JIANGSU JINTAILONG

江苏金泰隆



1

2

江苏金泰隆作为中国最大的钢帘线成套设备生产厂家，在持续数年为客户提供高性价比设备的同时，还致力于高新产品的创新和研发。并和世界一流的轮胎帘线公司建立了长期稳定的合作关系，快速将研发成果投向市场。为中国和全球各大轮胎钢帘线公司提供高质、价廉、世界领先水平的成套设备。

JIANGSU JINTAILONG is the largest equipment manufacturer in China for the steel cord making industry. Over the years we have made high-quality, cost-effective machinery for some of the best-known steel cord producers in the global tyre market. Long-term relationships with our customers have been built upon our proven innovation and our ability to take designs through development and into real-time production. Come to JIANGSU JINTAILONG for high-quality, cost-effective steel cord equipment.



3



4



5

1
电镀收放线机组
plating line

2
12/560 直进式拉丝机
dry drawing machine

3
23 水箱拉丝机
23 Wet drawing machine

4
双捻机
double twisting strander

5
25p 水箱拉丝机
wet drawing machine

6
CL 外绕机
wrapping machine

江苏金泰隆机电设备制造厂

JIANGSU JINTAILONG MECHANICAL AND
ELECTRICAL EQUIPMENT MANUFACTURER

地址：中国江苏省泰兴市大庆东路 288 号
ADDRESS: NO.288 DAQING E RD.TAIXING CITY,
JIANGSU PROVINCE P.R.CHINA

邮编 (AREA CODE): 225400
电话 (TEL): 0086-523-7668197
传真 (FAX): 0086-523-7760660
EMAIL: jstl@vip.163.com
cellphone: 0086-13905264693
网址 (website): www.jsjintai.cn

6



Eight telecoms plan the subsea fibre optic network Asia-Pacific Gateway

In response to mounting demand for high-bandwidth communication, including enterprise network services and the Internet, eight of Asia's biggest telecommunication companies have signed a memorandum of understanding to build a new submarine fibre optic network in a region vulnerable to subsea earthquakes. The Asia-Pacific Gateway, a 4,970-mile network with a minimum design capacity of four terabits per second, is intended to go into service in 2011.

As reported by Asia-Pacific correspondent Ek Heng on *Telecommagazine.com* (3rd June), the proposed network will connect Japan, Korea, mainland China, Taiwan, the Philippines, Hong Kong, Vietnam, Thailand, Malaysia, and Singapore. The signatories to the development agreement are China Telecom, China Unicom, and Chunghwa Telecom; NTT Communication (Japanese), Vietnam Post and Telecommunications; Korea Telecom; Philippines Long Distance Telephone; and Telekom Malaysia. The companies will jointly finance and co-own the network.

The Asia-Pacific Gateway will offer alternative communication routes and nodes to counter the effects of subsea earthquakes or accidents. Its high redundancy will minimise the impact of breakdowns in service provided by regional fibre optic networks. Advanced DWDM (dense wavelength division multiplexing) technologies will ensure interconnectivity with existing and planned high-bandwidth communication systems in the region.

Three of the telecoms in the consortium – Philippines Long Distance Telephone, Vietnam Post and Telecommunications, and Telekom Malaysia – also are participants, with 15 others, in the 12,420-mile Asia-America Gateway project scheduled for completion by the end of this year. The \$550 million network will link Southeast Asian countries – Malaysia, Singapore, Thailand, Brunei, Vietnam, Hong Kong and the Philippines – with the West Coast of the United States, Guam and Hawaii.

Of related interest . . .

- ① State-owned New Zealand communications provider Kordia is reported to be pushing ahead with a plan to roll out an alternative submarine cable system linking the country with Australia across the Tasman Sea. As noted by *TeleGeography* (3rd July), the government had second thoughts about the project, but Kordia CEO Geoff Hunt said the \$200 million needed could be funded by its potential customer telecoms, equity from the company, and bank finance.

The proposed system would compete with the existing Southern Cross network, partly owned by incumbent Telecom New Zealand, and would bring down the cost of international bandwidth for New Zealanders. In Mr Hunt's view, the project is essential in light of the government's recent \$953 million commitment to developing ultra-fast broadband.

The finalised plan, including a deployment contract with Australia's Pipe International, is to be put before the Kordia board for approval in September.

An acquisition of Deutsche Telekom's British wireless unit would strengthen Vodafone's competitive position

Vodafone Group Plc (Newbury, England), the world's largest mobile phone company, is considering a bid for T-Mobile UK Ltd, the British wireless unit of Deutsche Telekom AG, the *Sunday Times* (London) reported on 29th June, citing a source familiar with the situation.

T-Mobile UK had sales of \$5.6 billion last year. The deal would create an entity with 50% of the mobile market of the United Kingdom.

As estimated by industry media, there are more than 70 million mobile phone subscribers in the UK. Vodafone had 18.7 million UK mobile customers at the end of March, the company said, while Deutsche Telekom had 16.7 million, according to its website.

An acquisition of Deutsche Telekom's UK operations, including connections for Virgin Mobile subscribers, would boost Vodafone's UK users to more than 35 million.

Simon Thiel and Marcel van de Hoef, of *Bloomberg News*, observed that five companies offer services in the congested UK mobile phone market in which Vodafone operates, compared with four in Italy and three in France. They wrote, "Bringing together its UK mobile operations with those of Deutsche Telekom may fit into the strategy of Vodafone chief executive officer Vittorio Colao, who took over in July last year. He is pushing managers to bolster existing operations and squeeze more profit from them" rather than expand in new markets. ("Vodafone May Bid for Deutsche Telekom's UK Unit." 29th June)

Both Vodafone and T-Mobile UK declined to comment on whether a deal is under discussion. If it does come to pass, it would strengthen Vodafone's competitive position, said Koris Franssen of Kempen Capital Management, in Amsterdam, who monitors both companies. Mr Franssen told *Bloomberg*, "Fewer players in the market often means more stable pricing, which will make the business more profitable."

Alcatel-Lucent to serve ads to willing mobile-phone customers in Germany

Alcatel-Lucent on 29th June announced a deal with the German wireless carrier E-Plus Group that offers a glimpse into the mobile advertising of the future. E-Plus is a member of the KPN group of companies, which according to the KPN website has 31 million mobile phone customers in Germany, Belgium, and the Netherlands.

Now, E-Plus is using Alcatel-Lucent's new Advertising Selection Server to offer its mobile users advertising for a variety of retail goods.

Not getting enough attention? ...



Exhibiting at wire/Tube Düsseldorf?
Book your catalogue entry now and save 5% (limited offer)!



Neureuter Fair Media
www.neureuter.de



<http://wire.media-entries.com>
<http://tube.media-entries.com>

Ajex & Turner Wire Dies Co.
 QUALITY-INNOVATION & EUROPEAN KNOWHOW
 IN COLLABORATION : TURNER & STOTT LTD, UK



- PCD, Natural & Mono Wire Dies
- Tungsten Carbide Dies & Bush
- Stranding Dies & Compacting Dies
- Wire Guides & Dies (PCD, ND & TC)
- Enamelling Dies in all shapes
- **DIE REPAIRING CONSUMABLES**
- Diamond Paste-Powder - Suspension
- Diamond Hand Files, Angular Pins, Checking Pins - Steel Pins
- Boron Carbide Powder & Paste
- Ceramic Parts, Bush & Pulley

**IN HOUSE DIE POLISHING MACHINES
 FOR PCD - ND - CARBIDE DIES**



For further details, please contact:
 A-53, G. T. KARNAL ROAD, DELHI-33 (INDIA)
 Tel.: 0091-11 27427994-95-96
 Fax: 0091-11-23940226 / 27452640
 Mob: 0091-98 110 78882
 E-mail: ajexturner@gmail.com
 Website: www.ajexturner.in

November 2009 Edition

Wire & Cable 线缆

**Include your company in these
 Special Features:**

- ▶ **Bunching, twisting, stranding & cabling machinery**
- ▶ **Springs, fasteners & wire formed parts**

If your company is involved in the above industry sectors, we invite you to participate in these special features by sending in editorial about your machinery or products, for **FREE** publication in the November 2009 edition.

Please send the text as a Word document attached to an email to the address below. Photos should be JPEG 300 dpi and a minimum width of 9cm.

Closing Date: 20/09/2009

Please forward to: **Gill Watson – Editor**
 Email: gill@intras.co.uk
 Tel: +44 1926 334137
 Website: www.read-eurowire.com

Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA Wire & Cable ASIA

In return for consenting to receive the ads, users will get free minutes or free texts, or some other benefit. As described by Matt Hamblen in *Computerworld* (29th June), the ad server is provided to the carrier as a hosted service, and used to collect and store data about themselves given voluntarily by the customers.

The carrier also uses the server to deliver the ads via SMS, MMS, and a WAP browser, with a mix of ads that are pushed to users or requested by the users. "It's important that this is not seen as spam," Kurt Broucke, product manager for Alcatel-Lucent, told Mr Hamblen. "And it's important that ads are of interest to end users."

E-Plus subsidiary Gettings has an online description of the service in German. Paris-based Alcatel-Lucent said the service is generally available globally but did not detail the cost to carriers. An Alcatel-Lucent attaché told *Computerworld* that carriers are clamouring for ways to supplement their revenue, and that a number of the company's competitors are investing in the development of ad serving technology.

The same source said Alcatel-Lucent expects the mobile advertising market to be healthy in Europe and the US, where total mobile advertising market was about \$160 million in 2008. But according to the Kelsey Group, advertising analysts, the American market is expected to explode to \$3.1 billion by 2013.

China's Huawei makes significant incursions into the territory of key European rivals

Huawei Technologies Co Ltd on 26th June announced that Telia-Sonera Finland Oy would deploy Huawei's SingleRAN to simultaneously provide its Finnish subscribers with high-quality GSM and UMTS services using the same 900 MHz spectrum. This will be Europe's first GSM/UMTS converged network based on SDR (software defined radio) technology.

Under the agreement, the existing GSM network will be upgraded to use Huawei's SDR-enabled base stations. Additional equipment to be provided will include radio network and base

station controllers, operating support system and services to support network deployment.

Huawei, based in Shenzhen, is the largest networking and telecommunications equipment supplier in the People's Republic. TeliaSonera provides telecommunication services in the Nordic and Baltic countries, the emerging markets of Eurasia, including Russia and Turkey, and in Spain.

Two days before the TeliaSonera news was announced, *Light Reading* reported that Huawei had "further cemented its reputation as a leading player in the next-generation mobile infrastructure market by landing another long term evolution (LTE) trial in the Nordics, right on the doorstep of key wireless networking rivals" Ericsson AB (Swedish) and Nokia Siemens Networks (Finnish).

According to international news editor Ray Le Maistre, Norwegian incumbent Telenor ASA officially announced it is sourcing radio access and EPC (evolved packet core) gear from the Chinese vendor for a trial of the proto-4G technology in Oslo. He wrote, "Oslo is turning out to be Huawei's lucky city in terms of LTE. TeliaSonera AB has built a trial LTE node in Oslo with the Chinese vendor, and claims already to have tested 'live' services." ("Huawei Bags another Euro LTE Gig," 24th June)

The Norwegian carrier's choice of partner for the trial was taken to illustrate how competitive the all-important LTE market is becoming, with a core group of about ten vendors battling for what *Light Reading* called 'bragging rights' and consolidation of technical expertise already underway.

Elsewhere in telecom . . .

Ⓞ Some 63% of adult Americans accessed broadband in the home as of April 2009 of this year, up from 55% in May 2008. These latest findings of the Pew Research Center's Internet & American Life Project mark a departure from the stagnation in home high-speed adoption rates that had prevailed from December 2007 through December 2008.

Over that period, Pew surveys found that home broadband penetration



remained in a narrow range between 54% and 57%. Cable's share of the broadband pie increased to 41%, compared with 39% in each of the previous two years.

In the report, released 17th June, Pew associate director of research John Horrigan wrote, "Broadband adoption [in the US] appears to have been largely immune to the effects of the current economic recession." According to *cellular-news.com* (2nd July), the Iranian daily newspaper *Poul* reported that a new tender would be held to find a strategic investor to launch the country's third mobile network.

Iran's telecom minister Mohammad Soleimani was quoted as saying that the Zain Group, of Kuwait, which was offered the third operating license in May, had "not fulfilled obligations."

Zain had appeared to be about to pick up the combined 2G/3G concession after the government in Tehran withdrew it from Emirates-based Etisalat, which in January had won a tender with local partner Taameen Telecom, a company owned by the Iranian Social Security Organization that serves more than 30 million Iranians through pension funds.

According to state officials, Etisalat's license award was cancelled on grounds of lateness in the payment of fees and failure to meet required collateral commitments.

- © Nokia Siemens Networks, of Finland, announced on 29th June that it had completed the first phase of a network upgrade for Vodafone Essar, the subsidiary in India of the British mobile operator Vodafone Group Plc.

Nokia – which is Vodafone Essar's infrastructure partner in a total of 12 regions – spent ten months upgrading the network in Assam, Bihar, Himachal Pradesh, Jammu and Kashmir, Madhya Pradesh, North East, and Orissa.

According to the vendor, over 80% of the operator's traffic in the country is now carried over infrastructure set up by Nokia Siemens Networks.

... Make contact with more than 77,000 visitors!

Exhibiting at wire/Tube Düsseldorf?
Book your catalogue entry now and save 5% (limited offer)!



Our team will be pleased to inform you of your entry options in the official trade fair catalogue of wire/Tube 2010!



Neureuter Fair Media
Office Essen
Westendstr. 1
45143 Essen / Germany

Contact:
Phone +49.201.36547-238
Fax +49.201.36547-225
Email: wire@neureuter.de
tube@neureuter.de

八大电信公司布局“亚太关口”海底光缆网络

为满足对包括企业网络服务和互联网在内的高带宽通信的强劲需求，亚洲最大的八家电信公司签订了一份谅解备忘录，共同在地震多发的亚太地区建设一条新的海底光缆网络。被命名为“亚太关口”(Asia-Pacific Gateway)的该网络总长4,970英里，最小设计容量为每秒4太比特，预计在2011年投入使用。

据Telecommagazine.com驻亚太记者6月3日报道，该网络将把日本、韩国、中国大陆、台湾、菲律宾、香港、越南、泰国、马来西亚和新加坡连成一片。备忘录的签署方有中国电信、中国联通、中华电信、日本NTT Communication、Vietnam Post and Telecommunications、Korea Telecom、Philippines Long Distance Telephone以及Telekom Malaysia。这些公司将共同投资建设该网络并共同拥有该网络。

“亚太关口”可以提供冗余的通信路由和节点，来防止海底地震或者事故造成的影响。该网络具有很高的冗余能力，可以显著减轻区域光网络提供的业务发生中断事故造成的影响。网络采用先进的DWDM(密集波分复用)技术，能保证与该地区现有和筹建的宽带通信系统的互联互通。

八家电信公司中的三家——Philippines Long Distance Telephone、Vietnam Post and Telecommunications和Telekom Malaysia还与其他15家电信公司参与了名为“亚美关口”的项目。此项目的网络总长12,420英里，预计今年底完工。此项目总投资5.5亿美元，把东南亚的马来西亚、新加坡、泰国、文莱、越南、香港和菲律宾连接到美国西海岸、关岛和夏威夷。

其他相关新闻...

① 据报道，新西兰国有电信公司Kordia正在筹划建设一条新的跨越塔斯曼海连接新西兰与澳大利亚的海底电缆系统。据TeleGeography 7月3日报道，新西兰政府认为需要对这个方案重新考虑，不过Kordia的首席执行官Geoff Hunt表示建设这条电缆所需的2亿美元可以通过将来使用这条电缆的电信公司的投资、公司增资扩股以及银行融资来解决。筹建的这条电缆将与现有的且部分为处于强势地位的Telecom New Zealand所有的Southern Cross网竞争，从而拉低新西兰民众使用国际带宽的价格。Hunt认为，鉴于政府最近公布的9.53亿美元发展高速宽带网络的计划，这个项目是必要的。完成后的规划以及与澳大利亚Pipe International签署的建设协议，将在9月份提交Kordia董事会审批。

购并德国电信英国移动分部 将强化沃达丰的竞争地位

沃达丰集团(英格兰Newbury)是世界上最大的移动通信公司。据伦敦《周日时报》(Sunday Times) 6月29日引用知情人士的消息报道，该公司正在考虑竞标购并德国电信英国移动分部T-Mobile UK。T-Mobile UK去年的销售额为56亿美元。购并完成后，英国电信市场的半壁江山将归沃达丰所有。

据业内媒体估计，英国的移动通信用户超过7,000万。据沃达丰表示，到三月底，沃达丰在英国的移动通信用户为

1,870万。另据德国电信网站，德国电信同期在英国的移动通信用户为1,670万。购入德国电信在英国的移动业务，包括Virgin Mobile的用户连接后，沃达丰在英国的用户群将超过3,500万。

彭博新闻的记者Simon Thiel和Marcel van de Hoef指出，沃达丰所在的英国市场竞争激烈，总共有五家公司在提供业务，相比之下意大利为两家，法国为三家。他们报道称：“把沃达丰在英国的业务与德国电信在英国的业务合二为一，符合去年7月上任的沃达丰首席执行官Vittorio Colao的战略。他着力要求管理人员提升现有业务，从中发掘更多利润，而不是进入新的市场。”(6月29日《沃达丰竞标德国电信英国分部》)

沃达丰和T-Mobile UK均不愿就是否有交易在磋商中发表评论。据来自阿姆斯特丹Kempen Capital Management的Koris Franssen表示，此交易将强化沃达丰的竞争地位。Kempen Capital Management负责两家公司的监督工作。Franssen在接受彭博新闻采访时表示：“市场上竞争者减少，意味着价格更加稳定，业务盈利能力更好。”

阿朗为德国移动通信客户提供广告服务

阿尔卡特朗讯6月29日与德国移动通信公司E-Plus Group达成协议，为将来的移动广告业开启了大门。E-Plus隶属KPN集团。据KPN网站提供的数据，E-Plus在德国、比利时和荷兰总共有3,100万用户。现在，E-Plus使用阿朗新推出的广告选择服务器向移动用户

宣传各种各样的零售商品。作为接收广告的好处，用户可以得到免费通话时间，或者免费短消息，或者其它好处。

据Computerworld记者Matt Hamblen 6月29日报道，这种广告服务器对于运营商来说是一个托管服务器，可以用来收集和存储客户主动提供的关于客户自己的数据。运营商还可以用这个服务器通过SMS、MMS和WAP浏览器提供广告。可以把各种广告混合起来主动提供给客户，也可以根据客户的请求提供。阿朗产品经理Kurt Broucke告知Hamblen：“最重要的是，这种信息不能被当作垃圾信息，这些广告必须合最终用户的胃口”

E-Plus的子公司Gettings对这项业务进行了在线宣传。位于巴黎的阿朗表示这项业务可以全球提供，但没有详细说明运营商需要承担的成本。一位阿朗的专员在接受Computerworld采访时表示运营商正在竭尽脑汁发掘能够补充它们的收入的途径，且阿朗的一些竞争对手也已经在投资开发广告服务技术。

Computerworld还报道称阿朗预计欧洲和美国的移动广告市场将健康发展，2008年市场总容量达1.60亿美元。不过根据Kelsey Group的广告分析专家的意见，美国市场有望到2013年迅速膨胀到31亿美元。

华为深入欧洲对手的领地

华为技术有限公司6月26日宣布，芬兰的TeliaSonera将部署华为的SingleRAN，使用900MHz频段，为其芬兰用户提供高质量的GSM和UMTS业务。这将是欧洲首个基于SDR(软件无线电)的GSM/UMTS融合网络。

根据协议，现有的GSM网络将升级到使用华为的SDR基站。其他需要提供的设备包括无线网络、基站控制器、营运支持系统和网络部署的服务。

就在与TeliaSonera达成协议的消息公布前两天，Light Reading还报道华为“在移动通信市场主要竞争对手瑞典爱立信和芬兰诺基亚视为门户的北欧市场又敲定一个长期演进实验局，为华为公司在下一代无线基础设施市场上的领头羊地位再度添砖加瓦。”

据国际新闻编辑Ray Le Maistre称，挪威主流电信公司Telenor ASA公开宣布采购华为提供的无线接入和EPC(发展包核心)设备，以在奥斯陆建设面向4G技术的实验局。他报道称：“奥斯陆已经成为华为LTE技术的幸运之城。TeliaSonera AB也已经与华为在奥斯陆建设了一个LTE节点，并宣布将进行‘外场’服务测试。”(6月24日《华为在欧洲开设另一个LTE实验局》)

green packaging is here.



Introducing the first disposable tangle-free package for wire, cable and fiber optics made entirely from renewable, post-consumer materials.

100% Recyclable
100% Compostable
100% Sustainable

Only in **REELEX**.



 **REELEX**
PACKAGING SOLUTIONS INC.

Spotlight on: Boeing Co

Yet another postponement for the Dreamliner – but it remains Boeing's great white hope

The announcement on 23rd June that Boeing Co must again delay the first flight of its 787 "Dreamliner" was an embarrassment for the company; and especially for its commercial chief Scott Carson, who only weeks before said at the Paris Air Show that the widebody twin-engine 210 to 230 passenger jet airliner would fly by 30th June.

Transportation reporter Lou Whiteman of *The Deal* emphasised the effect of this latest postponement on an aerospace sector already hit by a dramatic slowdown in orders for business jets and the downsizing of commercial aviation fleets.

Citing managing director Philip Toy, of global business advisors AlixPartners LLP (Southfield, Michigan), he wrote, "787 suppliers get paid only when Boeing gets paid. Mr Toy said that, as a result of the downturn and delays, the number of distressed suppliers in the industry has increased fourfold," in just one year. ("Dreamliner Delay More Bad News for Aerospace," 23rd June)

The latest postponement was announced after tests showed structural weakness where the wings join the body of the composite aircraft. The Dreamliner was originally set to enter service in 2008 but now seems unlikely to carry a payload until the second quarter of 2010 at the earliest.

But not all is lost for Chicago-based Boeing, according to Mr Whiteman. He noted that the Dreamliner, which promises to cut fuel consumption by 20% over existing planes, remains Boeing's fastest-selling model, with more than 850 orders already on the books. He wrote, "Assuming the company can work out the kinks – and so far no one is suggesting they cannot – the setback just delays the payoff on a plane that still seems likely to be a hit."

He added, "Eventually."

High-tech materials and the Dreamliner: an unperfected combination?

Following the 23rd June disclosure by Boeing Co of design troubles with its 787 Dreamliner, two writers at the Los Angeles bureau of the *Wall Street Journal* examined the problems in the light of the steadily rising use of carbon-fibre composite parts in airliners.

In their view, the repeated rescheduling of the 787's first-flight date highlights the engineering, manufacturing, and maintenance issues still associated with such materials. ("Dreamliner Woes Point to Difficulty of Using High-Tech Materials," 25th June)

Andy Pasztor, senior special writer, and staff reporter Peter Sanders noted in particular Boeing's indication that "a relatively small number" of added internal structural

supports are needed on some of the upper portions of both wings. This was taken to underscore a broader problem that the aerospace industry has recognised for a while: shortcomings in the ability of computer-design systems to precisely predict the behaviour of certain composite parts that bend and twist in flight.

They wrote:

The areas of the 787 under scrutiny involve a blend of metal and non-metallic composite materials. Independent structural experts say that even the most advanced computer models sometimes have difficulty accurately predicting how stress will affect the composite parts, or where they attach to aluminium or titanium. In such circumstances, 'stress paths' within or between components can be unpredictable.

Regularly scheduled stress tests on the Dreamliner on the ground revealed that portions of the airframe – specifically some areas where the top of the wings join the fuselage – experienced greater strain than computer models had predicted.

Some analysts and independent structural experts told the *Journal* that it could take months for Boeing to implement a design fix, run more ground tests, and adjust computer models to better reflect real-world conditions.

The nature of the latest delay also suggested to these sources the possibility that other portions of the predictive computer models could turn out to need further verification and perhaps adjustment.

❖ Messrs Pasztor and Sanders noted that both Boeing and its European rival Airbus have opted to reduce weight by relying on composites in their latest jetliners – a generally successful trend that has been embraced by airline customers.

At the Paris Air Show, Scott Carson, the CEO of Boeing's Commercial Airplanes unit, made a point of saying that the fixes and related test-flight delays were not "related to our choice of materials or the assembly and installation work" on the Dreamliner.

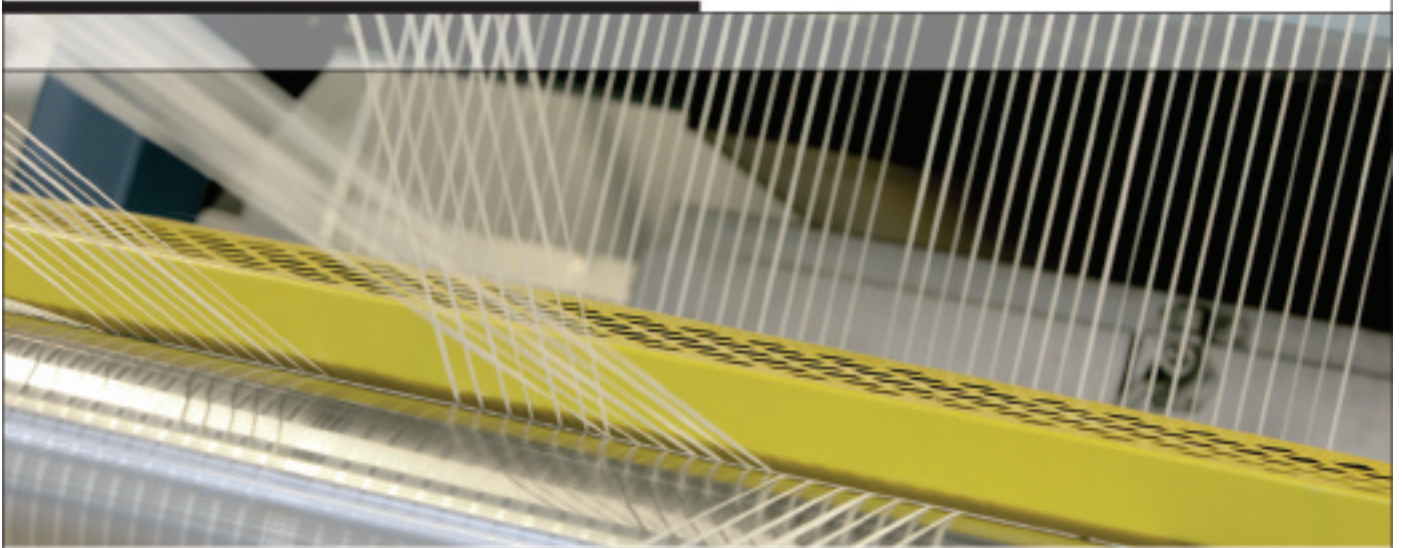
Even so, the *Journal* writers observed that some outsiders were surprised by the company's timing. "This is pretty late in the game to get a surprise of this type," said Mike Slack, an aviation-accident attorney and structural expert who previously worked on structural and composite issues affecting the US space shuttle programme. "The analytical phase should have provided an understanding of the stresses and stress paths."

Refining the focus

To Mr Pasztor and Mr Sanders, Boeing's stumble is striking because, in the past, concerns with high-tech composites "generally have focused on the manufacturing challenges of turning out ever-larger composite parts with extremely tight tolerances."

Now, however, Airbus as well as Boeing has been compelled to refine its focus. Also in June, the US Federal Aviation Administration issued a rule requiring X-ray and ultrasound

Roblon



Over 50 years' experience in meeting
the highest expectations

then raising them

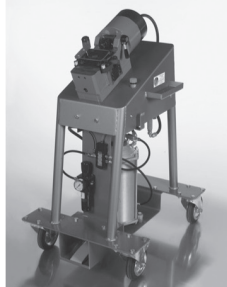
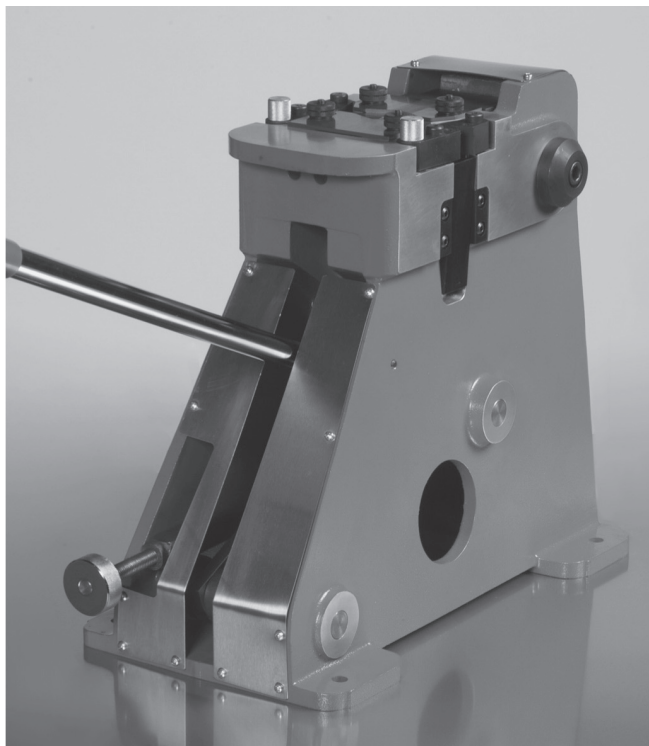
**Visit Roblon at stand C-15
wire Southeast ASIA
Bangkok, October 13th to 15th.**

Roblon develops and manufactures advanced fibre products and high-tech cable machinery in partnership with the most renowned business partners and customers in the world, all over the world.

Roblon A/S
Denmark
Tel: +45 9620 3300
Fax: +45 9620 3399
info@roblon.com
www.roblon.com



Roblon HSLT combined
high-speed, low-tension server



Durable, not disposable

Designed and manufactured to the highest standards in our own UK workshops, our cold welders are built to last.



Robust and reliable, our low maintenance machines produce consistent permanent welds stronger than the parent material, helping you save materials, cut costs and increase productivity.



Range includes manual and energy efficient powered models, with capacities from 0.08mm (.003145") to 30mm (1.181").

**Visit us on stand J05
Wire Southeast Asia**

**Call us for details
or find out more at
www.pwmltd.co.uk**



Pressure Welding Machines Ltd
Bethersden, Kent
England TN26 3DY
Tel: +44 (0) 1233 820847
Fax: +44 (0) 1233 820591
E-mail: pwm@btinternet.com

inspections to look for damage to certain parts of carbon fibre-reinforced plastic rudders on Airbus A330 and A340 wide-body aircraft.

The *Journal* article, to which Daniel Michaels contributed, concluded by recapping a March 2005 incident in which the rudder of an A300 flown by Canadian airline Air Transat ripped off in mid-air: "The pilots managed to land the aircraft safely. But subsequent inspections revealed that leakage or fluid inside certain composite parts on some Airbus models could damage rudders by undoing the internal bonds between carbon fibres."

Whatever the cause of Boeing's troubles, its supply line shall be held blameless

Staff writer Andrea James of the *Seattle Post-Intelligencer* reported on a notable feature of the Boeing Co factory in Everett, Washington: the high-tech operations centre overlooking the floor on which Boeing's 787 Dreamliner was being readied for first flight this summer. [As noted above, the event had to be scratched.]

The purpose of the new centre, which houses "about three times as many flat screens as people," is likewise threefold: to monitor production of the big plane maker's suppliers around the globe, to solve problems quickly, and – most essentially – to keep the 787 programme advancing. ("Boeing's 787 Production Is Mission-Controlled," 30th April)

By name and by nature the new 787 Production Integration Center is oriented to the Dreamliner, for reasons summarised by Ms James. By this past spring the airplane's development was two years behind schedule, delayed by parts shortages, labour troubles, and faulty communication with Boeing suppliers worldwide.

About 70% of the 787 is built by companies other than Boeing. Final assembly is at Everett, but production on three other huge Boeing aircraft also takes place at the plant. Coordination is an imperative if the 787 is to be ready for delivery next year, after its several postponements.

According to Bob Noble, vice president of supplier management for the commercial airplanes division of the Chicago-based parent company, before building its round-the-clock Everett centre Boeing studied a number of seven-day/24-hour operations – including the National Aeronautics and Space Administration (NASA) Mission Control Center, in Houston, Texas.

Until the Boeing centre was functional, problems at Everett took days to be resolved as emails bounced among time zones. Mr Noble said, "We needed to take advantage of the night." According to the *Post-Intelligencer*, the 5,100ft² centre – which offers translator services in 28 languages – is designed for quick response to production problems wherever they occur.

The largest conference room, located in the former crane pass-through area above the factory floor and fitted out with cameras, is called 'Dream.' (Three other conference rooms are known as 'Perseverance,' 'Courage,' and 'Resolution.') But there is nothing whimsical about the design of the centre, or its procedures.



'Every minute counts'

As described by Ms James, a video screen 40 feet wide and 10 feet high holds dozens of boxes that monitor news around the world, global weather, earthquakes in real time, production issues with each supplier, the health of 787-related computer servers, and shipping schedules for the 'Dreamlifter' – a converted 747 that fetches and carries parts for the 787. Boeing operates three of these giant transports.

The big screen also displays live video feeds from Boeing suppliers. Digital clocks display the time in Everett; Wichita, Kansas; Charleston, South Carolina; Rome; Moscow; Melbourne; and Nagoya, Japan.

There are 27 workstations, each with three flat screens. Morale is a priority. Painted on the wall of the centre is the declaration, 'International team at work.'

Most of the problems addressed by the staff of the 787 Production Integration Center concern damaged parts. Earthquakes, riots, strikes, and floods have presented other challenges. Because the work is taxing and the hours long, Mr Noble said, employees ("controllers," in Boeing parlance) are susceptible to burnout. He likened an assignment to the centre – typically short-term – to a stint as a fire-fighter.

Preparation for the work includes practice with mock emergencies that could slow the 787 programme and further delay delivery of the first Dreamliner. To its builder, Mr Noble told the *Post-Intelligencer*, "Every minute counts."

Elsewhere in aviation . . .

❖ The European Aeronautic Defence and Space Co (EADS), parent company of Airbus, has said it would join with its American partner Northrop Grumman Corp in bidding for a \$35 billion US Air Force contract even if the 179-plane contract must be shared with its rival Boeing.

The Boeing KC-135 in-flight refuelling tankers in the fleet are nearing the end of their service life, and some Washington lawmakers are in favour of expediting their replacement by dividing the work between Boeing and the Northrop-EADS team.

"We want to be there whatever the solution," EADS spokesman Pierre Bayle said in Paris on 17th April, in reference to the reopening of a competition that was won by Northrop-EADS but vacated last September when Boeing appealed the award on grounds of unfairness, and prevailed. Although no date has been set, the Pentagon was expected to issue new guidelines and solicit bids for a new plane by the autumn.

The workplace

Many more American men are out of work than women

The recession in the US is affecting workers in just about every industry. But, according to the business and financial news daily *MarketWatch*, men are taking a much bigger hit than women.

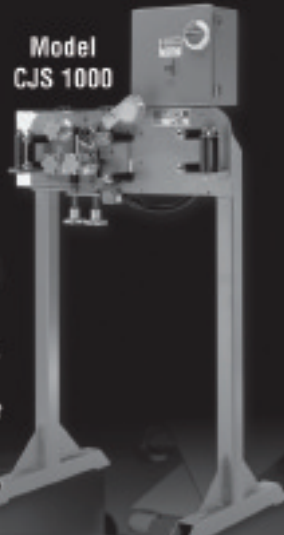
Strip With Precision



Model BJS 1000*

*Model BJS 1000 is bench-mounted. All other models are free-standing.

Strippers can be customized to meet your specific requirements.



Model CJS 1000



Huestis Industrial Cable Jacket Strippers — Cable Core Salvage System —

Stripping faulty cable jackets from costly cable cores demands precision and protection. Huestis Industrial Cable Jacket Strippers remove jackets quickly and easily without damaging the valuable core.

A protective stripping tool and rotating blade work together to lift, cut and separate the jacket from bare or braided cable cores. Free-standing, bench-mounted or custom models quickly remove jackets from various cable cores from .030"–4.0" (.76–102 mm) diameters.

HUESTIS INDUSTRIAL

making it affordable™

www.huestis.com

Air Wipes, Pay-offs, Take-ups, Buncher Pay-offs, Accumulators, Spoolers, Cable Jacket Strippers, Custom Machinery

68 Buttonwood Street, Bristol, Rhode Island 02809 USA
401-253-5500 800-972-9222 Fax: 401-253-7350

ISO 9001
REGISTERED

Providing innovation to your industry



**Lubricants
and surface
technologies**
for wire & tube

CONDAT
at WIRE Southeast
Asia Bangkok,
booth E13



VICAFIL STEELSKIN CONDATUB

- Complying with the latest legislation
- Extensive product range
- PELLETS & Beaded Technologies : low dust & consumption products
- Eco friendly lubricants : free of borax, baryum...

Our services at your fingertips

- 3 production units
- Worldwide network (77 countries)
- 10 subsidiaries
- Technical experts and free consulting



B.P. 16 - 104 Avenue Frédéric Mistral
38 670 Chasse-sur-Rhône - FRANCE
Tél. : +33 (0)4 78 07 38 38 - Fax : +33 (0)4 78 07 38 00
info@condat.fr - www.condat.fr



The San Francisco-based service reported that the 2.3 percentage-point gap in June between men's unemployment rate of 10.6% and women's 8.3% rate was close to the widest it has been since 1948, when records began to be kept. The gap first hit two percentage points in March of this year, and 2.5 percentage points in May. "The gap between female and male unemployment has never been as large as it is now," Sophia Koropecjy, an economist with Moody's Economy.com, told *MarketWatch*.

The explanation offered was fairly simple. Two male-dominated industries – construction and manufacturing – account for about half of the 6 million jobs lost since the official beginning of the recession, in December 2007.

Given that men account for 87% of workers in manufacturing and 71% in construction, it is not surprising that the unemployment rate for men is rocketing past the rate for women.

The only two private-sector industries to show a net increase in jobs from the start of the recession through May are health care and education – and women workers are highly concentrated in both. Also, government has shown a net job gain of 259,000 in that period, and 57% of government workers are women.

MarketWatch's Andrea Coombes wrote, "That is not to say that women are escaping unscathed. And lower-income and less educated workers, no matter their sex, usually face steeper job losses than others in recessions. This one is no different."

The variations are even more striking when the unemployment rates are broken out by race and age. For example, according to the Bureau of Labor Statistics of the US Labor Department, in May the unemployment rate was 9.7% for white men, 18% for black men. The rate was 7.3% for white women, 12.2% for black women.

As for the prospects for employment once the recession is behind us, some *MarketWatch* respondents expressed optimism.

"The manufacturing jobs that have been lost will largely come back," said Heidi Shierholz, an economist at the Economic Policy Institute. "We've seen manufacturing decline as a share of the work force for decades – that won't stop." But Ms Shierholz expects the "recessionary losses" to be restored as people start buying durable goods again, including cars and appliances.

Little by slowly, the four-day week gains acceptance

❖ Concessions recently agreed to by the Canadian Auto Workers – frozen wages, leave without pay, forfeit benefits and bonuses – were in line with recommendations made by US President Barack Obama in his first address to Congress. Mr Obama hailed a growing trend toward the four-day workweek, with corresponding pay cuts, as a way to save jobs. While the Canadian government has long supported work sharing as an alternative to outright layoffs, the concept is fairly new to Americans.



Toronto Star business reporter Brett Popplewell noted that in many cases the Canadian unions have been offering workweek concessions to management.

Wayne Fraser, Ontario director of the United Steelworkers union, estimates that thousands of workers in Canada's steel industry are voluntarily working reduced hours, just as they did during the last recession. Mr Fraser told the Star, "We've got a lot of our plants on job sharing right across Ontario."

- ❖ The announcement by US Steel Serbia of a cutback in working hours provides an instance of American influence on European practice. As reported in the *International Herald Tribune*, company spokesman Nemanja Brkovic said that workers at the plant in Smederevo, some 20 miles northeast of Belgrade, are working a four-day week. For putting in 32 hours instead of 40, the 9,000 employees are paid 60% of their usual wages.

No layoffs have been announced at the plant, which accounted for about 15% of total Serbian exports before output was curtailed in response to falling demand for its strip steel products. The decision by the subsidiary of US Steel (Pittsburgh) to cut working hours has prompted the Serbian government to consider instituting the measure at similarly underutilised state-run companies.

Automotive

Ambitious Toyota retools its upscale Prius to appeal to the averagely virtuous American buyer

Toyota Motor Corp, of Japan, has sold more than 1.27 million Priuses worldwide since the elite hybrid's debut in 1997. Now, the third-generation Prius is the product of more than 4½ years of effort to turn the renowned 'eco-icon,' rated at 50 miles to a gallon of gasoline, into a mainstream car.

Now, the world's largest car company by sales is rolling out the new-model Prius – bigger, more powerful, lower-priced (\$22,000 and up) – in the huge United States market, where early reviews have been more than enthusiastic.

If the remodelled Prius meets with the same success in the US as in Japan where, in May, it was the best-selling car in the country, Toyota will have pulled off a second remarkable feat of rowing against the tide.

While the economic recession has been roughly twice as severe in Japan as in the US, domestic demand for the Prius is surging. Even with production ramped up to 50,000 cars a month, the waiting time for a Japanese Prius buyer is three to four months.

Writing from Toyota City, Japan, in the *Washington Post*, Blaine Harden reported that Toyota is framing its US campaign in terms of the appeal the retooled Prius holds for the average car buyer – as distinguished from the earlier, and wealthier, customer for the righteous hybrid with stellar fuel economy.

Success welds relationships



Visit us at
wire SE Asia, Bangkok,
booth no. K 13, hall 3!

Innovation and perfection in tailor made wire welding machinery:

- Welding Machines for industrial and reinforcing mesh
- Grating Welding Machines
- Jig Welding Machines for wire articles
- Butt Welders for wire drawing and stranded conductors



IDEAL-Werk C.+ E. Jungeblodt GmbH + Co. KG
CLIFFORD Welding Systems (Pty) Ltd.
www.ideal-werk.com • www.cliffeng.com



"We are not forsaking the people who want to make an environmental statement," said Paul Nolasco, the Toyota spokesman who helped lead a press tour of the Toyota compound. "But the objective of the Prius is to get the family to the mall, not to see how far you can go on so many drops of gas." ("A Hit in Japan, Updated Hybrid Goes Mainstream," 9th June)

Mr Harden noted that even the new, larger Prius faces tough challenges in the US this year. Gasoline prices at the start of the summer were running about \$1.50 a gallon lower than in 2008, lessening the appeal of higher-priced hybrids. And the popularity of the Prius with Americans has been slipping.

In the first five months of the year, US sales of the Prius had skidded to 42,753, down more than 45% from sales in the same period of 2008. Sales in the US fell to 10,091 in May, down 30.1% from May 2008.

❖ Popular acceptance of the Prius in the US would likely confront Toyota with a problem of another kind: supplying the dealers whose waiting lists have been lengthening for more than a year. Company plans for a new hybrid car factory in Blue Springs, Mississippi, originally scheduled to open in 2010, were suspended in December. With its Japanese production lines already busy, Toyota must be feeling pressure to make a decision soon about the plant's future.

Executive vice president Takeshi Uchiyamada recently acknowledged to reporters that investing in hybrid car manufacture, with its higher overhead costs, was riskier than other types of factory investment.

In expectation of a rebound in the US economy, Ford Motor ramps up its production plans

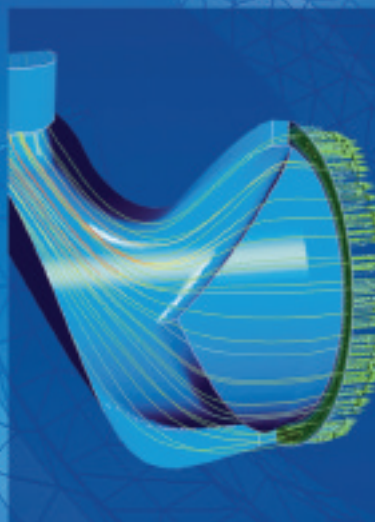
"With growing consumer confidence, a reduced rate of jobless claims, and a cash-for-clunkers program expected to lift sales by more than 250,000 vehicles this year, Ford's decision is a positive sign."

So wrote business writer Brent Snively, of the *Detroit Free Press*, of the 29th June announcement by Ford Motor Co that it would increase production by 15,000 cars and 10,000 trucks in the July-September period.

This marked the second time that Ford upped its third-quarter production plans. The company had not raised quarterly production since late 2007.

Ford – the only domestic auto maker to not file for bankruptcy – planned to produce 485,000 vehicles in the third quarter, or 16% more than it produced during that period of last year.

Innovations for the Cable Industry



TROESTER GmbH & Co. KG has been developing innovative machines and lines for the rubber and plastics processing industry since 1892. If you wish to know what innovations we can provide, then send us an e-mail to Innovations@troester.de

The cable industry is striving to constantly improve its products and manufacturing processes. Our engineers develop innovative production lines together with our customers to meet these requirements.

The TROESTER development team uses state-of-the-art computer-aided methods which enable quick individual designing of the line components. Material flows, compound temperatures and line speeds are adjusted to the customer's requirements. Additionally, our customers can use the extensive test equipment in our well equipped TROESTER technology center to conduct experiments and directly implement knowledge gained in development.

TROESTER turns innovative ideas into reality.

TROESTER

www.troester.de

Wire Southeast Asia 2009
13.-15.10. 2009
Bangkok, Thailand
Booth No. G20, Hall 3

EDER DRAWING DIE WORKING MACHINES

YOUR JACKPOT (!)

to optimize economy in any modern wire/cable plant

EDER
ENGINEERING
OVER 60 YEARS OF EXCELLENCE



- **Over 60 years of experience**
- **Worldwide reputation for easy to understand innovative technology equipment, offering high quality, reliability and long service-life**
- **High degree of automation allows successful die processing in outstanding efficiency and versatility, with minimum human operator intervention**
- **Specifically designed to serve as individual machines to upgrade existing workshops, or in lines for complete die workshops and turnkey die tool manufacturing plants**
- **Individually tuned hard-/software packages, Know How and technical assistance are available too.**

YOUR TOP EFFICIENT WIRE DRAWING DIE-TOOLS RELY ON TOP CLASS RECONDITIONING/PRODUCTION MACHINE TECHNOLOGY.



IF YOU HAVE A QUESTION, WE HAVE THE RIGHT ANSWER.

just contact us :

EDER ENGINEERING GmbH

Saarplatz 8, A-1190 Wien/Österreich

Tel.: +43-1-367 49 49 – Fax: +43-1-367 49 49 -49

e-mail: office@eder-eng.com Web: www.eder-eng.com



The company has been in an upbeat mood for a while now, having gained retail market share in eight of the nine months through May. Expecting another gain in June, Ford impressed Mr Snavely as a company definitely poised to ride the upturn. ("Ford Sees Turnaround in Third Quarter," 29th June)

The cash-for-clunkers legislation passed by Congress in mid-June is intended to take gas-guzzling older cars off the road by providing the owner of an older model with a voucher worth \$3,500 to \$4,500 toward the purchase of a new vehicle. Ford sales analyst George Pipas told Freep.com that he expects the company to get an enormous boost from the legislation and attendant publicity. Mr Pipas told Freep.com, "From the White House press room, to the halls of Congress, to dealerships and web-sites all around the country, there is going to be a pretty loud campaign."

In marked contrast to General Motors and Chrysler, Ford has positioned itself to benefit from such strokes of fortune. Unionised Ford workers ratified changes to their 2007 contract that are expected to save the auto maker at least \$500 million a year. The company also eliminated its jobs bank programme, which allowed laid-off workers to continue collecting most of their salaries, and persuaded the United Auto Workers to accept stock in the company in lieu of up to \$6.5 billion in contributions to a new health-care fund for retirees.

Ford also cut its automotive debt by \$10.1 billion, or 38%, through a restructuring programme that concluded in April.

Briefly noted . . .

❖ Also from the *Detroit Free Press*, auto critic Mark Phelan has noted wide differences among the world's auto makers in their enthusiasm for diesel-powered engines. While German auto makers promote diesel sales in the US, American and Japanese companies have postponed plans for the fuel-efficient engines. The sole US exception is Chrysler, which is adapting several Fiat diesels for sale in various models.

Mr Phelan wrote on 2nd July, "Tight finances, tough new emissions limits, and technologies to make gasoline engines more fuel-efficient all weigh against diesels becoming a major factor in the United States for Ford, GM, Honda, Nissan, and Toyota." In his view, Ford and GM will continue to count on large-displacement diesel engines for their heavy-duty pickups, but have moved to the back burner any plans to offer smaller diesels. Nissan and Honda also have postponed plans to sell diesel cars in the US. Contrariwise, Audi, BMW, Mercedes-Benz, and Volkswagen all plan to increase the number of diesel vehicles they sell in the United States.

Dorothy Fabian – Features Editor

OPTICAL FIBER COATING

GRAVURE PRINTERS

METER MARKERS

RING MARKERS



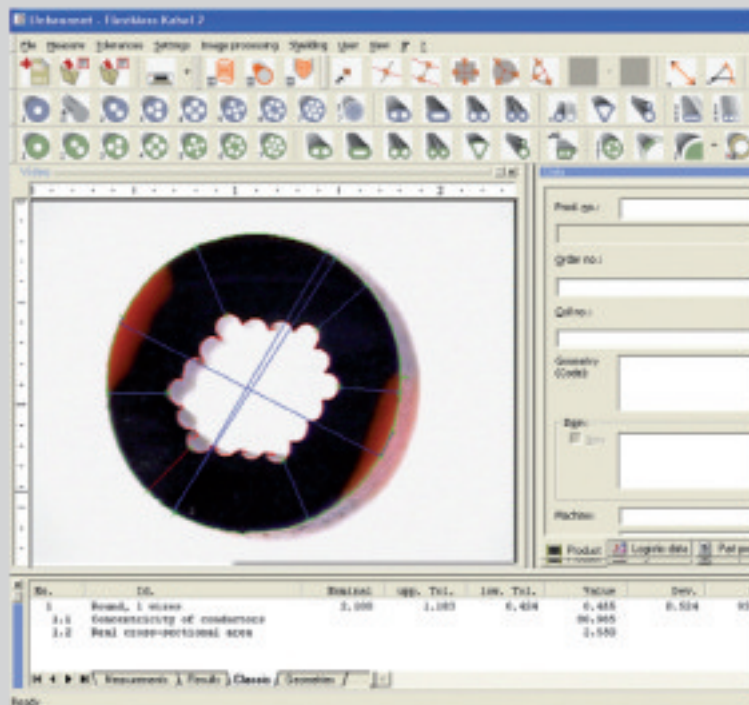
Medek & Schörner
Cable Marking Systems

Medek & Schörner GmbH
Kuefsteingasse 32 | 1142 Vienna | Austria | +43-1-982 32 04-0
m+s@medek.at | www.medek.at

See us at WIRE SOUTHEAST ASIA 2009
Bangkok, October, 13 - 15, 2009
Austrian Pavilion



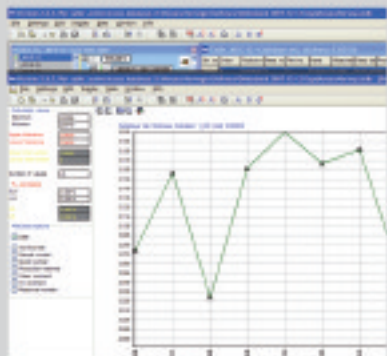
Cable Measuring Experts!



FMC-2

With our software FMC-2 we guarantee standard measure for:

IEC EN 50396 / 60811-1-1
VDE 0473 / 0472



ProCable

Our CAQ-system ProCable will help you analyse and archive received test results.

Our complete programme:

- cable measurement from 0,2 - 120 mm external diameter
- acceptance test
- self testing place
- lab testing

Their advantages:

- easy, fast and accurate measurement
- cost savings by saving material
- robust and service reduced equipment
- extrusion die measurement at VCP-04 and VCPB-04
- standard measure



VCP-04



VCPB-04



VCPS-01

Auf der Höhe 1
98817 Meiningen / Germany

Fon: +49 (3693) 885850
Fax: +49 (3693) 8858511

Web: www.cable-measurement.de
eMail: info@iimag.de

Our Partner in India:

Puretronics

A/37
VIRWANI IND.ESTATE,
GOREGAON(EAST)
MUMBAI- 400 3

Fon: 91 22 2872 8040
Fax: 91 22 8772067

聚焦波音

梦幻客机首飞再度延迟，波音依然寄予厚望

6月23日，波音公司不得不再度宣布其787“梦幻客机”的首飞需要推后，这让波音公司面子上很不好过。特别是商务飞机业务部的总裁Scott Carson，因为就在几个星期前的巴黎航空展上，他还说这架宽体双引擎210座到230座的喷气客机会在6月30日首飞。

The Deal的交通行业记者Lou Whiteman认为，此次首飞延期，对已经深受商务飞机订单下降和商业航空机队规模缩小打击的航空业而言，可谓雪上加霜。

来自全球性业务咨询公司AlixPartners LLP的执行董事Philip Toy表示：“只有波音公司拿到钱，787的供应商才能拿到钱。由于经济衰退和首飞的一再拖延，业界受拖累的供应商的数量翻了四番。”（6月23日《梦幻飞机首飞再拖延，给行业蒙上阴影》）

这次首飞延迟的原因是机翼与机体相连的地方经测试存在结构性缺陷。梦幻飞机本来定于2008年投入使用，但目前来看，最早也得2010年二季度才能投入使用。

不过就Whiteman看来，位于芝加哥的波音并非一败涂地。他指出，梦幻飞机承诺油耗比现有机型降低20%，仍然是波音最好卖的机型，订单数量已经达到850架。

他表示：“只要波音公司写出操作指南——没人认为他们办不到——这件事只是让这架明星飞机的最终出场晚了点而已。”

高科技材料和梦幻客机：不完美的结合？

就在波音公司6月23日宣布787梦幻客机出现设计问题之后，两位供职于《华尔街时报》洛杉矶记者站的记者就碳纤维复合材料零部件在飞机中的使用日益增长一事对这个问题进行了调研。

根他们认为，787首飞日期的一再拖延标志着与这种材料的工程设计、生产和维护保养方面的问题。（6月25日《梦幻飞机的问题指向高技术材料使用困局》）

高级专栏记者Andy Pasztor和该报记者Peter Sanders指出，波音公司特别提到需要在机翼的上部增加“少量”内部结构支撑件。这反映出航空领域已经认识到的一个比较大的问题：计算机设计系统功能的缺陷导致无法准确预计飞行中部分合成零部件的弯曲和扭曲状况。他们在文中指出：

接受检查的787使用了金属和非金属复合材料。独立结构专家表示，即便是最先进的计算机模型，有时也难以准确反映应力如何对复合零部件造成影响，或者它们与铝部件或者钛部件连接的地方的状况。在这种情况下，零部件内部或者零部件之间的“应力路径”将无法预测。

根据对梦幻客机的定期地面应力测试，发现龙骨的部分地方，特别是机翼顶部与机身结合的地方，受到的应力超过了计算机模型预测的数值。

部分分析人士和独立结构专家在接受《时报》采访时表示，波音得花上好几个月的时间进行设计修正，进行更多地面测试，调整计算机模型来反映真实的状况。

此次首飞延迟还意味着计算机预测模型的其他部分可能也需要进行进一步核查，甚至调整。

❖ Pasztor和Sanders指出，波音及其欧洲竞争对手空客都倾向于在最新的喷气客机中采用更多复合材料来减轻重量，而且这种趋势得到了航空公司的首肯，已经蔚然成风。在巴黎航空展上，波音商业飞机业务部的首席执行官Scott Carson专门发言称各种修补工作和相关的首飞延迟与梦幻客机的“相关的材料选择以及组合和安装工作”没有关系。

即便如此，两位《时报》记者发现部分局外人士对波音公司的时间安排感到非常诧异。身为航空事故检查官和结构专家，曾在美国航天飞机项目中从事结构和复合材料工作的Mike Slack表示：“这会儿才出这种事情，是不是有点晚了。在分析阶段就应该搞清楚应力和应力路径。”

重新聚焦

对Pasztor和Sanders来说，波音的挫折着实让人意外，因为在过去，与高科技复合材料有关的问题“一般重在生产领域，即如何在增大复合材料零部件尺寸的情况下保证其精度。”

不过现在，无论是空客还是波音都不得不重新考虑问题的重点所在。同在6月份，美国联邦航空局颁布了一条规定，要求对空客A330和A340宽体客机的碳纤维强化塑料舵机进行X光和超声波检测，查看有无受损之处。

《时报》的这篇文章还报道了Daniel Michaels提到的2005年3月发生的事：一架加拿大航空公司Air Transat的A300客机在飞行中甩掉了舵机。

“飞行员最终迫降成功。不过此后的检查发现在某些空客机型上，部分复合材料零部件的泄漏或者内部液体会破坏碳纤维的内部连接，进而破坏舵机。”

无可指责的波音供应链

西雅图Post-Intelligencer的记者Andrea James对波音公司设在华盛顿Everett的工厂进行了特别报道。负责今夏准备首飞的波音787梦幻客机的地面工作的这家工厂刚成立了一个高科技运作中心。[按上文，首飞已被延迟。]

该中心的平面显示器的数量是员工数量的三倍之多，其目的估计有三重：监督波音公司世界各地的供应商的生产情况；迅速解决问题；以及最重要的，推动787项目的发展。（4月30日《波音787的生产紧锣密鼓》）

按照James女士总结的原因，从名称和性质来看，新的787生产集成中心是专门为梦幻客机准备的。到今年春季，该机的开发已经两年滞后于日程，原因包括零部件短缺、劳工问题、与波音在世界各地的供应商沟通不畅。

787有大约70%的零部件不是波音公司生产的。其最后组装在Everett完成，不过该厂还需要生产三种其他型号的大型波

劳工问题

音飞机。经过多次拖延,如果787要在明年交付,协调工作就非常重要。

据波音公司商业飞机业务部的供应商管理副总裁Bob Noble提供的消息,在建设全天候生产的Everett中心之前,波音曾研究过多种全天候生产方案,包括在德克萨斯休斯敦的国家航空和宇宙航行局(NASA)的任务控制中心。

在波音中心投入使用之前,Everett工厂的问题需要花费好几天才能解决,因为电子邮件需要跨时区往来。Noble表示:“我们需要利用晚上的时间。”

据Post-Intelligencer的报道,该中心占地5,100平方英尺,提供28种语言的翻译,主要用来在第一时间解决世界各地生产中发生的问题。该中心在以往的吊车作业区设置了一个称为“梦幻”的大型会议室,并配备有摄像机。另有三个会议室,分别称为“坚毅”、“勇气”和“决心”。不过中心的设计和流程都中规中矩。

“争分夺秒”

据James女士的描述,由数十个屏幕组成的40英尺宽、10英尺高的大型视频屏幕可以实时地显示世界各地的新闻、天气消息、地震消息、各个供应商的生产情况、与787相关的计算机服务器的运行状况,以及“梦幻货机”——一架经改装专门运输787零部件的波音747的货运日程。波音总共改装了三架747。

大屏幕上还可以看到波音供应商的实时视频。数字时钟显示着Everett、Wichita、堪萨斯、南卡罗来纳查尔斯顿、罗马、莫斯科、墨尔本、日本名古屋的时间。中心总共有27个工作站,每个工作站有三个大屏幕。士气是优先考虑的问题。在中心的墙壁上书写着这样的口号:“国际团队工作中”。

787生产集成中心的员工要解决的多数问题是零部件损坏问题。地震、暴乱、罢工和洪水是其他的问题。

由于工作繁重,工作时间长,Noble表示,员工(按波音的说法,“控制员”)接近崩溃的边缘。他把中心的短期任务比做比作救火队的工作。

上岗培训包括联系如何应对可能拖延787开发以及延迟首架梦幻客机交付的虚拟紧急状况。中心的建造者Noble对Post-Intelligencer表示:“需要争分夺秒。”

其它航空新闻...

❖ 空客母公司欧洲航空防务和航天公司(EADS)表示将与美国Northrop Grumman Corp结成合作伙伴,竞标美国空军价值350亿美元的合同,即便这个179架飞机的合同必须与竞争对手波音共享。波音生产的KC-135空中加油机已经接近使用寿命的极限,部分美国议员建议把更换机型的生产分配给波音和Northrop-EADS。

就Northrop-EADS已赢得合同,但由于去年9月份波音以不公正为由提起申诉并占上风一事,EADS发言人4月17日在巴黎表示:“我们希望不管怎么样有关解决方案。”虽然没有设定确切日期,五角大楼准备出台新的规定,并在秋季招标采购一款新飞机。

美国男性失业率高于女性

美国的衰退影响到了各行各业的员工。不过根据商业和财经新闻日报Marketwatch的报道,男性遭受的打击重于女性。

这家位于旧金山的报纸报道称,到今年6月份,男性的失业率为10.6%,比女性的8.3%高了2.3%,接近创造纪录的1948年以来的最高点。男女失业率之间的差额今年3月为2%,5月为2.5%。

供职于穆迪麾下的Economy.com的经济学家Sophia Koropecjy在接受MarketWatch采访时表示:“男女失业率之间的差距从来没有像现在这样大。”

理由相当简单。自2007年12月官方正式认可的衰退开始以来,男性占据优势的两大行业——建筑和制造的失业人数占了失业总人数600万的一半。鉴于男性占制造业员工总数的87%,建筑业的71%,毫不奇怪男性的失业率迅速赶超女士。

自经济衰退开始以来,只有两个私有行业出现了就业净增长。它们是保健和教育。这两个行业以女性就业为主。同期,政府职员的就业净增长25.9万人,而政府员工中有57%是女性。

MarketWatch记者Andrea Coombes报道称:“这并不是说女性毫发无损。对于低收入和受教育程度低的人群来说,不管他们的性别,一般都会较其他人在衰退中更容易失去工作。这次也不例外。”

这种差异如果按族群和年龄来划分就更具有震撼性。比如,据美国劳工部劳工统计局的数据,5月份白人男性的失业率为9.7%,黑人男性为18%。白人女性为7.3%,黑人女性为12.2%。

对于衰退后的就业情况,部分接受MarketWatch采访的人充满乐观情绪。经济政策研究所的经济学家Heidi Shierholz表示:“失去的制造业岗位大部分会恢复。我们数十年来一直看到制造业工作岗位在工作岗位总数中的比例逐年下降,而且没有停下来的迹象。”不过Shierholz预计“衰退中失去的岗位”在人们开始重新购买耐用消费品,包括轿车和家电后,会恢复起来。

每周四天工作制逐步流行开来

❖ 加拿大汽车工人协会最近作出的让步——冻结工资、无薪假期、放弃福利和奖金,与美国总统奥巴马的首次国会演讲的内容不谋而合。奥巴马欢迎日益流行的每周四天工作制,因为这样可以降低薪酬,同时降低失业率。虽然加拿大政府一直以来都支持工作共享,反对直接裁员,不过这个思路对美国人来说还是新鲜事物。

多伦多Star报的记者Brett Popplewell在报道中指出,在许多情况下,加拿大的工会组织会向管理层建议减少每周工作时间。据联合钢铁协会安大略分部主任Wayne Fraser估计,加拿大钢铁行业有数万工人主动减少工作时间,就像他们在上次衰退中所做的一样。Fraser告诉Star报,“我们在安大略省的许多工厂都在进行工作共享。”



❖ 美国钢铁(US Steel)塞尔维亚公司宣布减少工时反映了美式操作对欧洲习惯的影响。据《国际先驱论坛报》报道,公司发言人Nemanja Brkovic表示贝尔格莱德东北大约20英里的Smederevo工厂的工人正在实行四天工作制。他们每周工作32小时,而不是原来的40小时,9000名员工的薪酬也相应降低到原来的60%。

该厂宣布不裁员。该厂的销售占塞尔维亚出口的15%,产量因对其钢带产品需求下降而下滑。美钢塞尔维亚子公司减少工时的做法促使塞尔维亚政府考虑在开工不足国有公司中采用同样的做法。

汽车新闻

丰田雄心勃勃,准备让Prius面向美国普通消费者

自Prius这款高端混合动力车1997年面世以来,日本丰田已经实现了127万辆的累计销售额。现在,第三代Prius经过四年半的开发,秉承“环保”标志,实现了每加仑汽油50英里行驶里程,成为新一代主流车型。

目前,丰田公司正在庞大的美国市场推出新款Prius——空间更大、动力更强劲、价格更低(2.2万美元),在市场上赢得了疯狂的反响。

如果新款Prius在美国市场能够复制在日本市场5月份曾取得的成功,成为销售冠军,丰田将再度逆势打出漂亮的反击战。虽然日本遭遇的经济危机的严重程度是美国的大约两倍,日本市场对Prius的需求非常高涨。虽然产量已经达到每月5万辆,日本购车人得等上三个月到四个月才能提车。

《华盛顿邮报》记者Blaine Harden在日本丰田城报道称,丰田正在筹划美国市场营销方案。重现江湖的Prius将主要针对普通消费者,而老款混合动力车则是靠出众的节能能力吸引较高端的客户。

负责这款混合动力车在美国的巡回记者招待会的丰田发言人Paul Nolasco表示:“我们没有放弃那些想发表环保演讲的人。不过Prius的目的是让一家人能够去购物,而不是看用多少滴汽油能开多远。”(6月9日《新版混合动力车火爆日本,成为主流》)

Harden表示,即便是新款大空间Prius今年在美国仍然面临严峻挑战。夏季开始,每加仑汽油的价格比2008年同期低1.50美元,降低了高价格混合动力汽车的吸引力。Prius在美国民众中的受欢迎程度有所下降。在今年头五个月份,美国的Prius的销量下滑到42,753辆,较2008年同期降低45%以上。美国的销量五月份降至10,091,较去年同期下降30.1%。

❖ Prius在美国的大行其道给丰田带来了另一个问题:为等待了一年多的汽车销售商供货。丰田本来准备在2010年在密西西比州的Blue Springs建设一个新的混合动力轿车工厂,但去年12月停了下来。虽然丰田在日本的工厂日益繁忙起来,丰田必须迅速决定这家工厂的未来。执行副总裁Takeshi Uchiyamada最近告诉记者,投资混合动力轿车生产,加上其较高的运作成本,比其它类型的工厂投资风险大。

预期美国经济反弹,福特调高生产计划

“随着消费者信心的恢复,申报失业人数的下降,加上‘以旧车抵扣现金’法规的出台,预计今年将增加销售额25万辆以上。福特的决定是个积极的信号。”

据Detroit Free Press商业记者Brent Snavelly 6月29日报道,福特将在7月到9月期间增产轿车1.5万辆,卡车1万辆。这标志着福特年内第二次调高三季度到四季度的生产计划。自2007年年底以来,福特一直没有上调过季度生产计划。

作为美国国内唯一一家没有申请破产的汽车厂商,福特计划在三季度生产48.5万辆汽车,比去年同期高16%。由于到五月份之前的9个月里,福特在零售市场的份额连续八个月保持增长,福特正处在兴奋的情绪中。

福特预计6月份份额会继续提高。福特的表现给记者Snavelly留下的印象是一家准备重振旗鼓的公司。(6月29日《福特准备在三季度重振雄风》)

国会在6月中旬通过的旧车抵扣现金法案将为旧车车主提供\$3,500到\$4,500的购物券,让他们购买新车,从而把耗油量巨大的旧车淘汰掉。

福特的销售分析师George Pipas在接受Freep.com采访时说,福特预计将得到该项法案及其广泛参与度的大力支持。

Pipas表示:“从白宫的发言厅,到国会大厅,再到全国各地的销售店铺和网站,大家都在热火朝天地讨论。”

与通用和克莱斯勒形成明显的对比,福特已经准备利用这个大好机会。结成工会的福特工人同意修改2007年签订的合同,从而可以给福特每年节省至少5亿美元。

福特还停止了人力储备计划。根据该计划,解聘的员工还可以领取大部分薪酬。福特还劝说联合汽车工人协会接受公司价值65亿美元的股票,以为退休工人建立新的医疗保险基金。福特还通过在4月份完成的重组计划,把汽车债务压缩了101亿美元,即38%。

短新闻...

❖ 另据Detroit Free Press的报道,汽车批评家Mark Phelan指出世界上的汽车厂商对采用柴油机的热情程度大相径庭。德国厂商极力推动柴油车在美国的销售,而美国和日本厂商则推迟了推出柴油动力车的计划。克莱斯勒是个例外,它改装了几种菲亚特柴油机,应用于多款车型。

Phelan在7月2日撰文指出:“财务吃紧、严格的新排放标准和提升汽油机燃油效率的新技术让福特、通用、本田、尼桑和丰田难以在美国大力推行柴油动力。”

据他认为,福特和通用将继续在它们的重型皮卡上采用大冲程柴油机,不过它们并不着急推出小型柴油动力车。尼桑和本田也推迟了在美国销售柴油轿车的计划。而奥迪、宝马、奔驰和大众的做法恰恰相反,它们都计划增加在美国的柴油动力车的销售量。

Dorothy Fabian – 专栏编辑



Multiwire Drawing Machine

- For bare copper, tinned copper, copper clad aluminium and aluminium wire
- High production efficiency with reduced operation cost
- Space saving
- Minimized maintenance also thanks to the use of AC motors
- Wide range of final wire sizes
- High performance and automation



BITEC, Bangkok, Thailand
October 13-15, 2009



FRIGECO

NON FERROUS WIRE EQUIPMENT



○ Rosendahl RX45 with a ROEX extruder

Advanced crosshead technology

The challenge in distributor design is to find the optimum dimensions of the distributor to attain a balanced flow at the exit. Rosendahl's distributor concept is said to guarantee homogeneous material flow – independent of the processed materials and independent of the output. This optimised material flow provides high centricity and allows a reduction in average wall thickness and therefore reduces the manufacturing costs.

With the help of the latest finite element simulation programmes, Rosendahl conducts mechanical calculations and rheological analysis of its cross-head series.

The simulation also enables analysis of pressure, temperature rise, velocity, stress and strain rate distributions over the entire simulation domain. Especially when designing the distributor, it is important to adapt the distributor's channels to the flow path of the melt.

In order to offer a broad material spectra, Rosendahl partnered with university institutes to research a wide range of materials for the cable industry, and now offers a material database that includes standard as well as special material (such as foamed material blends, LSOH or XLPE).

Rosendahl's ongoing communication with polymer manufacturers ensures that all technology is completely up to date. Rosendahl, as supplier of extruders, crossheads and of complete extrusion lines, is in a position to investigate and understand the polymer extrusion process. The integrated simulation results, together with the experiential data, have enabled optimisation of the head design and ultimately to achieve a high quality of extrudate.

Rosendahl Maschinen – Austria

Fax: +43 3113 5100 59

Email: office@rosendahlaustria.com

Website: www.rosendahlaustria.com

SMS Concast AG commissions eight-strand billet caster at JSW

JSW Steel Ltd (JSW), located in Toranagallu in the state of Karnataka in India, has commissioned the first eight-strand billet caster on the Indian subcontinent together with SMS Concast, Zurich (Switzerland), a company of the SMS group, Germany. The billet caster is part of JSW's expansion programme which will bring the production capacity at the Vijayanagar works to 7million tpy.

The billet caster can be used for open and submerged casting. It is designed for a production capacity of 1.7million ton of billets per year.

The high-speed caster contains the convex mould technology, electro-magnetic mould stirring, hydraulic mould oscillation and the Conseal IV technology. The production process is directly tuned to the downstream

wire rod and rebar rolling mills with hot discharging route.

SMS Concast delivered the automation software, including level-2 Controlware which is linked to the level-3 system of the plant.

SMS Concast AG – Switzerland

Email: sales@sms-concast.ch

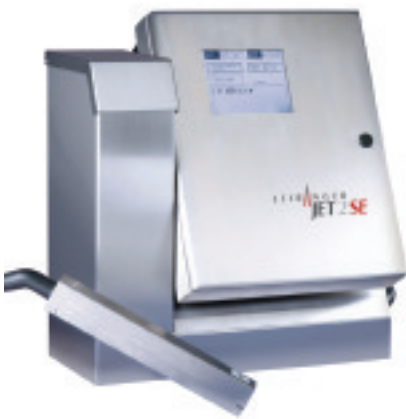
Website: www.sms-concast.ch

Industrial inkjets

The Leibinger JET2 is used for printing on wire and tubes and uses an extensive ink range that includes pigmented inks for high contrast on dark surfaces. The JET2 prints at 400m/min and features a user-friendly menu for easy and fast data input.

For smooth printing even after long-term shutdowns all Leibinger inkjet printers have an automatic nozzle seal that makes the nozzle and return-line airtight. Numerous accessories are available for individual adjustment of the inkjet printers to special applications.

The new high-end printer JET3 is designed for demanding applications and possesses, amongst other numerous special functions, graphics and font editors for individual composition of print information. State-of-the-art technology reduces the consumption of inks, solvent, energy and maintenance requirements to a minimum.



○ JET2 SE from Leibinger

In addition to industrial inkjet printers, Leibinger offers camera systems for high security and verification in product marking. Matrix and linescan cameras can be easily combined with inkjet printers and offer a reliable control of product marking.

Leibinger also offers individual adjustments of the camera system to suit specific requirements.

Paul Leibinger GmbH & Co KG – Germany
Fax: +49 7461 9286 199
Email: info@leibinger-group.com
Website: www.leibinger-group.com

Universal fault detector UFD40

Roland Electronic has extended its expertise in eddy current measurement to a new product range for the detection of defects in butt welds and mechanical connections in wires, cables and small tubes.

The new UFD40 system is specifically designed for continuous process control in production. The UFD40 has all the features of eddy current testing equipment used in automated inspection lines, such as variable

operating frequencies, high pass and low pass filters, y-component and vector analysis. The measurement is based on the eddy current principle whereby the wires and cables pass through encircling coil sensors as part of the continuous production process.

Roland Electronic GmbH – Germany
Fax: +49 7236 939233
Email: info@roland-electronic.com
Website: www.roland-electronic.com

the global die company

As we are extending our global presence, we have changed our name from Esteves-DWD to Esteves Group. We are interested to learn from you how we can further enhance our product offerings and technical support.

Visit us, see the difference and experience the change. www.estevesgroup.com

See you at: **wire Southeast ASIA**
 INTERNATIONAL WIRE & CABLE TRADE FAIR FOR SOUTHEAST ASIA
 Stand B25

e
 ESTEVES GROUP

THE GLOBAL DIE COMPANY

Special high grade Wire & Cable Compounds



Main products of Inhol B.V.:

- Special high grade wire & cable compounds
- Heat-shrink technology
- Heat-shrink equipment
- Compounds for heat-shrinkable products



Detail NEXA expansion line

www.inhol.com

Inhol B.V. • The Netherlands • email: office@inhol.com

Tapeformer turns the tables

The latest developments to enhance the Tapeformer range include the new Tapeformer mounting table. Two sizes of the adjustable table will accommodate all sizes of Tapeformer: the smaller table will take models A to D (5mm to 75mm tape width) and the larger takes models E to G (76mm to 210mm).

The tables are easy to install and set, with a height adjustment on entry and exit to ensure that the Tapeformer runs correctly.

Ordering the right size is simple, needing only the choice of large or small and the height of the centreline of the extruder from the floor.

Tapeformers are manufactured to individual user needs, and suit all types of cable and cable machinery. They will run at line speeds of 200m per minute to ensure reliable insulating and shielding. Teflon inserts can be used, to reduce tape friction, where necessary.

RG Attachments has also added an extra long Tapeformer to the range. Developed in response to a customer request, the extra long Tapeformer fits inside the centre of a braiding machine to wrap shielding around the cable before the braiding is applied.

Any length or width of Tapeformer can be manufactured to suit any individual application.

RG Attachments – UK

Fax: +44 116 2612403

Email: info@tapeformers.com

Website: www.tapeformers.com

Oil cleaning centrifuge

M/S CbS Technologies has introduced what are believed to be 100% maintenance expense free wire drawing oil cleaning and material recovery centrifuge machines.

The benefits of these centrifuges include:

- Reduced friction between wire and die as well as heat removal at the die ensure the maximum speed of the wire drawing machine
- Enhance the production of bright finished wire
- Reduce the consumption of lubricant oil and extend oil life
- Removal of suspended particles reduces the rate of the chemical reactions which break down the lubricants and lead to poor wire finish
- Metallic oxide present in the lubricant may cause scratching, die wear and wire breaks
- Repeat pump failures are eliminated

The portable oil cleaning centrifuge system works off-line and continuously cleans the oil. Sludge and material accumulate inside the centrifuge bowl, which has the capacity to hold up to 22.5kg of material.

M/S CbS Technologies – India

Email: cbsenergy@gmail.com

Website: www.cbsenergy.com



BITEC, Bangkok, Thailand
October 13-15, 2003



Tubular Stranding & Closing Machine



- High speed and productivity with proven reliability at different rpm-linear speed of the machine
- Simplified operations for stringing-up and loading/unloading reels of the machine
- Low cost for the installation of the machine
- Simplified operations for inspection and maintenance activities
- The machine is usually requested for covering these different specific production:
 - Copper, aluminium and aluminium alloy strands
 - ACSR strands
 - Steel ropes
 - Submarine and OPGW cables
- Tubular reel range:
 - Cu-Al wire from 400 up to 800 mm flange diameter
 - Steel wire from 200 up to 1000 mm flange diameter



CABMACH
CABLE AND ROPE EQUIPMENT

Attractive with NIEHOFF

We make you look good in a market
where reliability and quality count.



World-wide most advanced technology for the wire and cable industry
Uncompromising performance at top level

www.niehoff.de



Rolls and modular rolling cassettes

Promills specialises in the cold shaping of metallic wire sections and has developed a design system that allows the production of a wide range of rolling cassettes using just a few standardised components. Promills' modular system will fit the correct standard or custom made rolling cassette into old or new drawing lines. Standard steel and tungsten carbide rolls are also available.

More than 360 different standard models are available. Each rolling cassette is made of one or two roll groups. Each group can have two, three or four rolls within an outer diameter range of between 80mm and 210mm.

Promills' modular system also allows different types of roll groups in the same rolling cassettes. All the Promills rolling cassettes are supplied complete with control of the rolls during the pre-setting and running phases. The mechanics are specially designed for ease of use, even for an inexperienced operator. All groups of rolls are provided with cooling and greasing circuits of the bearings that support the rolls.

Promills rolling cassettes have many applications and can work with low or high carbon steel wire, ropes and cables.

They can also be used with low carbon ribbed wire for concrete (electro-welded mesh), high carbon ribbed wire for concrete (pre-stressed wire), regular shaped wire such as triangle, rectangle, square or hexagonal, asymmetrical profiles such as half-oval or trapezoidal, or with special profiles for skid chain wire, for example.

Promills – Italy

Fax: +39 0432 624667

Email: promills@promills.it

Website: www.promills.it

New range from Italy

OMR has recently increased its line of completely automatic winding machines for wires prior to the braiding process. Design and engineering have brought innovative solutions that allow the versatility of different dimensions of bobbins combined with the possibility of fastening the final head with the snap or clip system.

OMR Srl – Italy

Fax: +39 03536 0354

Email: info@omr-srl.com

Website: www.omr-srl.com

Reach more than
9,800 readers with

Wire & Cable ASIA 线缆亚洲



When the quality of your wire is critical, Fort Wayne Wire Die delivers.

Not only the finest diamond dies—world-renowned for their precision, consistency and wearability—but a symphony of value-added advantages that can improve your operational efficiency and better ensure your wire quality.

- Single crystal natural diamond dies
- Poly-DI® polycrystalline diamond dies
- Innovative die design-engineering
- Proactive technical support
- Highly cost-effective die recutting and management services
- Ongoing die seminars and training
- Wire die reconditioning, inspection and measurement equipment

—And a global presence for rapid response anywhere in the world.



FREE
Get the latest Wire Drawing Reference Guide FREE when you contact us.



Fort Wayne Wire Die, Inc.
Where great wire begins.

www.fwwd.com

USA, Canada
Fort Wayne, Indiana
(202) 747-1681
sales@fwwd.com

USA
Columbus, North Carolina
(603) 894-8237
sales@fwwd.com

China
Shanghai, China
86-21-6875-5020
sales@fwwd.com

Asia
Metro Manila, Philippines
63-43-408-8885
sales@fwwd.com

Canada
London, Ontario
(519) 835-3000
sales@fwwd.com

Europe
Frankfurt, Germany
49-61-52-2028
sales@fwwd.com

Biofuelled contract

Nexans has completed a contract worth approximately €1,000,000 to supply low-voltage power cables for the BioWanze project—a new plant producing bioethanol from wheat and sugar beet. The plant, located in Wanze near Huy sur Meuse (Belgium), represents an investment of €250,000,000 for the Südzucker Group, Europe's leading sugar producer. It will produce half of the annual bioethanol volume for the Belgian market, or 125,000m³ per annum during the next six years.

Nexans entered a frame agreement with Siemens NV/SA, the contractor in charge, for the supply of approximately 350km of low-voltage (LV) power cables in five months, with over one hundred different product references. The cables were manufactured by Nexans production facilities in Belgium.

BioWanze recently completed its first bioethanol delivery.

Nexans – France

Fax: +33 15669 8484

Email: nexans.web@nexans.com

Website: www.nexans.com

Bhushan expansion

Bhushan Power and Steel Ltd is completing the final stage of its phase two expansion programme.

The company was established in 1970, and is among the top Indian steel producers with seven manufacturing facilities at four different locations in India and an annual turnover of more than \$750 million. A combined wire rod and bar mill is to be installed adjacent to Bhushan Power and Steel's new integrated steel plant in Jharsuguda in the state of Orissa.

The core technology of this new 500,000tpy rolling mill is a 3-roll reducing and sizing block (RSB) from Friedrich Kocks GmbH & Co KG. Bhushan Power and Steel Ltd is the first company in India to invest in RSB technology.

The order comprises the design, supply, erection and commissioning of a 4-stand 3-roll RSB with a nominal roll diameter of 370mm. The reducing and sizing block is prepared for a possible future extension to five stand positions and will be implemented

after stand number 18 of the 2-high roughing and intermediate mill.

As a finishing block, the RSB rolls finished straight bar lengths within the range of 16mm to 80mm diameter and hexagons within the range of 18.25mm to 50mm onto the cooling bed as well as bar in coils of 16mm to 60mm diameter. As a pre-finishing block, the RSB produces all necessary pre-sections for the downstream wire rod finishing block.

An extended range of up to ±1.5mm from the nominal size allows rolling of a variety of sizes with tightest tolerances by simply adjusting stands and guides via remote control. The optimum adjusting values for motor speed, rolls and guides are calculated by the bar mill configuration system (BAMICON). The adjustment is done automatically within one minute. This allows trouble-free, economic production of high quality bar.

Friedrich Kocks GmbH – Germany

Fax: +49 2103 54 028

Website: www.kocks.de

Galvanized Steel Strands and Cable Armouring Wire
ASTM, IEC, BS Standard



Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co., Ltd.

Add: No. 231, Gangcheng Street (west), Qinhuangdao, P.R.China, 066004

Tel: +86-335-3893600 Fax: +86-335-3870760

Email: anbao@anbao.com Website: www.anbao.com

Stainless Steel Wire from China

Dia.0.025mm-18mm, hard and soft,
different application and packing
material: 304,304L,316,316L,302,310,



Anbao(Qinhuangdao) Wire & Mesh Co.,Ltd

Add.:No.231 Gangcheng St.(West), Qinhuangdao P.R. China 066000

Tel: +86-335-3893600 Fax:+86-335-3870760

Email:anbao@anbao.com Web: www.anbao.com

Modular machines for versatility



○ Processing line from Sheng Chyeon Enterprise

Sheng Chyeon's versatile combined drawing machines process coils up to 60mm or draw from bar to bar.

All combined drawing machines are equipped with linear guides for drawing the cartridge to maximise performance and offer easy maintenance.

Fly shears are servo-motorised with a tolerance below 5mm.

Most Sheng Chyeon products are manufactured in modules for easy modification to suit the client's need.

Clients can choose their preferred electronic control system; mains power and control power are separate.

The company's product range includes combined drawing machines, peeling machines, 2-roll vertical straighteners, chamfering machines and other steel work related machines, including:

- Peeling machine with a working diameter of 20mm to 130mm. It can be customised to meet individual needs and work coil to bar, coil to coil or bar to bar

- Chamfering machines for facing and chamfering up to four ends
- 2-roll vertical straightener processing up to 100mm with an optimised roller curve to achieve the best straightness and surface.

Sheng Chyeon Enterprise Co Ltd – Taiwan

Fax: +886 4 7588500

Website: www.tw-sc.com.tw

Website: www.taiwantrade.com.tw/sc

Machines and facilities for forming and processing of wire



- Project planning
- Supply
- Installation
- Training
- Service

- Unwinding
- Profile drawing
- Cleaning
- Profile rolling
- Spooling
- Bar cutting

- e. g. 10-stand profile rolling mill WSN112
- Line speed 500 m/min
 - Product tolerances +/-0,003 mm
 - Minimized setup times by recipe use



www.karl-fuhr.com





The world of wire & cable machinery, products, equipment & materials



Bringing you the latest news & technical know-how from manufacturers & producers around the world



Stay 'up-to-date' with every issue (in 6 languages!)

News, Events, Innovations, Economic Information, Technical Articles, & much more

Find it Here.



Circulated to over 89 countries worldwide and on the internet 24/7

Tel: +44 1926 334137 eurowire@intras.co.uk www.read-euowire.com

Serving the copper bonding wire market

SOMA's focus on systems for fine wire drawing, annealing, measuring, and rewinding, is expanding to copper bonding wire. Copper is viewed as a viable replacement for gold bonding wire.

Intense price pressure in ever-cheaper consumer electronics has driven solutions for copper bond wire in a growing number of chip applications.

Copper bonding wire is forecast at 50% compound growth, replacing up to US\$1 billion of gold wire over the next five years in the expanding semiconductor market.

Bare copper bonding wire (of around 20µm diameter) requires a fully annealed final condition, and has stringent criteria for surface quality and negligible oxidation.

SOMA has standard and customised fine wire solutions for such copper applications.

Machine design technology, software, and set-up are all critical to the high speed drawing of copper bonding wire, using wet or dry capstan designs depending on the diameter range.

Process and production are monitored on-line, and machine software can be serviced remotely.

Copper bonding wire annealing and spooling are particularly challenging for negligible oxidation, maximum softness, and surface quality preservation.

High run speed is critical for the best return on floor space and machine investment in any fine wire process step.

SOMA's proven high speed PC control systems and annealing oven designs provide precise tension control, lowest oxidation, and best wind quality.

SOMA AG – Switzerland
Fax: +41 44 938 9838
Email: info@somafinewire.ch
Website: www.somafinewire.ch



○ Ultra fine copper wire drawing operation

SINGLE SOURCE FOR CABLE EXTRUSION SYSTEMS.

Supermac offers state of the art manufacturing for all your Wire & Cable needs. Backed by a team of highly motivated & qualified engineers. **Supermac** is a world renowned player exporting to some major countries.

- CCV LINE FOR LV/MV POWER CABLES
- TRIPLE EXTRUSION LINE FOR (SIOPLAS) XLPE CABLE
- INSULATING & SHEATHING LINE FOR POWER CABLES
- INSULATION LINE FOR CONTROL CABLES
- TANDEMISED TELEPHONE WIRE INSULATION LINE
- SHEATHING & JACKETING LINE FOR PIJF TELEPHONE CABLES

SUPERMAC INDUSTRIES (INDIA) LIMITED
 An ISO-9001 Company

Office : A-29, Narsing Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110 028, INDIA Works : Plot No. 2, Sector-6, IMT Manesar, Gurgaon, Haryana, INDIA	Phones : Office : 011-25993041, 42 Works : 0124-2291417, 0124-5527652 Fax : Office : 011-25798674 Works : 0124-2291417, 0124-2291517	e-mail : supermac@sariyam.net.in website : www.supermacindia.com
---	---	---

Marketing Office : 301, 'SARGAM' Plot No. 4, Sector - 1, Charkop, Kandivli (W), Mumbai - 400 057
 Phone : 022-26666502, 26661525 Fax : 022-26691934 E-mail : sajetan.dsouza@gmail.com

Technology – keep up to date with IWMA

The International Wire & Machinery Association (IWMA), industry partner for the wire Southeast Asia exhibition, is organising a one day technical seminar on 12th October 2009, the eve of the trade fair.

The seminar is being held in Room 212 on the second floor of the Bangkok International Exhibition Center (BITEC), the venue for wire Southeast Asia 2009. Experts from around the globe will present the latest technology from the non-ferrous sector (morning session) and ferrous sector (afternoon session).

The seminar will start at 10:00 hours, with speakers confirmed from Germany, Finland, Canada, Singapore, Switzerland, UK and Belgium.

On a strictly 'first come first served' basis, the first 50 delegates to register will receive free registration. Full details are on the IWMA website.

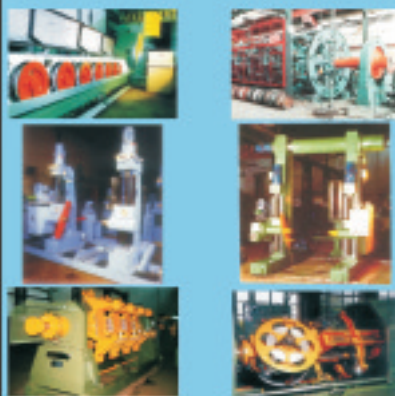
IWMA – UK

Fax: +44 1926 314755

Email: info@iwma.org

Website: www.iwma.org

LEADING MANUFACTURERS OF WIRE, POWER & TELECOM CABLE MACHINES



Our manufacturing range also includes:

• Wire Drawing Machines • Rigid & Planetary Stranders • Drum Twister for Telephone & Power Cables • 90/120 mm Sheathing Line • Core Laying up Machines • Strip / Wire Tape Armouring Machines • Cotton / PVC / Paper / Copper / Steel Taping Heads • Cable Rewinding Machines.



MPI MACHINES LTD.

Head Office | Works - Gola Ka Munda, Airport Road, Gurgaon (Haryana) India | 474895. Ph: 91-0750-404648, 4048135, 4048549

Fax: 91-751-4015204, 4048008

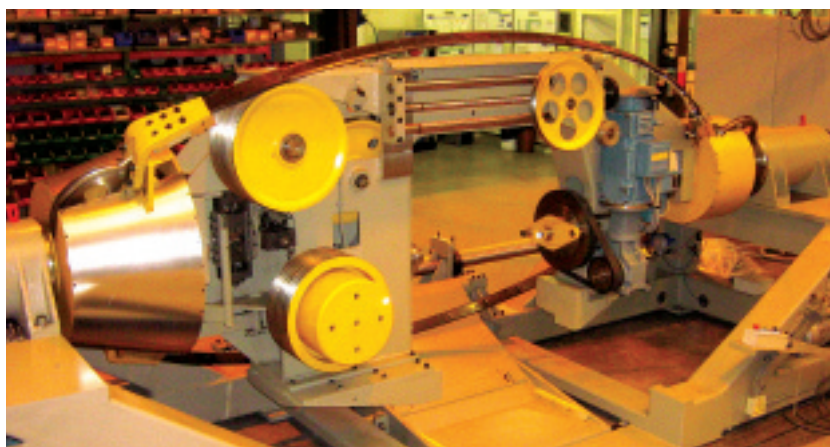
Visit Our Website: <http://mpimachines.com>

Delhi Office: J-60, First Floor, Lajpat Nagar III, New Delhi.

Phone: 91(011) 26834826 Fax: 26833771

email: sales@mpimachines.com

Double twist strander/cabler



○ The TA 1250 RN-4M from Gauder Group

The Setic-Gauder Group TA 1250 RN-4M heavy-duty double twist machine is designed for the production of strands and bunches and the assembly of insulated conductors.

Large 500mm diameter pulleys and tension control with an independent reel drive system will strand up to 2,100 twists per minute, at a maximum linear speed of 300m per minute.

The machine can produce finished products with the following cross sections:

- 7-strand wires up to 50mm² (copper), 54mm² (aluminium alloy) and 70mm² (aluminium)
- 19 compacted or compressed wires up to 54/70mm² (copper) and up to 70mm² (aluminium)
- Up to 4 x 25mm² for laying-up

A high capacity motorised capstan (1,300 daN pulling force) enables large cable production.

At over 15 tons, the machine is strongly built without the need for a foundation and is equipped with well-sized motors. An hydraulic platform enables loading of the reel from 1,000mm to 1,250mm (maximum full bobbin weight of 4,000 daN).

Gauder Group – France

Email: sales.setic@gaudergroup.com

Fax: +33 4 77 71 10 85

Website: www.gaudergroup.com

New elastomers for wire and cable needs

Based on ultra-high molecular weight PVC, Sunprene elastomers from A Schulman possess many rubber-like qualities while offering thermoplastic processing, recyclability, and cost effectiveness compared with thermoset EPDM rubber and traditional thermoplastic elastomers. As a result, they provide exceptional tear and abrasion resistance, high flex fatigue, and excellent low temperature brittleness. The materials can be customised to meet a broad range of performance requirements.

The primary markets served are industrial hose and tubing, seals and gaskets, and wire and cable applications.

“Sunprene elastomers are a high-performance, economical alternative to thermoset EPDM rubber and traditional thermoplastic elastomers,” said Lee Pfaffle, business manager for engineered plastics at A Schulman.

Sunprene elastomers are available in two series. The first series is formulated for extrusion applications and has a hardness range from Shore 35A to 85A durometer. The second series has a hardness range from Shore 57A to 65A durometer.

A Schulman Inc – USA

Email: info@schulman.com

Website: www.aschulman.com

Wire drawing equipment made in China



○ Wire drawing lines from Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd

Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd is a manufacturer of wire drawing equipment, based in China. The company manufactures machines and production lines capable of drawing wire in diameters of 0.025mm to 3mm.

Guanbiao Electrical machines can meet the standards of manufacturers producing copper wire, aluminium wire, copper-coated aluminium wire and copper-coated steel wire.

Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd – China
Fax: +86 769 8525 3803
Email: info@guanbiao.com
Website: www.guanbiao.com

3-axis, two-in-one

For the first time operators of multi-purpose lines can make use of a sector gauge head with integrated 3-axis diameter measurement function for measuring ranges of up to 100mm.

With this technology Sikora reacts to customer demands for multi-function measurement systems for different product applications in one production line. The 'two in one' gauge head is based on a newly developed sandwich principle; for this application the Laser 2100 S/R is combined with the Laser 2100 T.

According to the requirements of the application either a sector or diameter measuring function can be chosen.

The measuring principle of the Laser 2100 S/R is based on a combination of three laser diodes as light sources with a CCD-line sensor in one plane.

The height of stretched sector cables, which can be solid or stranded, is defined from the position of the edges that define the object.

Even if the product turns up to $\pm 15^\circ$ the height is accurately determined.

Laser 2100 S/R is appropriate for the measurement of sector conductors with a cross section of a maximum of 750mm² (for 120° sectors) and maximum 500mm² (for 90° sectors).



○ Diameter gauge head for sector cables and round cables of up to 100mm

The outer diameter and ovality of round cables is also calculated with an optical measuring principle. With the three laser light sources in three planes and CCD-line sensors, the outer diameter is calculated directly from the shadow image with the help of advanced software. The gauge head is suitable for round cables from 1mm to 100mm.

Sikora AG – Germany
Fax: +49 421 48900 90
Email: sales@sikora.net
Website: www.sikora.net

wire plating plants



candor

can do wire equipment

- ◆ Electrolytic plating
- ◆ Candojet hot water cleaning
- ◆ Electrolytic & Ultrasonic degreasing
- ◆ Welding wire cleaning and copper coating
- ◆ Pickling & phosphating



CANDOR Sweden AB
 Tel: +46 11 21 75 00 Email: info@candorsweden.com
 Fax: +46 11 12 63 12 Website: www.candorsweden.com



BOW
technology Candor Group



55+


years of experience in double twist machines design

Bekaert	Krupp
Brandel	Lesmo
Cabolle	Maillefer
Ceaco	Micro
Cigiemme	Niehoff
Cortinovis	NMC
Dick	Pourtier
Diger	Samp
GCR	Selecta
Goddenidge	Setic
Hamana	Tecalsa
Kabelkraft	Trafalgar
Kinrei	Yukwang


Tel.: +33 4 77 23 25 55 - Fax: +33 4 77 71 10 85
 bowtechnology@goudengroup.com

www.bowtechnology.fr


Manufacturing for Performance and Efficiency at
SKYLINE



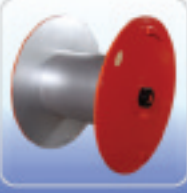
Collapsible Spools



Shipping Spools



Process Spools



Machined Spools

SKYLINE Industries (P) Limited
A/8 Sector A, Sanwer Road, Industrial Area, Indore (M.P.) INDIA
Ph: +91 731 4248163, 4247168 Fax: +91 731 2421249
Email: info@skylineindustries.in Web: www.skylineindustries.in
An ISO 9001:2008 Certified Company.

愛利絲 IRIS® <http://www.irischem.net>

IRIS Antirust Grease Series
Service for Various High-end Demands of Fabricated Metal Industry

Wire Rope Grease 鋼索用潤滑油
ワイヤロープグリース 鋼索用グリス
Color: Yellow/Black/Transparent Series
Type: Current and / Maintained Grease
Use For: Galvanized Wire Rope
Heavy Load Rope
Elevator Rope
Piscatorial Rope
Port Machinery Rope
Mining Rope

Antirust Oil 防锈油
防锈油 防锈油
Type: Water-based Antirust Oil
Thin Coating Antirust Oil
Rapid Dried Antirust Oil
Use For: Hardware and Steel Wire etc.

Antirust Oil and Burnishing Oil for Welding Wire
Swelling Waterproof Ointment for Cables
Corrosion Preventive Ointment for ACSR

IRIS TECHNOLOGY (YANGZHOU) CO., LTD.
Tel: +86-514-87761235 Fax: +86-514-87761057
Skype: irischem E-mail: sale@irischem.net
Add: Yangzhou City, Jiangsu Province, China

Spooling line installed at General Cable – New Zealand

PS Costruzioni Meccaniche Srl has recently installed a fully automatic spooling line, the PS 400 14-B, for General Cables Company, New Zealand. The line can work in tandem with the extruder or offline, as an independent unit, with two portal payoff systems, which avoid the need to stop the line during reel changes.

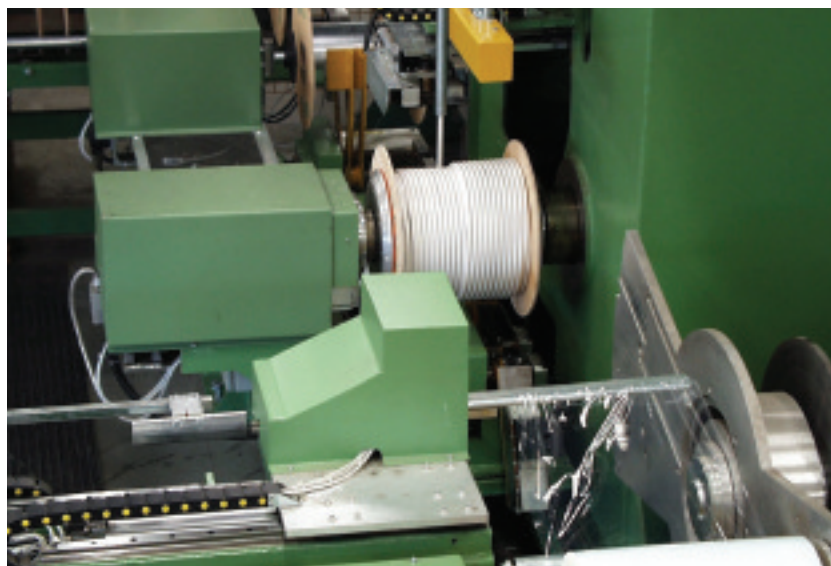
When working in tandem with the extruder, the machine can reach a linear speed of 300m per minute.

The PS 400 14-B can handle the following cables:

- Insulated flexible cables from 3mm up to 14mm diameter
- Flexible flat cables of maximum dimensions 16x7mm
- Solid cable up to 16mm² (7-wire stranded)

It can accommodate spool dimensions of:

- 200mm to 400mm outer diameter
- External flange width from 100mm to 400mm
- Barrel diameter from 76mm to 136mm
- Bore diameter from 70mm to 130mm



○ The automatic spooling line model 400/14-B

The spooling line, model PS 400/14-B is now in full operation at General Cable's plant in New Zealand. It consists of the following units:

- Horizontal accumulator
- Spooling head unit
- Cable marking device for accurate cutting
- Electronic labelling machine, for labels along the spool flange
- Automatic wrapping with stretch film
- Perimetral taping machine, for wrapping up each spool with a customised adhesive tape showing General Cables' trade mark
- Automatic robotised pallet unit for spool stacking and storing
- Automatic pallet wrapper

PS Costruzioni Meccaniche is developing a presence in the Australian and New Zealand market, through post-sales customer assistance centres in Sydney and Melbourne. Ten automatic spooling lines have already been sold and installed in the area.

PS Costruzioni Meccaniche Srl – Italy

Fax: +39 0396 898 769

Email: ps@pscstruzioni.com

Website: www.pscstruzioni.com

First class stranding



Industrial sector competence borne of a comprehensive range of products and services

We design, develop, manufacture and supply machinery and equipment for the manufacture of steel wire rope, steel cord, low relaxation prestressed concrete wire and strand, telecommunications cable (for copper and fibre optics cable), energy cable, submarine cable, OPGW-cable. Installation and commissioning, reconditioning and upgrading, personnel training and after-sales-service.

THE address in the wire rope and cable industries.

SKET Verseilmaschinenbau GmbH
Schönebecker Straße 82-84
39104 Magdeburg, Germany

Phone: + 49 (0) 391 40558-0
Fax: + 49 (0) 391 40558-15

E-Mail: info@SKETVMB.de
Internet: www.SKETVMB.de
VAT No. DE183571337



Bangkok, Thailand,
13 - 15 Oct. 2009
Welcome to visit us!
Hall 3, Booth No. 23

In-line and off-line control systems

ODAC® is the registered trademark for laser diameter and dimensional measuring gauges from Zumbach Electronic. Over 60,000 ODAC scanners or systems are operating worldwide for in-line measurement of diameter, ovality and other dimensions in industrial processes.

The gauges are based on the latest laser scanning technology and on Zumbach's long experience in this field. With almost unlimited installation and configuration possibilities, these gauges can be used in all manufacturing processes, such as the extrusion of cables, hoses or profiles; drawing, grinding, cold and hot rolling of rods and tubes in the metalworking industry; and non-destructive testing lines for any product.

The advantages of ODAC scanners include:

- High resolution and accuracy
- High measuring rate
- Integrated fault detection function
- Permanent calibration

A complete line of USYS systems for data acquisition, processing, display, statistics, process control and networking is available for any specification.

All USYS processors are of industrial quality, stable, easy to operate and extendable. They can process up to six ODAC gauges plus other sensors, speed and event inputs. The ability of sensors or processors to communicate with other computers or networks is essential.

Zumbach offers a variety of ODAC versions, interface units and USYS software to satisfy almost any need and application.



○ Zumbach ODAC and USYS components

Zumbach Electronic AG – Switzerland
Fax: +41 32 356 0430
Email: sales@zumbach.ch
Website: www.zumbach.com

PS

PS COSTRUZIONI MECCANICHE SRL - PHONE +390396898763 - FAX +390396898769
 E-MAIL: PS@PSCOSTRUZIONI.COM - WWW.PSCOSTRUZIONI.COM

SINCE 1960

WIRE COILING SYSTEMS

PS 85 MB - MBN

WINDING CABLE DIAM.: MIN. 4 MM - MAX 15 MM

PRODUCTION: 1 - 1,5 SPOOLS/COILS 100 METERS LONG PER A MINUTE

VISIT OUR STAND
 AT WIRE & TUBE
 BANGKOK

Reels and spools

Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory has developed and produced machine spools for cable and lines for twenty years.

The company's main products include the PND series double line high speed spools, the PN series punching-type machine spools, plastic spools and spool tools produced to conform with national and international standards, certificated by ISO 9001, 2000.

Non-standard products are available to customer specification.



Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory – China
Fax: +86 514 738 3456
Email: qunye@qunye.com.cn
Website: www.qunye.com.cn

Combined copper and optical fibre in a single cable

Draka Communications has launched a Cat.6 cable containing a copper core and four optical fibres that are integrated into the outer diameter of the cable. A new Cat.7 hybrid cable is also available.

Originally designed for the Scandinavian FTTH market, the new cable core consists of a U/UTP Cat.6 design with an additional slot. Within the fifth slot is a 1.8mm thick fibre optic cable with four BendBright-XS fibres.

When upgrading to FTTH connectivity, a ripcord allows the fibre component to be easily detached from the copper data cable to be mounted into a patch panel or a termination box.

Optionally, the new cable is also available with respective connectors or termination boxes already assembled.

Many telecommunication companies are investing in new FTTH networks that will eventually lead to a growing need for fibre optic cables within buildings. Scandinavia has passed the first regulation stipulating that within new

buildings, or for renovated residential buildings, a fibre optic termination is obligatory.

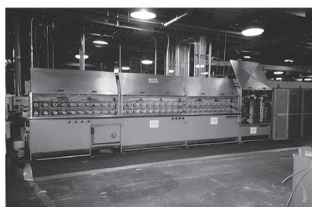
Cable solutions for high-end applications used in other European markets such as Cat.7 S/FTP are also part of Draka's product range. The other new cable core consists of a proven Cat.7 S/FTP design of the Draka Universal Cabling (UC) brand. In addition to the four pairs, the fibre optic cable in this case is the central element.

To meet the demand for reduced bending radii in the closer confines of buildings, only single-mode Draka fibres complying with ITU-T standard G.657.B are applied. They are fully backward compatible with existing fibres complying with ITU-T G.652.D as currently used in many FTTH installations, with much higher bend-insensitivity.

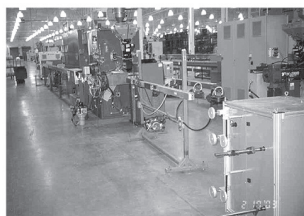
Draka Holdings NV – The Netherlands
Fax: +31 2056 89899
Email: info@draka.com
Website: www.draka.com

WIRE & PLASTIC MACHINERY CORP.

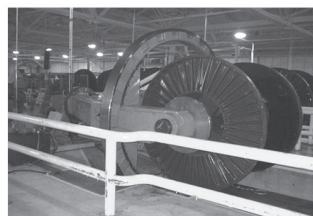
SUPPLY ON DEMAND



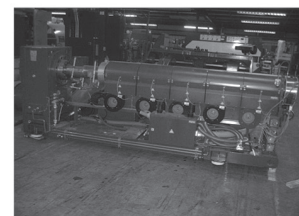
WRD678 Samp 14 Wire Multi Wire Drawing Line



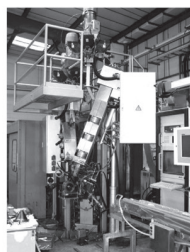
EXPL151 30mm Maillefer Premises Tight Buffer Line



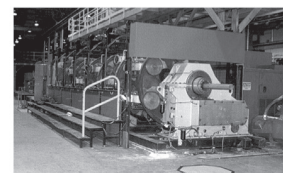
CBR833 2.5m Ceeco Drum Twister



EXP902 120mm Rosendahl 24:1 Extruder



EXPL304 Rosendahl Skin Foam Insulation Line



CBR612 560mm Northampton 24 Bay Planetary Strander Armorer

LARGEST INVENTORY OF HIGH QUALITY SECOND HAND MACHINERY IN THE WORLD

ALL MACHINERY ITEMS CAN BE INSPECTED IN (7) USA WAREHOUSES

SEE US AT
 WIRE ASIA
 BOOTH B02

Wire & Plastic Machinery Corp.
 100 Franklin Street - Bristol CT 06010 USA
 Tel + 1 - 860-583-4646 - Fax +1 860-589-5707
 Web: www.wireandplastic.com
 Email: sales@wireandplastic.com

SEE US AT
 IWCS FOCUS
 BOOTH 306



○ DTR 160 buncher from Cabmach

Double twist stranding machine

Cabmach, a Mario Frigerio SpA company, has recently designed, fabricated and commissioned a double twist buncher for 1600 DIN reels.

The machine has been designed to work at different linear speeds and to minimise installation and maintenance costs.

Working with copper, the buncher can be used for flexible strands up to a maximum cross section of 240mm² (500mcm) or for unilay round strands of 7 to 19 wires, compressed or compacted, up to a maximum cross section of 120mm² (250mcm).

Working with aluminium, the buncher can be used for unilay round strands of 7 to 19 wires, compressed or compacted, up to a maximum cross section of 150mm² (300mcm).

Technical developments that make the DTR 160 competitive include:

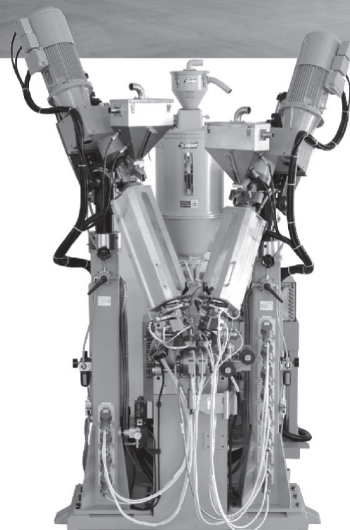
- A single bow system
- New slip rings eliminate almost 100% of maintenance because contact with the slip ring is by optical fibre cables, not traditional carbon brushes
- High-speed power transfer, auxiliaries and data transmission signals up to 12 Mb/s
- Capstan, take-up and traverse inverters are positioned on the cradles and mechanically protected

The buncher can be supplied with accessories including a tensioning unit, rotating pre-twister, rotating motorised die holder and payoff systems.

Mario Frigerio - Italy
Fax: +39 0341 368385
Email: info@mariofrigerio.it
Website: www.mariofrigerio.it

電線被覆押出設備

WIRE AND CABLE EXTRUSION LINE



- ▶ Physical foam extrusion line 物理發泡押出機
- ▶ FEP extrusion line FEP押出機
- ▶ PVC/PE/PU extrusion line PVC/PE/PU押出機
- ▶ Tube extrusion line 管狀押出機
- ▶ Triple layer extrusion line 三層押出機
- ▶ Single twist buncher 單絞機
- ▶ Fine wire drawing machine with annealer 極細線伸線機附燒焯裝置
- ▶ Medium wire drawing machine with annealer 中伸線機附燒焯裝置
- ▶ Rewinding machine 倒軸機
- ▶ Braiding machine (Technological cooperation : KYORITSU CO., LTD.) 編織機 (與日本共立株式會社技術合作)



鎧宇工業股份有限公司
INTERNATIONAL MACHTRONIC CO., LTD.

地址：台灣桃園縣楊梅鎮高青路9號
 No. 9, Kao-Ching Rd., Yang-Mei Town, Taoyuan, Taiwan
 Tel: +886-3-4961688
 Fax: +886-3-4961699
 http://www.machtronic.com.tw
 E-mail: matronic@ms35.hinet.net

Find your needs.
We design and manufacture according to your requirements.

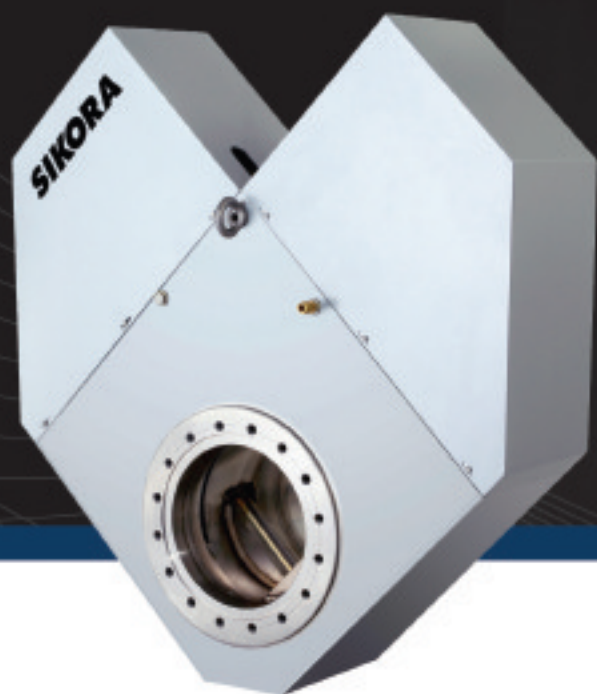
New technology in every issue

Wire & CABLE ASIA 线缆世界

»Proven savings: Reduce material consumption.«

Do you want to know more?
www.sikora.net

Lan Yue Ji, Research, SIKORA AG



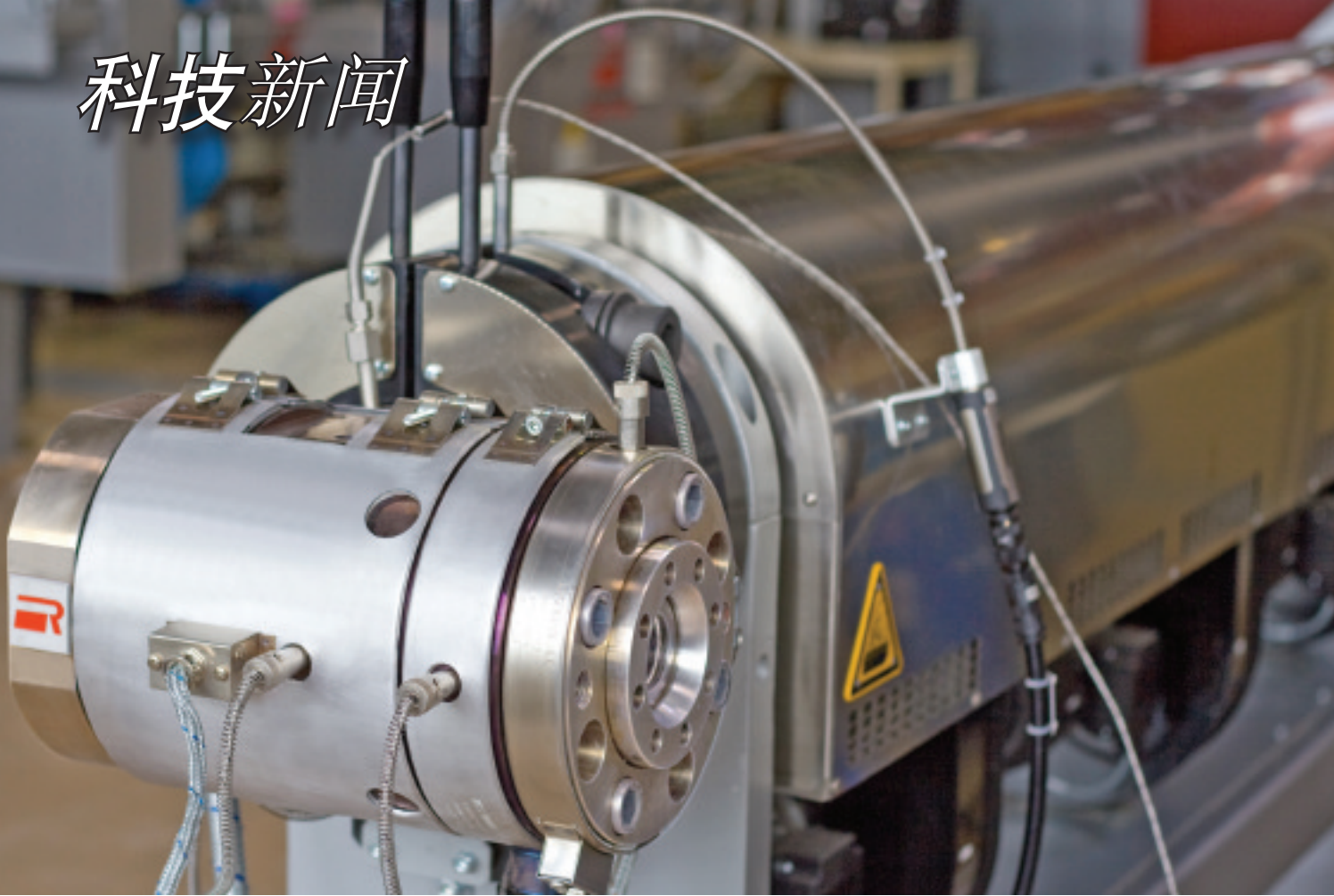
X-RAY 8000 NXT

Online diameter, wall thickness
and eccentricity measuring system
for CCV, VCV and MDCV lines

Significant cost reduction
Optimized productivity
Continuous quality control



SIKORA
Technology To Perfection



○ 带ROEX挤塑成型机的RX45

十字头开发

分流器设计面临的最大问题是确定最适合的分流器规格，以在出口实现均衡的流量。Rosendahl的分流器理念据称能够保证一致的物料流量，不管加工的是何种物料，也不管输出的是何物。优化的物料流提供了高同心度，同时可以降低平均壁厚，进而降低生产成本。在最新的有限次元仿真程序，Rosendahl对其十字头系列进行机械计算和流变学分析。

仿真工作还可以分析整个仿真域中的压力、温升、速度、压力和张力比率分布情况。特别是在设计分流器的时候，非常需要将分流器的通道对准熔融物的流经路径。

为了提供多种多样的材料，Rosendahl与大学研究机构合作，为线缆行业研究了多种材料，现提供包括标准和特种材料（例如发泡材料混合物、LSOH或XLPE）的材料数据库。Rosendahl与聚合物生产厂家的持续沟通保证了最先进的技术。

Rosendahl作为挤塑成型机、十字头和全套挤塑成型生产线的供应商，不断深

入了解和领会聚合物挤塑成型工艺。整合的仿真结果，加上经验数据，实现了十字头的优化设计，最终实现了高质量的挤塑成型效果。

Rosendahl Maschinen – 奥地利
传真: +43 3113 5100 59
电子邮件: office@rosendahlaustria.com
网址: www.rosendahlaustria.com

OMR推出新产品

OMR近期推出新款全自动绕线机，可用于线缆编织工艺之前。通过采用创新设计和工艺，该机可使用多种不同尺寸的线盘，并将线头固定在剪切系统上。

OMR Srl – 意大利
传真: +39 03536 0354
电子邮件: info@omr-srl.com
网址: www.omr-srl.com

JSW使用的八流铸造坯机

JSW Steel Ltd位于印度Karnataka邦的Toranagallu，在隶属德国SMS集团的瑞士苏黎世SMS Concast的协助下，试运行了印度次大陆的首台八流铸坯机。该铸坯机是由SMS Concast在JSW的“Cheetah”扩建项目中交付的，投产后可将Vijayanagar工厂的年产量提升至每年700万吨。

该铸坯机的技术和设备可进行开放式和半潜式铸造。其设计可完成每年170万吨的生产能力。

该高速铸坯机采用的技术包括凸凹造型技术、电磁造型激励、液压造型振荡和Conseal IV技术。该生产工艺采用热排放路径，可直接与下游的线缆和钢筋轧机对接。

SMS Concast已经交付了全自动软件，包括连接到工厂三级系统的二级Controlware。该项目的成功完成要感谢JSW和SMS Concast之间的紧密合作。

SMS Concast AG – 瑞士
电子邮件: sales@sms-concast.ch
网址: www.sms-concast.ch

Mona Lisa
the perfect perspective

EUROLLS
GROUP

Perfection in the detail



EUROLLS
WIRE MACHINERY DIVISION

team
MECHANICA

FLUX CORE PRODUCTION MACHINE

Flux Core Production Machine is specifically designed to permit an efficient and easy formation of the flux core welding tube prior to its final calibration. This simple unit is composed of three distinct sections: Tube Forming and Closing plus Flux Powder Insertion. The tube forming and closing sections are composed of two distinct units, each with four roll stands, which are separated by the Flux powder insertion section. Driven by a single variable frequency (inverter) AC motor, the first unit (tube

forming) transforms the flat metallic entry strip into a "U" shaped profile while the second unit (tube closing) closes this profile into a round tube.

The flux powder insertion section distributes the required volume/filling ratio of flux powder into the "U" shaped profile before this is closed. This volume/filling ratio is easily adjusted in order to guarantee the formation of the flux core welding wire in accordance with the strictest specifications and standards.

EUROLLS

www.eurrolls.com

team

www.teammeccanica.it

Vitari

www.vitari.com

TEUREMA

www.teurema.com

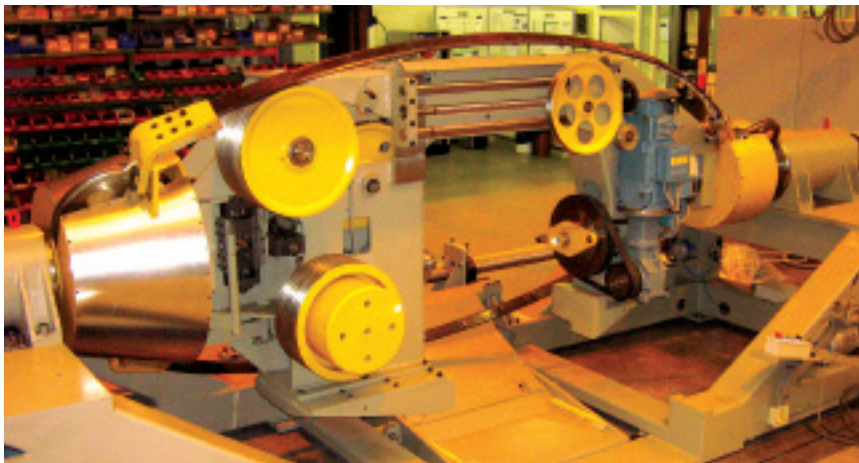
CORTINOVIS MACHINERY

www.cortinovismachinery.com

SICTRA

www.sictra.it

双扭绞缆机/成缆机



○ Gauder Group生产的TA 1250 RN-4M

Setic – Gauder Group TA 1250 RN-4M重负荷双绞机是为生产绞合线和束线以及绝缘导线总成专门设计的。

该机采用500mm直径的导轮和张力的控制，带独立线盘驱动系统，每分钟绞合速度高达2,100转，线速每分钟300米。

该机可以生产下列截面积的产品：

- 7股绞合，最大50 mm² (铜)、54mm² (铝合金)、70mm² (铝)
- 19股压紧线，最大54/70 mm² (铜)，70 mm² (铝)
- 放线最大4 x 25mm²

该机采用高负荷动力绞盘(拉力1,300 daN)，足以满足大规模生产的需要。

该机重量超过15吨，不过不需要打基座，同时配有尺寸合适的电机。该机配有液压平台，可以升降直径1,000mm到1,250mm(最大线盘全重4,000 daN)的线盘。

Gauder Group – 法国
电子邮件: sales.setic@gaudergroup.com

传真: +33 4 77 71 10 85
网址: www.gaudergroup.com

型人造橡胶

A Schulman的Sunprene Elastomer产品采用超高分子量PVC，具备多种类似橡胶的特性，同时与热塑成型的EPDM橡胶及传统的热塑人造橡胶相比，还具有热塑可加工性、可回收利用性和高性价比。此外，它们还具有无出其右的抗磨损性能、高度耐弯折疲劳性、优异的耐低温脆性。该材料经定制可满足多种性能要求。该材料面对的主要市场是工业橡胶管、封口和垫圈以及特种线缆应用。

A Schulman 工程塑料部的业务经理 Lee Pfaffle 表示：“Sunprene Elastomer是热塑成型EPDM橡胶及传统热塑人造橡胶的高性能经济替代品。在成本、加工和性能三个方面，Sunprene Elastomer是各种工业应用、专业线缆应用和重型卡车应用的优秀解决方案。”

有两大系列的Sunprene Elastomer在供货。第一个系列专门用于挤塑成型应用，硬度经硬度计测试，从肖氏35A到85A，比重从1.20到1.29。另一个系列设计用于注入成型和挤塑成型应用，硬度经硬度计测试，从肖氏57A到65A，比重1.22到1.27。A Schulman Inc的首席市场营销官 Paul Boulier表示：“我们对我们的Sunprene树脂带给工业和专用线缆市场的性能优势感到非常兴奋。”

A Schulman Inc – 美国
电子邮件: info@schulman.com
网址: www.aschulman.com

润滑油清洁离心分离机

CbS Technologies推出了一款据信可实现100%无费用拉丝油清洁和物料回收离心分离机。

这几款离心分离机具有以下优点：

- 降低线材与模具直接的摩擦，帮助模具散热，保证拉丝机以最高速率生产
- 保证高亮度线材的生产
- 降低润滑油的消耗，延长润滑油使用寿命
- 清除悬浊物，降低化学反应率，防止润滑油分解，提升线材成品质量
- 润滑油中的金属氧化物可造成刮擦、模具磨损和线材断裂
- 避免油泵故障

这款便携式润滑油清洁离心机可离线工作，持续进行润滑油清洁。油污将存储在离心机的油污碗内，最大容量22.5千克。

M/S CbS Technologies – 印度
电子邮件: cbsenergy@gmail.com
网址: www.cbsenergy.com

减径定径机组住应用于印度工厂扩建

Bhushan Power & Steel Ltd正在完成扩建项目二期工程。该公司成立于1970年，属印度最大的钢铁生产厂家之一，在印度的四个地方有七家工厂，年产值超过7.5亿美元。

Bhushan Power & Steel正在Orissa邦Jharsuguda新建的综合性钢铁厂旁边安装线材杆材轧机。该机生产能力每年50万吨，其核心技术为来自Friedrich Kocks GmbH & Co KG 的3辊减径定径机组 (RSB)。Bhushan Power & Steel Ltd是印度首家使用RSB的厂家。

订单包括一个4机座3辊RSB的设计、供货、安装和试运行，最大加工直径370mm。该RSB将来可扩建至5机座，可在两部高精度粗轧中轧机的18号机座完工后进行。

作为最后工段，RSB可在冷床上轧制16mm到80mm直径的直杆材，18.25mm到50mm直径的六边形杆材，16mm到60mm直径的成圈杆材。作为预处理段，RSB可为后续的线材加工段提供所有必要的预先加工能力。

该机可通过遥控调节机座和导轨，实现标准尺寸左右1.5mm的调整，从而可以在最严格公差范围内对各种尺寸的产品进行轧制。电机速度、轧辊和导轨都可以通过轧机配置系统 (BAMICON) 进行理想值调整。调整可在一分钟内完成。该机可实现顺利、经济的高质量杆材的生产。

Friedrich Kocks GmbH – 德国
网址: www.kocks.de

传真: +49 2103 54 028

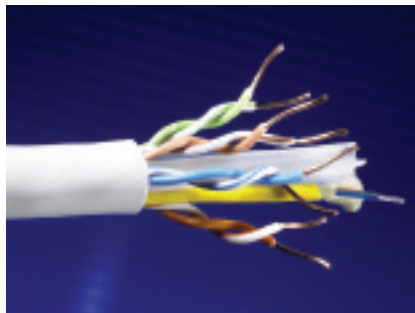
在单一电缆内合并铜线和光纤

Draka Communications推出了一款6类电缆。该电缆含一根铜线和四根光纤。公司还推出了一款7类混合电缆。

这款电缆原本是为斯堪地纳维亚的FTTH市场设计的。其线芯包含一根U/UTP6类线芯和一条额外的线槽。第五条线槽可以容纳一条1.8mm直径，内含四根BendBright-XS光纤的光缆。

当升级到FTTH连接时，可以用撕裂绳方便地将光缆与铜线分离，然后将光缆接到已经安装到位的接线板或者端接盒上。

目前，许多电信公司都在投资兴建新的FTTH网络，最终会导致建筑物内光缆的大量使用。斯堪地纳维亚地区已经通过了第一条要求在新建筑内或者翻新的居民楼内必须采用光纤的法规。



来自Draka的新6类混合电缆

其他欧洲市场的高端应用使用的线缆解决方案，例如Cat.7 S/FTP，也是Draka的主打产品。其它新推出的线缆线芯为Draka Universal Cabling (UC)品牌，采用经市场检验的Cat.7 S/FTP设计。这种设计采用四对铜线，光纤被包围在中间。

为了满足空间紧凑的建筑物内的小弯曲半径，只采用了符合ITU-T G.657.B标准的单模Draka光纤。Draka的BendBright-XS光纤的耐弯折性能比标准的单模光纤强100倍。它们完全与目前在许多FTTH安装中使用的现有光纤的ITU-T G.652.D标准兼容。

Draka知名的BendBright产品系列与G.652完全相符，是世界上使用最为广泛的单模光纤。这些耐折光纤均采用Draka专有的等离子化学蒸汽沉积(PCVD)技术生产。

这些光纤采用全固态玻璃设计，在具有良好的抗弯折性能的同时，还具有优秀的同质性，紧凑的参数分布，极低的接合损失，低损耗的连接和各波长一流的衰减性能。

Draka Holdings NV - 荷兰
 传真: +31 2056 89899
 电子邮件: info@draka.com
 网址: www.draka.com

线缆生产所需之新三轴二合一

多功能生产线的操作人员首次可以使用集成了三轴直径测量功能的扇形测量头，最大测值直径可达100mm。

采用该技术，Sikora满足了在一个生产线上生产多种不同产品的客户对多功能测量系统的需求。该“二合一”测量头采用的是新开发的三明治原理，即将Laser 2100 S/R与Laser 2100 T合二为一。

根据需要，可选择扇形或者直径测量功能。Laser 2100 S/R的测量原理系采用三个激光二极管作为光源，同时将一个CCD-线列阵传感器放在同一平面上。

伸展的扇形线缆(可为单股线或者编织线)的高度系根据线缆的边缘来确定。基本产品发生±15°的摆动，高度仍然可以准确地测定。Laser 2100 S/R适用于测量扇形导线。对120度扇面的，最大测量截面积为750mm²，对90度扇面，最大测量截面积为500mm²。

对圆形电缆的外径和椭率，则采用光学测量原理计算。将三个激光光源放在三个平面上，同时采用CCD线列阵传感器，借助先进的软件，可以直接从影子计算外径。测量头适用于直径1mm到100mm的圆形线缆。



适用于最大直径100mm的扇形电缆和圆形电缆的直径测量头

Sikora AG - 德国 传真: +49 421 48900 90
 电子邮件: sales@sikora.net 网址: www.sikora.net

多用模块化机器



Sheng Chye Enterprise提供的加工生产线

Sheng Chyean生产的多用联合拉拔机可以控制最大直径60mm的线圈，也能以杆制杆。所有的联合拉拔机均配置有线性导轨，以实现拉丝模的最高性能，同时便于维护保养。飞剪采用电机伺服，公差低于5mm。

多数Sheng Chyean的产品采用模块化生产方式，便于调整，以满足客户的需求。客户还能选择他们自己喜欢的电子控制系统，因为主供电单元和控制电源是分离的。

该公司的产品范围包括组合拉丝机、去皮机、两辊垂直拉伸机、刻槽机和其它与钢铁加工有关的机械。

- 去皮机——工作直径20mm到130mm。该机定制化程度高，能满足各种不同需求，还可以设置为圈到杆、圈到圈或者杆到杆模式
- 倒角机——可以进行4端的镶边和倒角工作
- 两辊垂直拉伸机——采用优化的辊曲线，加工直径最大达100mm，能实现最优秀的挺直度和表面

Sheng Chye Enterprise Co Ltd - 台湾 网址: www.tw-sc.com.tw
 传真: +886 4 7588500 网址: www.taiwantrade.com.tw/sc

工业用喷墨技术

Leibinger为线缆和管道行业提供高性能的印刷系统。

Leibinger JET2可采用包括颜料墨水在内的多种墨水对线缆进行印刷操作，可在黑色表面上留下高对比度标记。JET2的印刷速度最大400米/分钟，采用用户友好的界面，便于数据快速输入。

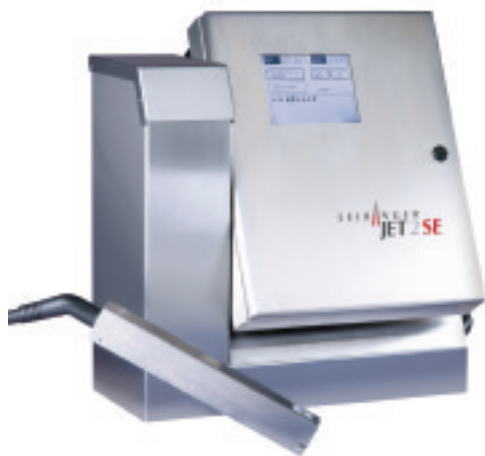
为便于在长期停机后快速启用，所有的Leibinger喷墨打印机都有自动喷头闭锁功能，可以在停机封闭喷头和回流管道。这样封闭的墨水回路就不会发生干涸或者堵塞。另外，可采用多种方式和配件，根据具体的应用，对喷墨打印机进行调整。

新推出的高端打印机JET3是专门为要求严苛的应用和工艺设计的，同时具有通用的各种专门功能，以及合成打印信息所用的图形和字体编辑器。先进的技术最大程度地降低了墨水、溶剂、能源的消耗和维护保养要求。

除了工业喷墨打印机，Leibinger还提供防伪产品标识和识别所用的像机系统。Matrix和Linescan相机可方便地与墨水打印机集成，为产品标识提供可靠的控制。Leibinger还可根据具体的需要，提供像机系统的独立调整功能。

Paul Leibinger GmbH & Co KG – 德国
电子邮件: info@leibinger-group.com

传真: +49 7461 9286 199
网址: www.leibinger-group.com



Leibinger生产的JET2 SE

在线和离线控制系统

Odac®是Zumbach Electronics生产的激光直径和尺寸测量仪的注册商标。目前，有超过6万部Odac扫描仪或者系统在世界各地投入应用，进行工业流程中的直径、椭圆率和其他尺寸指标的测量。

这些测量头基于最新的激光扫描技术，以及Zumbach在这个领域的长期经验。这些测量头可以采用多种方式进行安装和配置，可以用于各种生产流程中，比如线缆、软管和型材的挤塑成型；金属加工行业的杆材和管材的拉制、抛光、热轧和冷轧；任何产品的非破坏性测试。

Odac扫描仪的优点包括：

- 高分辨率和精度
- 高测量率
- 一体化缺陷探测功能
- 永久免调试

一套完整的USYS系统可以针对任何规范和预算完成数据采集、处理、显示、统计、流程控制和联网。所有的USYS处理器都是工业化的、稳定的、便于操作和扩展。该系统可处理多至六个Odac测量头，加上其他的传感器、速度和事件输入。

Zumbach Odac和USYS组件

传感器或者处理器与其他计算机或者网络的通信能力非常重要。Zumbach提供了一系列Odac产品、界面单元和USYS软件以满足几乎任何需求和构思。

Zumbach Electronic AG – 瑞士
电子邮件: sales@zumbach.ch

传真: +41 32 356 0430
网址: www.zumbach.com

成圈生产线

PS自动生产线既可在线生产，也可从动于挤塑成型生产线，还可以作为最后一道工序的工作站。该成圈生产线配有捆扎机、热缩管、装盒机、堆垛机、打托盘机。

生产线的系列包括：

PS 350/8: 适用于直径1.5mm到8mm的弹性线缆，直径1.5mm到6mm的硬线缆。该机还可绕制扁平线。该机每分钟可生产5x100m的线圈。

PS 470/16: 适用于直径5mm到16mm的弹性线缆，直径5mm到10mm的硬线缆。该机还可绕制扁平线，并可配置自动张力控制，用于卷绕电话线缆。生产率为每分钟3.5 x 100m的线圈。

PS 600/25: 适用于直径8mm到25mm的弹性线缆，直径8mm到20mm的硬线缆，每分钟可生产2.5 - 3 x 100m的线圈。

PS 750/30: 适用于直径8mm到30mm的弹性线圈，每分钟可生产2.5 x 100m的线圈。

PS Costruzioni Meccaniche在设计 and 生产线缆包装生产线方面已有超过35年的历史。

PS Costruzioni Meccaniche Srl – 意大利

传真: +39 03968 98769
电子邮件: ps@pscostruzioni.com
网址: www.pescostruzioni.com

中国制造的拉丝机

冠标电工机械有限公司是一家中国拉丝设备生产厂家。该公司提供的机械和生产线可以拉制直径3mm到0.025mm的线材。



冠标电工机械有限公司生产的拉丝机

冠标的产品能够满足生产厂家生产铜线、铝线、铜包铝线和铜包钢丝的标准。

Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd – 中国

传真: +86 769 8525 3803
电子邮件: info@guanbiao.com
网址: www.guanbiao.com

非接触测量

该新型激光直径测量头系专门为拉丝或者类似应用设计的。该测量头内置CPU(中央处理器),可与主机或者Zumbach生产的USYS Multiline处理器通信。该集成处理器可进行净测量数据的过滤,并可通过参数选择,为SPC提供报告功能和许多其他功能。

Odac® 14XY-WD测量头结构紧凑,按IP 65规范密封,可以方便地进行集成或者翻新。对于紧凑型拉丝机和成盘机,测量头一般会安装在机器上,在拉丝区和成盘区之间,最好在两个导向盘之间。

对于分开完成拉丝和成盘工艺的机器,测量头可安装在一个支撑杆上,用来测量两个机器之间的线缆直径。

该机器的特色包括:

- 非常经济
- 双轴
- 非常精确
- 防尘能力极强,两次清洁间隔时间长
- 可在本地输出显示
- 线速输入

Zumbach Electronic AG - 瑞士

传真: +41 32 356 0430

电子邮件: sales@zumbach.ch

网址: www.zumbach.com

辊和模块化辊轧系统

Promills专营金属线材的冷成形,开发的设计系统利用标准化部件允许进行大范围辊系生产。Promills的模块化系统配置有正确的标准化或定制的辊系进入新/旧拉拔线。可用标准钢和钨合金辊。

可提供360多个不同的标准模块。每个辊系由1或2个辊组构成。在80-210毫米的外径范围内,每组都可能有2、3或4个辊。在同一个辊系上,Promills的模块化系统也允许有不同类型的辊组。

在预设置和运行阶段,所有的Promills辊系都与辊控制一起提供。机械设计使用简单,即使毫无经验的作业人员也能操作。所有的辊组都提供有冷却和支撑辊的轴承润滑回路。Promills辊系应用广泛,适用于低/高碳钢线材、绳索和电缆、低碳混凝土筋线(电焊网眼)、高碳混凝土筋线(预应力线)、规则形状线丝(例如三角、直角、四方或六角管线)、对称型材(例如半椭圆、梯形)或者用于滑撬式链条钢丝的特殊型材等。

Promills - 意大利

传真: +39 0432 624667

电子邮件: promills@promills.it

网址: www.promills.it

服务于铜焊丝市场

SOMA主要经营细丝拉制、退火、测量、复绕系统,正将业务扩大到铜焊丝。铜被当作一种可替换金焊丝的材料。曾经廉价的消费电子产品在激烈的价格压力下,造成铜焊丝在芯片应用方面有所增加。预计铜焊丝会有50%复合增长,未来5年多时间里在扩大的半导体市场内,它将取代价值高达10亿美元的金丝。裸铜焊丝(直径大约20mm)要求处于全部退火最终状态,表面质量标准严格,氧化可忽略不计。SOMA针对铜的这些应用,都有标准和定制的细丝解决方案。



○ 超细铜丝拉丝生产

机器设计技术、软件和设置对于快速铜焊丝拉丝都十分关键,根据直径范围来使用干或湿式绞盘设计。工艺和生产都在线监控,机器软件远程服务。铜焊丝退火和绕线圈对于氧化忽略不计、最大程度软化、保留表面质量而言,都是极大的挑战。在任何细丝生产阶段,高速运转是充分利用地面空间,以及最佳设备投资回报的关键。SOMA经过验证的高速PC控制系统和退火炉设计都达到了精密控制、氧化最低、绕线质量最好。

SOMA AG - 瑞士

电子邮件: info@somafinewire.ch

传真: +41 44 938 9838

网址: www.somafinewire.ch

双捻绞缆机-DTR 160

Mario Frigerio SpA公司的Cabmach,目前已设计、制造和调试出1600DIN线盘双捻束线机。该机器设计成可在不同的线速下工作,并尽量减小安装和维护成本。若处理铜材,该束线机可用于绞合最大横截面积为240mm² (500mcm)的软线,或者可用于7-19股圆线压缩后最大横截面积为120mm² (250mcm)的绞线。若处理铝,束线机可用于7-19股圆线压缩后最大横截面积为150mm² (300mcm)的绞线。

技术开发使得DTR160很具有竞争力,包括:

- 单弓系统
- 新滑动环消除了几乎100%的维护率,因为光学纤维电缆让其与滑动环接触,无需传统碳刷。
- 高速动力分配装置、辅助设备和数据传输信号高达12兆/秒。

牵引盘、收线装置和排线转换器定位在绞车架上,并受到机械保护。束线机提供的附件有张力调整单元、旋转式预绞线机、旋转式电机传动模座以及放线系统。

Mario Frigerio SpA - 意大利

电子邮件: info@mariofrigerio.it

传真: +39 0341 368385

网址: www.mariofrigerio.it



○ Cabmach的DTR 160束线机

Back to Bangkok...

Photo credit: www.bigstockphoto.com/Anun Temple - Photographie - Macky-ch (Marcel Braendli)



Messe Düsseldorf Asia's regional biennial wire and cable trade fair will be back in Bangkok in October 2009. Held concurrently with Tube Southeast ASIA, wire Southeast ASIA is aimed to provide access and contacts for companies looking to penetrate into the Thai, Indochina and neighbouring markets.

The show has attracted worldwide support and is sponsored by the International Wire & Machinery Association (IWMA), the International Wire & Cable Exhibitors Association (IWCEA), Italian Wire Machinery Manufacturers Association (ACIMAF), Austrian Wire and Cable Machinery Manufacturers Association (VÖDKM – AWCMA), International Wire and Cable Exhibitors Association – France (IWCEA – France), the German Wire and Cable Manufacturers Association (VDKM) and the Wire and Cable Industry Suppliers Association (WCISA).



wire Southeast Asia – BITEC, Bangkok 13th-15th October 2009

The 2007 show attracted over 380 exhibitors from 30 countries, and welcomed more than 7,000 visitors from 65 countries.

Dates: 13th to 15th October 2009

Venue: Bangkok International Trade and Exhibition Centre (BITEC)

Opening hours: 10.30am to 6.00pm (13th & 14th October)
10.30am to 5.00pm (15th October)

Admission: Open to trade visitors and professionals, by registration only.

Dress code: Business or suitable work attire is stipulated.

Registration: Registration is available on-site throughout the exhibition.
Pre-registration can be completed online.

For online registration, exhibitor profiles and visitor and travel information, go to the dedicated website: www.wire-southeastasia.com



Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press – August 2009)

Company Name	Booth
ACIMAF - Italian Wire Machinery Manufacturers Association	Italian Pavilion
AESA SA.....	B24
AKSH Optifibre Ltd	E30
AWCMA/VOEDKM - Austrian Wire & Cable Machinery Manufacturers' Association	Austrian Pavilion
Aachener Maschinenbau GmbH	J23
Ajex & Turner Wire Dies Company	G07
Alliance Technology Co Ltd.....	L07
An Chen Fa Machinery Co Ltd	J27
Anand Arc Ltd	A27
Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd	G02
Anhui Changjiang Jingong Wire & Cable Machinery Co Ltd	B13
Austrian Chamber of Commerce.....	Austrian Pavilion
BLS Polymer Ltd	C36
Baloffet (Societe Des Filieres Balloffet).....	E16
Carl Bechem GmbH	G18
Beta Lasermike Inc.....	F36
Bongard Trading GmbH + Co KG	G19
Borouge Pte Ltd	C01
Britx Wire Rope Industrial Corp.....	N26
burster praezisionsmeßtechnik	G23
CPA Wire Technologies	Austrian Pavilion
Caballe SA (Construcciones Mecanica Caballe SA)	C16
Candor Sweden AB.....	H27
Ceeco-Bartell Machinery Systems LLC	J04
Cheng I Machinery Co Ltd	F13
Chengdu Centran Industrial Co Ltd	A11
Chyau Long Machinery Co Ltd	F13
Condat.....	E13
DALOO	B35
DSR Wire Corp	C13
EJP Maschinen GmbH	K14
EVG Entwicklungs- u Verwertungsges mbH	Austrian Pavilion
Ebner-Industriefenbau GmbH	Austrian Pavilion
Eder Engineering GmbH.....	Austrian Pavilion
Elantas GmbH	J19
Enkotec A/S.....	D28
Enshiang Machinery Enterprise Co Ltd.....	H08
Erocarb SA	C20
Esteves (Shanghai) Diamond Dies Co Ltd.....	B25
Eunsung Ind Co.....	C22
Euroalpha srl.....	Italian Pavilion
EuroWire Magazine	J01
FA IN PLAST - Faraotti Industrie Plastiche Srl	E19
FIB Belgium SA	D36
FMS Force Measuring Systems AG	J09
FLYMCA	C18
FLYRO Used Cable Equipment	C18
Fort Wayne Wire Die Inc	B11
T Fukase & Co Ltd.....	K27
GCR.....	Italian Pavilion
Gauder Group.....	B28
Geca-Tapes (S) Pte Ltd	L27
Gimax Srl.....	H07
Golden Spot Industry Inc	G05
Golden Technologies Wire & Cable Equipment Co Ltd	C09
Gwo Lian Machinery Industry Co Ltd.....	E27
Heinrich Müller Maschinenfabrik GmbH	H24
Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wire Co Ltd	A25
Gongyi Hengxing Hardware Co Ltd	C17
Henrich Maschinenfabrik GmbH.....	H23
Herkula Spezialfarbenfabrik - Joh Carl Kochen GmbH & Co KG... Weihai Hongda Trading Co Ltd	G15 C06
Hsiang Chuan Machinery Co Ltd	F28
Huestis Industrial.....	B01
IWCEA	G01
ISA Technology Pte Ltd	L31
Ideal-Werk C+E Jungeblodt GmbH + Co KG.....	K13
India Steel Works Ltd	D29
Institute of Spring Technology	J10
International Wire & Machinery Association.....	H01
Intras Publications	J01
Isvolta	Austrian Pavilion
Italian Trade Commission	Italian Pavilion
Itco Industries Ltd	E30
Ito-Sin (Deyang) Wire & Cable Equipment Co Ltd.....	K11
Jagular Industry Ltd	A15
Kalpena Industries Ltd	E22
Foshan Shunde Kindme Electric Industrial Co Ltd	G30
Kolon Industries Inc.....	Z13
Friedr Krollmann GmbH & Co KG	H20
Kyoeisha Chemical Co Ltd.....	Z09
Kyoudo Engineering Co Ltd	Z11





Alphabetical list of Exhibitors

(Exhibitors list correct at time of going to press – August 2009)

Lamnea Bruk AB	H27	Rosendahl Maschinen GmbH	Austrian Pavilion
Lenzing Plastics GmbH	Austrian Pavilion	Hangzhou SANP Machinery Co Ltd.....	C10
Li Wei Electrical Machines Co Ltd.....	H11	SK Dies Co Ltd.....	Z06
Locton Ltd	H04	SKET Verseilmashinenbau GmbH.....	H23
LUKAS Anlagenbau GmbH	G17	SPX Precision Components Fenn Division.....	B10
MTT Machinery Technology Trading GmbH.....	Austrian Pavilion	SRBC Pte Ltd.....	Singapore Pavilion
International Machtronic Co Ltd	A07	Sanxin Wire Die	B06
Maillefer SA	G11	Schlatter Industries AG	A13
Mali GmbH	Austrian Pavilion	Schnell SpA.....	Italian Pavilion
Medek & Schörner GmbH.....	Austrian Pavilion	Shanghai Electric Cable Research Institute	G27
Meltech-Confex Ltd	J06	Sheng Chyeen Enterprise Co Ltd.....	J35
Menam Stainless Wire Public Co Ltd.....	K01	Siebe Engineering GmbH.....	G16
Klaus Merten - Worldwide Machinery Trade + Service	G25	Sikora AG	J25
Micro Supply Consortium Sdn Bhd.....	H03	Sinoleader Industries Group Co Ltd.....	B16
Mohindra Stainless Ltd	A05	Hefei Smarter Import & Export Co Ltd	B17
NDT Instruments Pte Ltd.....	L28	Steel & Metallurgical Information Services.....	F31
Shanghai Nanyang Electrical Equipment Factory.....	H12	August Strecker GmbH & Co KG	H19
Nevatia Steel & Alloys Pvt Ltd.....	C25	Solvay Padanaplast SpA.....	B26
Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG	J17	Sumon Industrial (Jiashan) Co Ltd	K35
PWT Ltd.....	E28	Shenyang Tianrong Cable Materials Co Ltd	C28
Pan-Pioneer.....	E27	Spring Tooling Ltd	H04
Pan Chemicals SpA.....	Italian Pavilion	Tainan Chin Chang Electrical Co Ltd	K25
Pioneer Machinery Co Ltd.....	F13	Taymax Wire Rope Industry Corp Ltd	N26
Prasum Metals Pvt Ltd	C05	The No 23 Research Institute.....	K09
Pressure Welding Machines Ltd.....	J05	Threesixty Extrusion Technology Ltd	L11
Proton Products International Ltd	J11	Tien Chen Diamond Industry Co Ltd.....	F13
QED Wire Lines Inc	J08	Tien Dat Company Limited	L05
Queins & Co GmbH.....	G13	Tigges Fastener Technology (M) Sdn Bhd	B27
Qunye Electrical Machinery Factory Yangzhou.....	C27	Tong Ming Metalwork (Shenzhen) Co Ltd	F13
RIK (Thailand) Co Ltd	Z05	Traxit International GmbH	J13
RSD Technik GmbH	G28	Troester GmbH & Co KG.....	G20
Raajratna Metal Industries Ltd	E25	Unitek Maschinenbau u Handels GmbH.....	Austrian Pavilion
Rautomead Limited	G12	Upcast OY	L11
Reber Systematic GmbH & Co KG	G18	Shanghai Wangxun New Material Co Ltd	B14
Roblon AS	C15	Venus Wire Industries Pvt Ltd	A01
		Walson Woodburn Wire Die Pvt Ltd	Z03
		Wafios AG.....	H17
		Weng Zheng Sdn Bhd	B20
		Wica Machinery Co Ltd.....	G06
		Windak Asia Pacific.....	H31
		Wire & Cable Asia Magazine	J01
		Wire & Plastic Machinery Corp.....	B02
		Wire and Cable Suppliers Association (WCISA).....	B07
		Wire Cable Technology International.....	B07
		Woywod Kunststoffmaschinen GmbH & Co Vertriebs-KG.....	G24
		Wuxi Quantong Cable Material Co Ltd.....	A11
		Ya Sih Technology Co Ltd	F13
		Yih Shen Machinery Co Ltd.....	C36
		Zhangjiagang Sanfeng Machinery & Electric Development Co Ltd	C35
		Zhejiang Rongtai Electric Material Co Ltd.....	B20
		Zumbach Electronic AG	J02

Photo credit – BigStockPhoto.com • Photographer – 'Open your aperture' (Martin Darley)

Rymer Engineering

**Manufacturers of the
"Microwelder"™
Wire Resistance
Butt Welding Machines
Models EH & SG:**

Range covers 0.30 - 9.5mm dia

**SUITABLE FOR VARIOUS
MATERIALS SHAPES & SIZES**



*New machines, Spare parts, Repairs/
Refurbish, both old and newer versions*

For more information visit our websites
www.rymereng.co.uk
www.microwelder.co.uk

Rymer Engineering

Heber Street Works, Keighley,
West Yorkshire BD21 5JU, UK
Tel: +44 (0) 1535 665335



**Ajex & Turner Wire Dies Co
Booth G07**

Ajex & Turner offers a wide range of dies and machines, including the TCD-11 horizontal type of in-house polishing and re-cutting machine for grinding and polishing tungsten carbide dies, extrusion dies, cold heading dies and round wire drawing dies.

The machine consists of a heavy solid base with an X-axis, Y-axis table, a five-inch chuck for holding the die and a high-speed grinding spindle.

There is also the vertical type machine, the TCD-12, as well as machines for polycrystalline and diamond dies: an ultrasonic machine, plus single-head, twin-head and six-head wire type die polishing machines designed for working bearing position and reduction angle in one setting.

The company's wire drawing shape and pressure dies are suitable for manufacturing in copper, stainless steel, medium and high carbon steel, brass, bronze, nickel, tungsten and aluminium products.

Ajex & Turner provides PCD and natural diamond dies in sizes ranging from 10micron to 35mm, and tungsten carbide dies in sizes from 0.1mm to 150mm.

These dies are mounted in powder metallurgy for support on all sides, allowing the dies to be used in hot wire drawing.

This process also allows the dies to withstand the drawing forces encountered, thereby reducing die breakage and improving die life.

Ajex & Turner Wire Dies Co – India
Website: www.ajexturner.com



**Anand Arc Ltd
Booth A27**

Anand Arc is a manufacturer of stainless steel wires and welding consumables, accredited by DNV for ISO 9001:2000.

Stainless steel wires are available in a range of grades to suit various applications including MIG/TIG welding wire, core wire for welding electrodes, wire for kitchenware, trolleys and baskets, wire for fasteners and for wire mesh.

Welding consumables include welding electrodes, MIG/CO₂ welding wires and submerged arc welding wires and fluxes. Anand Arc products are approved by LRS, BV, ABS, DNV, IRS and other bodies, and exported worldwide.

Anand Arc Ltd – India
Website: www.anandarc.com



**Anhui Changjiang Jinggong
Wire & Cable Machinery
Booth B13**

Anhui Changjiang Jinggong Wire & Cable Machinery Co Ltd manufactures various types of planetary stranding machine, rigid frame stranding machine, tubular stranding machine, drum twister laying up machine, laying-up stranding machine, copper rod drawing machine, aluminium or aluminium alloy rod drawing machine, extruder and relevant auxiliary equipment.



○ *The Anhui Changjiang Jinggong Wire & Cable Machinery factory*

Anhui Changjiang Jinggong Wire & Cable Machinery – China
Website: www.cjcm.net.cn



**Austrian Wire and Cable
Machinery Manufacturers'
Association
Austrian Pavilion**

AWCMA (Austrian Wire and Cable Machinery Manufacturers' Association or, German language title, VOEDKM) has been celebrating its 20th anniversary and presently consists of 20 member companies, all of which are continuously involved in research and development into the latest production methods for manufacturing wires and cables.

The association will be taking part with eleven of its member companies: Ebner, Eder, EVG/Filzmoser, Isovolta, Lenzing, Mali, Medek&Schoerner, Rosendahl/Nextrom, Unitek and VOEDKM.

The Austrian Pavilion, jointly organised with the WKO (Austrian Federal Economic Chamber), will host twelve companies in total.

Wire & Cable ASIA 线缆

**ADVERTISE
YOUR
COMPANY**

**in this space
in Full Colour
for only €200.00***

(*less for frequency bookings)

**Contact our sales team
Tel: +44 1926 334137
Email: intras@intras.co.uk**

wire Southeast Asia 2009

The AWCMA stand will have information on Austrian companies – particularly of non-exhibiting member companies – and their products.

AWCMA/VOEDKM – Austria
Website: www.awcma.com



C M Caballe SA
Booth C16

With over sixty years of experience in the design and manufacture of rotating machinery for the production of power and telecommunication cables and steel ropes, the Spanish company CM Caballé provides the cable industry with a wide array of stranding, twinning, bunching and cabling machinery.

The firm is constantly developing new, high quality equipment to meet the ever-changing needs of the wire and cable industry.



○ Drum twister for Milliken conductors

The company's portfolio includes:

- Power cables: double twist stranders, rigid stranders, drum twisters, single twist stranders, bow skip stranders, tubular stranders, planetary stranders and SZ stranders
- Telecom and LAN cables: double twist pairing-quadding machines, single twist cabling lines, group twinners, drum twisters, shielding-jelly filling-sheathing lines and SZ stranders
- Steel ropes: double twist stranders, tubular stranders, planetary stranders and bow skip stranders
- Ancillary equipment: payoffs, take-ups, capstans, caterpillars, taping machines and binders

At wire Southeast Asia, Caballe will show the new developments:

- Upgraded rigid stranders and drum twisters for HV energy cables (Milliken conductors)
- New range of double twist stranders to manufacture compacted conductors of Cu and Al up to 400mm²

- New design of tubular closers for reels up to 1,250mm for steel ropes
- High speed bow skip stranders
- Latest improvements in the existing stranders for all type of cables

In addition Mr Bernhard Skazik (area manager) will be present on the stand during the exhibition to provide information and literature, and to discuss any requirements with visitors.

C M Caballé SA – Spain
Website: www.cmcaballe.es



CPA Wire Technologies GmbH
Austrian Pavilion

CPA Wire Technologies GmbH provides engineering and construction services for the galvanic plating of wires and belts, as well as take-up and payoff systems and automated solutions for the wire industry.

CPA plating technology is said to give high quality results with considerable cost savings. >>>

wire
Southeast
A S I A

International Wire & Cable
 Trade Fair for Southeast Asia

Incorporating :

13-15 Oct 2009
BITEC • Bangkok

Opening hours
 13 - 14 October
 10.30am - 6.00pm
 15 October
 10.30am - 5.00pm

Held concurrently with :

For enquiries, please contact:
 Messe Düsseldorf Asia Pte Ltd
 3 HarbourFront Place
 #00-02 HarbourFront Tower Two
 Singapore 099254
 Tel : (65) 6332 9620
 Fax : (65) 6337 4633
 (65) 6332 9655
 Email : wire@mda.com.sg

Get Ready
for the Upturn!

The largest and most dedicated platform for the wire and cable industries for Southeast Asia is back! wire Southeast Asia is your best opportunity for networking with some 200 top industry specialists and major players from the global and regional industrial and manufacturing marketplace.

Don't miss this chance to see new machinery, products and technologies launched and demonstrated for the very first time in Southeast Asia.

wire Southeast Asia 2009 will provide you with an unrivalled opportunity to gear up for the upturn and shape the future of your industry.

Pre-register
Your Visit NOW!

www.wire-southeastasia.com



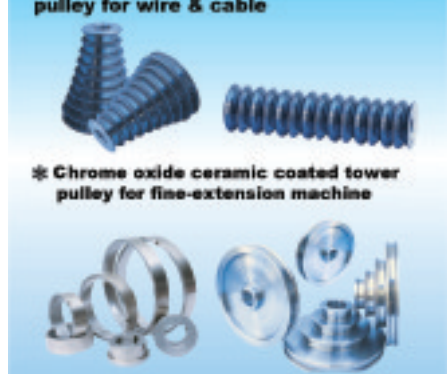


PCD Natural & Mono Diamond Dies
 TC & Diamond Die Polishing Equipment
 Die Reconditioning & Repolishing Services
 Diamond Powder, Paste, Suspension & Needles
 Enamelling Dies with TC & PCD Insert

MIKROTEK MACHINES LTD.
 16/A, Sector, Anandnagar Main Road
 Sahakar Nagar Post, Bangalore 560 052, India
 Tel: 0811-60 23623082 / 090, Fax: 80-23621769
 E-mail: mikrotek@vsnl.com
 www.mikrotek.org


ZHANGLI MACHINE FITTINGS CO., LTD

Bearing tower pulley & idler pulley for wire & cable



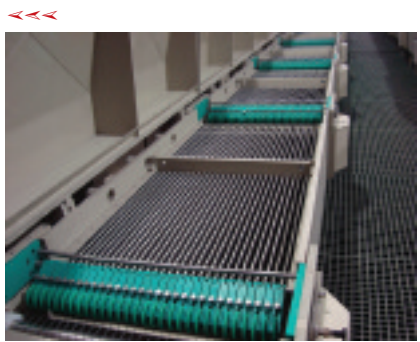
* Chrome oxide ceramic coated tower pulley for fine-extension machine

* Mid-extension tungsten carbide coated tower pulley & steel ring



* Precision ceramic idler pulley

Tel: +86-769-87094491/87094492
 Fax: +86-769-87094490
 www.dgzhangli.com.cn
 E-mail: zlf@changnan.net
 Add: 中国广东省东莞市长安镇沙头管理区



○ Technology and automation for wire galvanizing

- CPA's range includes:
- Plants for the galvanic plating of wires used in the production of steel tyre cord, hose wire and bead wire
 - Take-up and payoff equipment
 - Double twist cabling machines
 - Automatic bath analysis, dosing and control system – ABACS
 - Imperio control software

Computer Process Automation (CPA) GmbH – Austria
 Website: www.cpa.at

Candor Sweden AB
 Booth H27

Candor was founded in 1946 and is specialised in processes and equipment for surface treatment and the metal finishing industry, combining knowledge of chemicals and processes and advanced equipment for plating and cleaning of wire.



○ Candor will be displaying wire cleaning and finishing lines

Candor supplies both single- and multi-strand systems for ferrous and non-ferrous materials and all plants are custom-designed to suit the client's needs.

- The company will be highlighting the following lines:
- Plating – for plating of brass, copper, chromium, nickel, silver, tin and zinc on ferrous and non-ferrous wire

- Cleaning – single- and multi-strand cleaning systems with bipolar electrolytic degreasing and ultrasonic cleaning or a combination of both technologies. These plants can, for example, be used for cleaning wires inline with drawing at high speed, or as cleaning before annealing furnaces
- Candojet HW – patented high-speed hot water cleaning system for inline high-speed wire drawing processes; an environmentally friendly process using only water
- Copperjet – high-speed copper coating unit for CO₂ welding wire using the Candor product, Inhibitor E1
- Pickling – single and multi-strand acid pickling lines using hydrochloric or sulphuric acid in line with hot dip galvanizing, phosphating and electroplating

Candor Sweden AB – Sweden
 Website: www.candorsweden.com

Condat
 French Pavilion

Condat will display its extensive range of lubricants covering all industrial needs in the fields of rod wire, cold rolling and wire drawing:

- Vicafil®: range of lubricants for all wire drawing applications in the industry
- Steelskin®: specific high tech dry lubricants range
- Galvasmooth®: range for galvanizing wires for hot dip processes
- Condaclean: range of cleaners for all applications

In order to meet with new regulations and to anticipate them, Condat offers a wider selection of dry drawing lubricants without borax or with very limited amounts of borax. After years of research and field testing (with the partnership of major wire drawing leaders), Condat has established a new generation of soluble sodium soaps: Vicafil Sumac 3, Vicafil TN 1630 and Vicafil TN 21.

○ Condat's wire drawing lubricant range





A is advanced.

COME AND SEE LEADING TECHNOLOGY MADE IN AUSTRIA

WIRE & TUBE SOUTHEAST ASIA

Bangkok, October 13 – 15, 2009

Bangkok International Trade & Exhibition Centre (BITEC) Stands Nr. D 25, N 13



The following Austrian enterprises will display their leading products for the wire, cable & tube industry

WIRE SOUTHEAST ASIA EXHIBITORS

AWCMA/VOEDKM | www.awcma.com
CPA WIRE TECHNOLOGIES GMBH | www.cpa.at
EBNER-INDUSTRIEOFENBAU GES.M.B.H | www.ebner.cc
EDER ENGINEERING GMBH | www.eder-eng.com
EVG ENTWICKLUNGS- U. VERWERTUNGSGES.M.B.H | www.evg.com
ISOVOLTA | www.isovolta.com
LENZING PLASTICS GMBH | www.lenzing.com
MALI GMBH | www.mali.at
MEDEK & SCHÖRNER GMBH | www.medek.at
MTT MACHINERY TECHNOLOGY TRADING GMBH | www.mtt.or.at
ROSENDAHL MASCHINEN GMBH | www.rosendahlaustria.com
UNITEK MASCHINENBAU U. HANDELS GMBH | www.unitek.at

TUBE EXHIBITORS

ERNE FITTINGS GMBH | www.ernefittings.com
FRAMAG INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH | www.framag.com
LINSINGER MASCHINENBAU GMBH | www.linsinger.com
MFL MASCHINENFABRIK LIEZEN GMBH UND GIESSEREI | www.mfl.at

For further information on Austrian exhibitors or any sourcing enquiries address to
Austrian Embassy – Commercial Section E bangkok@austriantrade.org and AWCMA E kurt.eder@awcma.com

←←← This new range of dry lubricants offers improved performance in conventional wire drawing applications, as well as in the most severe operations such as high tensile alloyed wire drawing.

Those products ensure higher adhesion on the wire surface, resulting in improved lubrication, die life, and surface quality; reduced consumption due to the decrease of compacted black soap in the die box, which improves productivity; and reduction of dust on the wire drawing machines, resulting in an improved working environment for the operators.

Condat dust free dry lubricants and pelletized powders will maintain their current labelling and will always comply with the most advanced environmental regulations.

Condat AS – France
Website: www.condat.fr

 **Daloo**
Booth B35

Daloo offers low cost self-traversing take-ups and payoffs ranging from 1,600mm (6MT) up to 3,600mm (20MT).

All the machines are equipped with AC motors for reduced maintenance; two gear motors have brake and screw for easy handling during the loading and unloading of reels.

The heavy-duty machine rolls on ground rails. The control panel is user-friendly and placed for practical operator control on either side of the machine.

The take-up has two vertical rollers with adjustable width and a horizontal roller.



○ Daloo Machines is part of the Gauder Group

Daloo is thought to be the first low cost wire and cable machinery manufacturer in China with European experience.

The Gauder Group launched this new autonomous company in 2008.

Daloo Machines – China
Website: www.daloo-machines.com

 **EJP Machines**
German Pavilion

EJP is a manufacturer of combined drawing systems for tube and bar production (round, hexagonal, square or flat) from steel, copper, copper alloys and aluminium.



○ EJP supplies wire drawing equipment

The company's manufacturing programme includes combined drawing systems (coil-bar, bar-bar), peeling machines, 2-roll-straightening machines, shot blasting machines, rotation and flying shears, flying saws, chamfering, bundling and re-sawing machines.

EJP Maschinen GmbH – Germany
Website: www.ejpmachines.com

 **Ebner**
Austrian Pavilion

SeAH Special Steel established itself as South Korea's largest steel wire producer when it ordered its first Ebner Hicon/H2® facility in 2001.

Hicon® stands for high convection, H2 for the process atmosphere the annealer is suitable for:



○ Ebner's Hicon/H2

N2 is used for annealing hot rolled rod, H2 for drawn wire, vaporising drawing lubricants.

The Hicon system combines highest capacity with best temperature uniformity of the annealed material and thus uniform mechanical properties.

The final two of a total of 13 Hicon/H2 workbases that SeAH operates in South Korea were ordered from Ebner in 2007.

At the same time, SeAH's positive experience with Ebner's technology led to the decision to install a HICON/H2 facility in the new POSCO SeAH Steel Wire (Nantong) works in China.

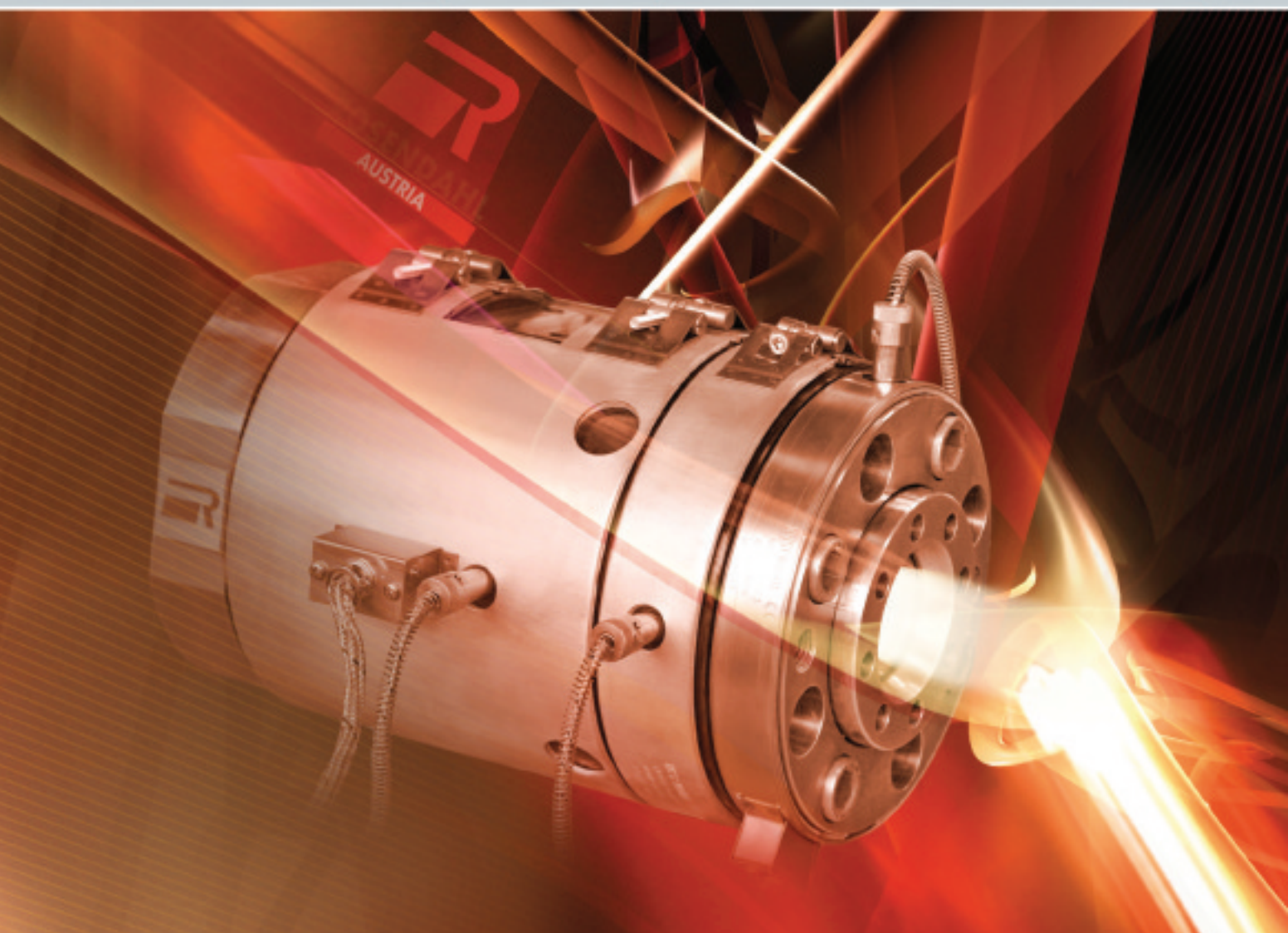
Another advantage was Ebner's Chinese subsidiary in Taicang: support was available for technical questions and in the search for suppliers and installation companies.

Both facilities have exactly the same dimensions: about 4m charging diameter, 5m charging height. They are designed for a maximum annealing temperature of 810°C and a net charge weight of up to 50t.

The pure nitrogen process atmosphere of the workbases is continually supervised and adjusted automatically to prevent edge decarburisation of hot rolled scaled wire.

Ebner Industrieofenbau GmbH – Austria
Website: www.ebner.cc

Extrusion • Corrugation • Optical Fiber • SZ-Stranding



Rosendahl Crosshead Series

Rosendahl crosshead solutions for cables with a core diameter
from 0,03 mm to 110 mm.

www.rosendahlaustria.com



50 YEARS
in its industry



Eder Engineering GmbH Austrian Pavilion

For over 60 years, Eder Engineering GmbH has offered precision drawing dies, efficient standard, semi-automatic and fully automatic machines for reconditioning and production of ultra-hard precision tools as well as technical assistance for all Eder die-tool working equipment.



○ The Eder exhibition stand

Eder's stand will feature information on precision die-working machines and equipment for diamond, PCD and tungsten carbide dies; ultra-hard precision wire drawing die-tools (with round and profiled bores); die workshop ancillary equipment and diamond powders, pastes, suspensions and grinding pins.

Other products and specialties will be displayed in a multi-media show at the stand and the latest catalogues will be available.

Eder Engineering GmbH – Austria
Website: www.eder-eng.com



Enkotec A/S Booth D28

Enkotec A/S will be releasing a new nail machine, the MI01. This user-friendly and ergonomically designed machine produces round nails of 2.3mm – 3.8mm diameter and 50mm – 90mm lengths and is intended for small and midsize capacity needs.

The MI01 is based on the established Enkotec rotary forming principle, allowing the production of high-quality nails at high speed.

For the MI01, Enkotec has chosen a simple and sturdy transmission system, mainly based on belt drives, with a more mechanical adjustment set-up than its NX top models.



○ The new MI01 nail machine

The tooling ring includes a reduced number of dies, which is a factor in allowing tooling changeovers in the MI01 machine to be made easily and quickly.

As with other Enkotec nail machines, the MI01 has an efficient active nail ejection system and low noise level, which is a result of the rotary head-forming principle. Moreover, the straightening unit is placed in a closed box, from which it is possible to establish a connection to exhaust ventilation. The MI01 features a newly designed wire payoff with machine-integrated controls, allowing a maximum coil weight of 2,000 kg.

Enkotec A/S – Denmark
Website: www.enkotec.com



Euroalpha srl Italian Pavilion

Euroalpha manufactures wire drawing equipment for non-ferrous materials, specialising in wire drawing equipment for copper, aluminium and aluminium alloys.

In addition to machine production, sales and service, Euroalpha offers the customer preliminary technical advice, planning and analysis of the production process. The Euroalpha R1 rod breakdown machine with the VAH vertical annealer is a new design with tandem

○ R1 and VAH – front view



capstans arranged in two rows. This ergonomic machine is designed and constructed for ease of use and maintenance. Each tungsten carbide coated steel capstan is powered by an independent AC motor.

R1 rod breakdown machine features a new lubricant system; a jet of coolant is directed towards the die inlet with an additional jet of coolant directed to the drawing ring to maintain high wire surface quality.

Additional guiding dies are fitted at the inlet of each die-holder to guarantee straight input of the wire into the drawing dies. The die holder includes a 'fast cleaning' system. The R1 line is a limited-slip machine.

Euroalpha srl – Italy
Website: www.euroalpha.it



FIB Booth D36

FIB is currently working on several innovations, including an auto-control of the convection level for open fire furnaces; motorisation of the Constan mixers; new high-duty flame monitoring; new features for fluidised beds (quenching, diffusion and tempering); 'flash' fluxing and a new generation of zinc monitoring.

FIB Belgium SA – Belgium
Website: www.fib.be



FMS Force Measuring Systems Booth J09

Cable makers can monitor and control tension in individual wires on a stranding machine using Radio Transmission Tension Monitoring (RTM) from FMS.

It can be easily applied on most planetary or tube stranders, bunchers, twistors, or other rotating machinery.

The system transmits data by radio signal, avoiding many drawbacks of mechanisms such as slip rings and telemetric systems.

By eliminating overstressing and excessive slack in wires, it reduces wire breaks and increases throughput.

RTM improves the quality of the cables produced and it can open new markets for factories that presently operate without tension control.



Still your no. 1 partner in nails!

ENKOTEC **world news!**

With the **MI01** you will obtain:

- High uniform nail quality
- 1,000 nails per minute
- High production efficiency
- Long tooling life
- Environment friendly concept
- Clean nails – no tumbling



Visit ENKOTEC at booth **D28** and see the new MI01 nail machine running, or contact us for more information!

www.enkotec.com



ENKOTEC is the world-leading supplier of high-performance machinery for nail production. With more than 25 years of experience, we have in-depth understanding of your market and the challenges you face.



○ Monitoring systems from FMS

The RTM equipment can be configured in various ways to handle nearly any tension control task. The monitoring system comprises tension sensors, amplifiers, bus system with radio transceiver and software.

The components are specially designed for rotating applications and are all produced by FMS.

A wide range of proven tension sensors is available. If control is required, controllers are used instead of amplifiers. The system can be powered by AC or DC.

FMS Force Measuring Systems AG
– Switzerland

Website: www.fms-technology.com



Flymca & Flyro
Booth C18

Flymca SL, located in Spain, is a producer of rotating equipment for the cable industry. Flymca's range of machines includes: rigid stranders, tubular stranders, double twist bunchers, bow stranders, drum twisting lines, planetary stranders, payoffs, take-ups, capstans, caterpillars and taping heads.

For different types of cables, such as power, telecommunication, instrumentation, steel, offshore or umbilical, Flymca's high technology, robust machines are built for low maintenance and easy operation. Flyro deals in second-hand equipment for the wire and cable industry.

Flymca & Flyro – Spain

Website: www.flymca.com



Fort Wayne Wire Die Inc
Booth B11

Along with showcasing its full line of diamond wire drawing dies, Fort Wayne Wire Die (FWWD) will have

personnel on hand to provide details about the company's die-inventory management and re-cutting services to optimise return on investment for its customers.

"It's really cost effective from more than just the standpoint of extending die life through timely, precision re-cutting," explains Brad Scherer of FWWD. "Our customer inventory management system is designed around the customer's operation and expected die life cycles, with the goal of maximising die utilisation by managing the inventory to demand. By increasing the number of re-cuts used, the customer's new die purchases should decrease."

For high-speed multi-wire drawing applications, FWWD can detail the numerous cost-efficiency benefits of its matched elongation die sets.



○ FWWD's matched elongation die sets

On display on the booth will be FWWD's complete product line, including:

- Wire drawing dies – single crystal diamond, Poly-Dj[®] polycrystalline, Dual-Draw[™] and tungsten carbide
- Extrusion tips and dies
- Shaped profile dies
- Poly-Strand[™] stranding, bunching and compacting dies
- Enamelling dies
- Di-Pro[™] diamond powder and compound
- Miscellaneous wear parts

Visitors can also find out more about Fort Wayne Wire Die's full line of equipment for die maintenance, measuring and inspection.

Fort Wayne Wire Die Inc – USA

Website: www.fwwd.com



GCR Eurodraw SpA
Italian Pavilion

GCR Eurodraw has been manufacturing brass plating lines since the early 70s, with continuous improvements in design and efficiency, implementing new technical solutions developed by its R&D department.

Significant developments include:

- Ultrasonic degreasing: high-frequency waves hit the wire and cause cracking of residues adhering to the wire surface. Ultrasonic degreasing can be combined with electrolytic degreasing, making the system more effective
- Electrolytic pickling: H₂SO₄ electrolytic pickling has many more advantages than HCl fumeless pickling, being faster and less hazardous, as the fumes are less aggressive and sulphuric acid is safer to handle
- Electro-plating with insoluble anodes: zinc is carried by the plating solution and dissolved in a separate tank. There is no need for zinc anodes that require continuous replacement because the zinc pellets are dropped into the dissolving station, maintaining constant concentration of the plating solution

GCR Eurodraw has developed technology for current control with a high-precision wave slicing rectifier and no choppers.

This assures transmission of much cleaner current to the wire, thus further improving the plating quality.

- Induction diffusion: a zinc-copper diffusion system based on induction heating technology. Induction diffusion is offered as an alternative to Joule effect or fluidised bed diffusion
- Automatic take-ups: GCR's new take-ups for brass-plating lines are equipped with an automatic wire accumulation system for non-stop operation of the line, and an automatic winding control system
- Computerised line supervision and process analysis: a process supervision system that monitors all the parameters of a brass-plating line



○ Brass plating lines from GCR Eurodraw

GCR Eurodraw will attend wire Southeast Asia 2009 with its associated company DEM Wire Rolling Technology.

GCR Eurodraw – Italy

Website: www.gcrgroup.com

ALL OVER THE WORLD
Solutions and Services Provider



www.gaudergroup.com

Leader in Rotating Machines for Communication and Power Cables



POURTIER and SETIC
master the whole process
of building technically
advanced solutions for
the production of :

Low, Medium, High and
extra-High Voltage (Milliken) **Power Cable**

OPGW Cable

LV Electric Cords and Cables

LAN Cable (Cat. 5/6/7)

Magnet Wires

Telephone Cable

Loose Tube, Tight Buffer, Ribbon

latest development example

POURTIER - Gauder Group

ZI - 3, rue Gustave Eiffel

F-77506 CHELLES

France

Tel. : +33 1 64 21 84 00

Fax : +33 1 64 26 61 10

sales.pourtier@gaudergroup.com

SETIC - Gauder Group

Espace Industriel de Matel

Rue de Matel, 126

F-42300 ROANNE

France

Tel. : +33 4 77 23 25 55

Fax : +33 4 77 71 10 85

sales.setic@gaudergroup.com

Gauder Group

Tel. : +32 4 367 87 87

Fax : +32 4 367 87 98

sales.gauder@gaudergroup.com

Gauder Group USA

Tel. : +1 336 856 8176

Fax : +1 336 856 8117

sales.usa@gaudergroup.com

Gauder Group China

Tel : +86 216 439 8416

Fax : +86 216 439 8415

sales.china@gaudergroup.com



Oct. 13-17
Hall 104
Booth B28

Double your productivity with the **POURTIER COS 1200-2** **Multiwire Concentric Stranding Line**

- Stranding of 7, 19, 37 or 61 Cu or Al wires to produce round or sectoral cores
- Concentric process : high rotation speed up to 500 RPM !
- Individual driven tension control
- Multiwire principle : 40 meters long line only
- High productivity : bobbins filling directly from basket, no reel loading operation
- Also for screening and armoring



Get High Quality Conductor with best compacting ratio !

New Machines - Resale Equipment - Bow Technology - Services



Gauder Group Booth B28

Since 1976, the Gauder Group has delivered new and resale equipment to the wire, cable and fibre optic industries.

The group, founded by Edgar Gauder, has facilities in Belgium, France, USA and China.

Gauder Group manufactures a comprehensive range of bunchers, stranders and cablers, including the Poutier high and extra high voltage cable machines and Setic Lan cable equipment.

Latest developments include the Poutier multiwire concentric stranding line COS 1200-2, said to achieve double productivity, and the Setic patented triple twist technology enabling up to 40% higher productivity in one or two steps.



○ Poutier COS 1200-2

The group is expert in resale solutions for all wire and cable works. Second-hand Gauder machines are always in stock, ready for reconditioning in the workshop or for immediate delivery.

Details of the entire stock of available machinery data will be instantly available through the interactive Gauder Group Explorer programme.

Worldwide presence close to the customer enables best service and equipment performance.

After sales and spare parts, including high technology bows and accessories, are available, including the new 'Aerobow,' said to save up to 35% bow power consumption on a double twist machine.

Gauder Group – Belgium

Website: www.gaudergroup.com



Hsiang Chuan Machinery Co Ltd Booth F28

HC is a braiding manufacturer, established for over 35 years. It is dedicated to developing and producing braiding equipment.

The company's range extends to over 300 models, for products covering most industrial sectors including textiles, agriculture, construction, medical, aviation and electrical appliances.

Hsiang Chuan Machinery Co Ltd – Taiwan

Website: www.globalbraid.com



Ideal-Werk & Clifford Engineering German Pavilion

Two experienced international suppliers of welding machines to the wire industry will be jointly exhibiting at wire Southeast Asia. Ideal-Werk of Germany and Clifford Welding Systems of South Africa will have a combined booth in the German pavilion.

Ideal is known for the development and manufacture of wire mesh welding machines as well as jig welders for various wire articles, all designed to ensure high flexibility and short changeover times for a considerable reduction of welding cost and downtime.

Clifford will demonstrate its capability in the reinforcement and off-coil line wire and crosswire mesh production areas.

○ The DSH 130 with anneal device SGV, abrasive cutting tool and grinding motor



Clifford manufactures a comprehensive range of mesh production machines covering high production reinforcing lines, heavy quick change engineering mesh lines and precision off-coil light mesh lines.

Ideal also offers a wide range of butt-welding machines for all branches of the wire industry.

The welders are used in wire drawing, cable manufacturing and wire fabricating companies all over the world. The welders are made for butt-welding steel and non-ferrous wire from 0.15mm to 18mm diameter. A wide range of accessories is available.

Annealing devices are also available for annealing the weld joints in carbon steel wire.

Ideal-Werk – Germany

Website: www.ideal-werk.com



Friedrich Krollmann GmbH Booth H20

Friedr Krollmann is among leading manufacturers of pointing machines and handling equipment for all types and sizes of wire, bars, rods, profiles and tubes.

The range includes roll-pointing machines, threading and pointing machines, point milling machines, swaging machines, hydraulic tube-pointing presses, scrap bundling and special purpose machines.

Krollmann will deliver complete equipment and solutions to suit customer requirements.

Friedr Krollmann GmbH & Co KG – Germany

Website: www.krollmann.de



Lämneå Bruk AB Booth H27

Lämneå Bruk AB specialises in the design and manufacture of machines for the ferrous and stainless steel wire industry and supplies payoffs, mechanical de-scaling equipment, drawing machines and take-up units.

Lämneå Bruk AB has been in the industry for over a hundred years and has gathered a tremendous amount of experience and knowledge in that time.



When you are in a quest for Quality

www.upcast.com

GREENerCAST introduced into UPCASt® technology

UPCASt® is the leading upward continuous casting technology built on 40 years of production experience. Our single- and double-furnace configurations with production capacities up to 40 000 tpa, easy variation of product mix and unique upgradability offer you versatile alternatives. Now all this is available with environmentally sound GREENerCAST features lowering markedly your energy consumption.

UPCASt® - Always green. Now greener.

Visit us at the Wire Southeast ASIA 2009 Trade Fair, booth L11



Wherever. Better.

UPCASt OY, P.O.Box 60, FI-28101 PORI, FINLAND, tel. +358 (0)207 577 400, fax +358 (0)207 577 401, www.upcast.com

For the solid welding wire industry, Lämneå Bruk AB supplies complete lines including payoffs, cleaning equipment, drawing machines, copper coating and take-ups.

For flux/metal-cored wire the company supplies strip rewind lines, strip payoffs, forming/filling/closing machines, drawing machines and take-ups as well as high-speed rewinding lines including a new automatic precision layer and drum packer (No-Twist Coiler) for both solid and tubular wire.

For the low/high carbon and stainless steel wire industry rotating and/or over-head payoff systems, mechanical cleaning units (for carbon wire), drawing machines and take-ups are available. Take-up systems range from down coilers with controlled filling systems to automatic spoolers.

Lämneå Bruk also makes payoffs and take-up systems (live-block and dead-block) for heat and surface treatment of high and low carbon and stainless steel wires.

Lämneå Bruk AB – Sweden
Website: www.lamnea.se

Maillefer SA Booth G11

Maillefer will be presenting its portfolio of wire and cable manufacturing solutions for energy, fibre optic cable and the telecom industries.

For energy applications, Maillefer will display its latest designs from building, automotive and low to extra high voltage cable manufacturing, including optimum curing solutions for CV lines, rubber extrusion and the latest talc-free system for building cable.

For producers of fibre optic cables, there are the OEL lines used in every step of loose tube fibre optic cable production. They include solutions for tight buffering, secondary coating, SZ stranding and jacketing.

○ Maillefer's latest micro-coax cable



Finally, for telecom, the focus will be on the latest innovations for micro-coax cable, no thicker than a human hair, and for multi-layer striped LAN constructions.

Maillefer SA – Switzerland
Website: www.mailleferextrusion.com

Medek & Schörner GmbH Booth D25/2 Austrian Pavilion

Medek & Schörner will be presenting its range of cable marking equipment and optical fibre coding systems:

- Top performance optical fibre colour coding systems, including ring marking, tight buffering and proof testing
- Fibre ribbon production line, including inline colouring and tandem ribbon take-up
- Hot foil metre/footage marking
- Top speed ring markers
- High performance gravure printers
- Custom cable marking systems
- UV coating systems for copper wire and steel wire
- Manufacturing concept for flat flexible cables (FFC)



○ Optical fibre processing from Medek & Schörner

Medek & Schörner covers a full range of machines for marking cables and coding optical fibres.

Medek & Schörner GmbH – Austria
Website: www.medek.at

Micro Supply Consortium SDN BHD Booth H03

Micro Supply Consortium (MSC) is a Europe/Malaysia joint venture supplying auxiliary equipment for wire and cable machines, such as payoffs, take-ups, pulling caterpillars and taping heads.

All equipment is designed in Europe and fabricated in Malaysia under strict quality controls, complying with European standards.

Micro Supply Consortium SDN BHD – Malaysia
Email: kuan_hp@yahoo.com

Mohindra Stainless Booth A05

Mohindra Stainless Ltd, with its state of the art equipment and facilities, produces high quality stainless steel wires in 200, 300, 400, and electrode series, in sizes from 0.1mm to 12mm with bright, matte, coated or EPQ finish.

Mohindra Stainless wires are used for braided hoses, conveyor belts, filters, weaving, wire mesh, wire netting, screens, kitchenware, springs and fasteners including bolts, screws and staples. The company's current annual capacity is 6,000mt.

Mohindra Stainless Ltd – India
Website: www.mohindra.asia

Nevatia Steel & Alloys Pvt Ltd Booth C25

Nevatia Steel & Alloys Pvt Ltd, an ISO-9001 accredited company, and government of India recognised export house was incorporated in 1988 to manufacture stainless steel wires for the international market.

The company currently has total capacity to 9,000mt per annum. The company exports 90% of its products to over 35 countries, including Argentina, Australia, Austria, Canada, France, Germany, Italy, Korea, Poland, Turkey, UK and USA.

Stainless steel wires are made in a variety of grades in sizes ranging from 0.1mm to 10mm diameter, and are used many applications including springs, screws, nails, mesh, fasteners, EPQ for baskets and trolleys and electrodes. They are also used in the automotive, marine, petrochemical, food and paper industries.

The product range includes wires for braiding, knitting and weaving, cold heading, redrawing, spring manufacturing, electro-polish applications, welding, staples and chains; stainless steel wire rods and bright round bars.

Visit

Italian Pavilion at Wire Southeast Asia 2009

BITEC, Bangkok, Thailand 13-15 October 2009



- | | |
|--|---|
| D01 Mario Frigerio S.p.A.
www.mariofrigerio.it | E01 SAMP S.p.A.
www.sampsistemi.com |
| D01 Welding Wire Machineries S.r.l.
www.wwm srl.com | E02 PS Costruzioni Meccaniche S.r.l.
www.pscostruzioni.com |
| D05 Schnell S.p.A.
www.schnell.it | E03 SAS Engineering and Planning
www.sas.it |
| D06 Pan Chemicals S.p.A.
www.panchemical.com | E04 Otomec S.r.l.
www.otomec.it |
| D07 Promostar S.r.l.
www.promostar.it | E05 Euroalpha S.r.l.
www.euroalpha.it |
| D08 Eurotek S.r.l.
www.eurotek-italy.it | E06 OCN S.p.A.
www.ocn.it |
| D10 M+E Machine+Engineering S.r.l.
www.meitaly.it | E08 O.M. LESMO S.p.A.
www.omlesmo.com |
| D10 Sirio Wire S.r.l.
www.siriowire.it | E11 GCR Eurodraw S.p.A.
www.gcrgroup.com |
| D12 TKT Group
www.tktgroup.it | E11 DEM Costruzioni Speciali S.r.l.
www.demills.com |
| D11 ACIMAF
www.acimaf.com | E12 Continuous-Propenzi S.p.A.
www.properzi.com |
| D11 Italian Trade Commission
www.italtrade.com | |

←←← Nevatia Steel aims to be one of the leading producers of stainless steel wire by providing a complete range of products to meet the changing needs of customers, continually improving all processes and according the highest importance to safety, environment and regulatory issues.

Nevatia Steel & Alloys Pvt Ltd – India
Website: www.nevatiasteel.com



Nextrom Oy
Austrian Pavilion

Nextrom is a premium supplier of optical fibre glass pre-form manufacturing equipment, fibre draw towers and associated machinery for the global fibre market using MCVD, OVD and VAD technologies.

Nextrom is also among world leading suppliers of fibre optic cable production lines.



○ Fibre optic technology from Nextrom

Together Nextrom and Rosendahl offer turnkey solutions in the fields of extrusion, SZ-stranding, fibre optic, forming, welding and corrugation, combining knowledge and state-of-the-art technology in close cooperation with its customers and product suppliers.

Nextrom Oy representative office – Hong Kong
Website: www.rosendahlaustria.com



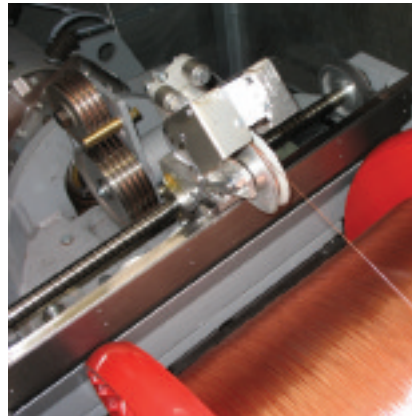
Maschinenfabrik Niehoff
German Pavilion

Maschinenfabrik Niehoff will present a D 801 type double-twist bunching machine. The machine is designed for strands of 0.25mm² to 16mm² cross section with infinitely variable lay length of 15mm to 160mm and a maximum number of 5,000 twists per minute.

The maximum production speed is 300m/min. The machine accommodates spools with a flange diameter of 800mm and a width of 600mm.

The D 801 is part of a series of six differently sized models, available in

left and right-hand versions, which cover cross sections from 0.013mm² to 50mm² and feature all the same technical advantages.



○ Niehoff's NBAT system

Compared to conventional bunching machines, energy consumption and noise emission of the D series machines are significantly reduced due to their one-bow design.

State-of-the-art three-phase drive technology and contactless machine data transfer reduce maintenance to a minimum.

All production parameters are set on the machine's touch screen display where they are clearly visible, together with service and maintenance messages. The machine, including a final capstan, controls the pre-set winding tension using a load cell in the spool carrier throughout spool filling.

The driven haul-off capstan enables a continuous adjustment of the lay length and a maximum of production flexibility.

The NBAT (Niehoff bunching automatic traverse), which is offered as an option on the D 801 buncher, automatically detects spool flanges and controls the traverse width of empty and full spools by means of optoelectronic sensors – automatically and perfectly, without machine operator intervention.

As the spools are filled the strands can be paid off, tangle-free, and without wire damage even at very high speeds.

Maschinenfabrik Niehoff,
representative office –
Singapore
Email: niehoff@pacific.net.sg

Maschinenfabrik Niehoff
GmbH & Co KG –
Germany
Website: www.niehoff.de



PWM
Booth J05

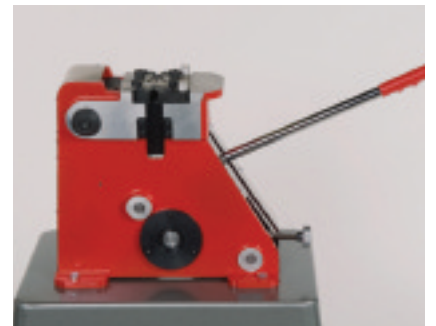
British company Pressure Welding Machines (PWM), which has been at the forefront of cold welding technology for 25 years, will showcase its range of cost effective manual cold welders at wire Southeast Asia.

The range includes three hand-held, portable models, ideal for repairing wire breaks quickly and efficiently in confined spaces.

The compact M10, M25 and M30 machines, designed to be exceptionally comfortable to hold and extremely easy to operate using finger or hand pressure, have capacities ranging from 0.1mm to 1.8mm diameter for copper and aluminium.

PWM's BM10 and BM30 models are strong, low maintenance machines that use industry standard dies to provide a reliable weld on non-ferrous wire from 0.1mm to 1.8mm diameter.

These welders can be used either mounted on a workbench or a mobile trolley. Light hand pressure on the operating lever completes the weld in seconds.



○ The versatile manual M101 from Pressure Welding Machines

The largest machine to be presented at the show is the versatile manual M101. This heavy-duty cold welder, which has a capacity of 1mm to 3.6mm copper and 1mm to 5mm EC aluminium, is one of PWM's best-selling models.

Durable, simple to operate and easy to maintain – due to the low number of component parts – the M101 can be either bench or trolley-mounted for portability and convenience.

Pressure Welding Machines – UK
Website: www.pwmltd.co.uk



PWT Ltd
Booth E28

PWT Limited is a research and development business focusing on process technology for the galvanised wire industries. Its electro magnetic wiping (EMW) development is said to provide increased production efficiency, product quality and profits.

After nine years of development work in a wire production plant, the Quantum-EMW system was launched onto the international market in 2003.

PWT works with customers based in China, Japan, Korea and North America, and to date, 29 EMW systems have been sold worldwide, with a further four due to be installed soon in Northern China.

Quantum-EMW works with varying wire diameters at various speeds to produce a smooth, concentric surface quality with a coat weight variance of about 15g/m².

EMW systems work with both zinc and zinc aluminium, are easily operated, simply maintained, safe and environmentally friendly.

EMW can be designed onto new galvanising lines or retrofitted onto existing lines.

For new galvanising lines, PWT works closely with the supplier from the early stages of a project so that the EMW system is designed specifically to suit the line arrangements and to also incorporate any particular customer requirement.

Ensuring PWT engineers are present from the start guarantees a highly professional and cost-effective outcome.

During the installation and commissioning process, PWT engineers fully train local operators, provide technical manuals and offer a comprehensive after-sales support package.

PWT has an international network of skilled representatives to provide a fast service.

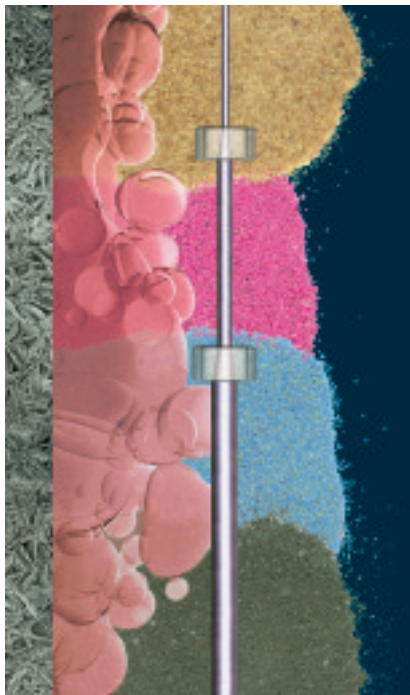
Based in New Zealand, PWT has a regional office in China and will be opening an office in Europe during 2009.

PWT Ltd – New Zealand
Website: www.quantum-emw.com



Pan Chemicals
Italian Pavilion

Pan Chemicals is a major producer of wire drawing lubricants, using its expertise, specialised products and technical service to help customers to improve their production technology and efficiency.



○ Drawing lubricants and coatings

Products include:

- Panlube®S – dry drawing lubricants for low carbon steel wire, plating quality wire, welding wire, CHQ, high carbon steel wire, drawing after galvanizing and high alloyed steel
- Panlube®L – wet drawing lubricants, soluble lubricants, oils and greases
- Pancover®F – phosphate coatings
- Pancover®S – non-reactive pre-coatings for stainless steel, carbon steels and alloys
- Panchem® – auxiliary products for de-greasing, surface treatment, fluxes for galvanizing and Galfan

Equipment includes:

- Sanding belt descalers
- Mechanical descalers
- Rotating pressure die boxes
- Borax coating and drying equipment
- High-technology die reconditioning equipment

Pan Chemicals SpA – Italy
Fax: +39 0359 77488
Email: info@panchemical.com
Website: www.panchemical.com

LEIBINGER

Inkjet printer

Camera systems



14-04-2012
LOT 474/EV
0422186044



LEIBINGER

www.leibinger-group.com

PAUL LEIBINGER GMBH & CO KG
Germany

JYD TECH. & INDUSTRY CO., LTD.

Manufacturer of

- * Tungsten Carbide Rolls
- * Rolling Cassettes



Tungsten Carbide Rolls for Cold Rolled Wire



Rolling Cassettes with Tungsten Carbide Rolls, which are suitable for the production of smooth or ribbed low, medium and high carbon steel wire, copper, aluminium and titanium wire, steel and copper cord...

Add: No.40-5 South Huju Road,
Nanjing, China
Tel: 86-25-86668069 86604889
Fax: 86-25-86604499
E-mail: market@nj-jyd.com
Website: www.nj-jyd.com



DOUBLE TWIST BUNCHERS
LAN CABLE MACHINES
PAY OFFS



BUNCHER
SPECIALIZATION

30 years of professional skills on bunchers,
help you to reach the goal of making
fine wires & cables.

www.enshiang.com.tw

es.taiwan@msa.hinet.net

Come visit us at wire Southeast ASIA
Booth H08 BITEC-Bangkok-Thailand
13 - 15 October 2009



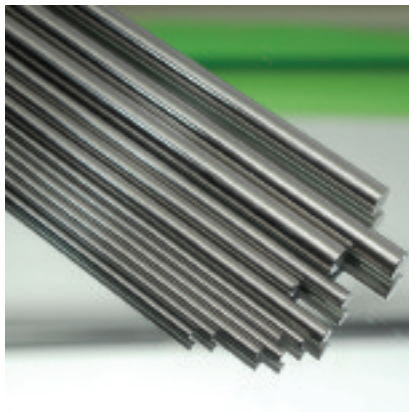
ENSHIANG MACHINERY ENTERPRISE CO., LTD.



Prasum Metals Pvt Ltd
Booth C05

Prasum Metals Pvt Ltd is an ISO 9001:2000 accredited manufacturer and exporter of a wide range of stainless steel wires and bars with industrial and household applications.

Prasum is well equipped with state-of-the-art technology and machinery to manufacture stainless steel wires and bars.



○ Steel rod and wire from Prasum Metals

Prasum has installed capacity of 3000MT per annum.

Prasum products include:

- Stainless steel wires
- Size range: 1.8mm to 18mm
- Grades: AISI 200, 300 & 400 series and equivalent international grades
- Finish: soft annealed, 1/4 hard, 1/2 hard, 3/4 hard, spring hard and full hard
- Condition: bright, matte, skin pass, coated, or bright

Stainless steel bright bars:

- Size range: 1.8mm to 10mm
- Cut length: 300mm to 6,000mm as per customer's requirement
- Grades: AISI 200, 300 & 400 series and equivalent international grades
- Finish: bright drawn polished

Stainless steel TIG wires:

- Sizes: 1.6mm to 5mm
- Grades: ER308L, ER308Lsi, ER309L, ER309Lsi, ER316L, ER316Lsi, ER310, ER312, ER430, ER347 and equivalent international grades
- Cut length: 500mm and 1,000mm
- Packing: 5/10kg corrugated/plastic tube

Prasum Metals Pvt Ltd – India

Website: www.prasummetals.com



Queins & Co GmbH
Booth G13

Queins & Co GmbH has developed a new generation of heavy-duty planetary stranding machines for the wire rope industry.



○ Queins' 54-bobbin planetary cage for 710mm reel

These machines combine sturdy build with state-of-the art electrical controls.

Stranding cages are equipped with a computerised braking system, for simultaneous braking of several cages or other line elements. Pulling of ropes is done with powerful single or dual capstans.

Recent new developments include huge planetary cablers for cables and umbilicals up to 500mm diameter, and heavy-duty planetary armouring machines for power, telecommunication and fibre optic cables.

Queins & Co also provides used and reconditioned cable-making machines, modernised with new electrics and/or completed with new components according to the customer's specification.

Queins & Co GmbH – Germany

Website: www.queins.com



RSD Technik
German Pavilion

RSD Technik Germany has sales and production units in Asia, America and Europe, following the company's high standards for customer satisfaction.

A traditional product range has been completed by two lightweight cable printers, CP 4R-81 and CP 1E-81, for easy integration within complete extrusion lines, together with a wide range of accessories to handle most applications.

RSD Technik's extensive product range offers a wide choice of laser engraved >>>



TIRE CORD-SAW WIRE-HOSE WIRE BRASS-PLATING LINES

SINGLE AND TWIN-WIRE CONFIGURATION FOR PLANTS WITH
CAPACITY UP TO 6000 T/YEAR

MULTI-WIRE CONFIGURATION FOR LARGER CAPACITY PLANTS

With wire-by-wire, tray-by-tray plating control or a combination
of the two on the same line

- Ultrasonic degreasing
- Electrolytic pickling
- Electro-plating with insoluble anodes
- Induction diffusion
- Automatic take-ups
- Computerized line supervision and process analysis
- Technology and know-how

NOT ONLY
A MACHINERY
MANUFACTURER

GCR
EURODRAW



GCR EURODRAW S.p.A.

Via Camillo Chiesa, 19/21 - 20010 Pogliano Milanese (MI), Italy

Tel. +39 02.93963.1 - Fax +39 02.93540452 - gcr@gcrgroup.com - www.gcrgroup.com



○ RSD Technik's CP 1E-81 cable printer

printing wheels in various models and the necessary consumables to achieve a trouble-free and high-quality labeling process for many types of cable, wire, hose and tube.

Research and development continues, with RSD Technik's laser marking device for the cable and hose industry.

RSD mLaser marking system offers the facility to mark various symbols permanently into the cable or hose insulation.

RSD Technik GmbH – Germany
Website: www.rsdtechnik.de



Rautomead Ltd
Booth G12

Rautomead Ltd will be presenting a range of continuous casting equipment and technology for the processing of copper and copper alloys.

High quality continuous cast rod produced by upward casting may be used for the production of copper strips for transformers, enamelled wires, data communication wires, house wiring or power cables.

○ Continuous copper casting from Rautomead



Fully automated Rautomead casting machines are available for the production of quantities ranging from 6,000 to 30,000 tons per year.

For smaller scale production, Rautomead has introduced the new RSCC range of casting machines for the production of CuOF and CuAg wire rod.

RSCC models are designed to minimise investment costs and offer production from 1,000 to 3,000 tons per year.

RSCC casting machines are available in two configurations, either as a 4-strand model for 8mm diameter rod for high quality wire drawing applications, or as a 3-strand model for 12mm – 22mm diameter rod to make feedstock for continuous extrusion technology.

RSCC models share many of the technical features of the larger Rautomead RS wire rod casting machines and benefit from over thirty years of graphite technology continuous casting experience.

Rautomead Ltd – UK
Website: www.rautomead.com



Roblon
Booth C15

Roblon continues to expand into south east Asia, where it first began selling cable machinery in the 1990s and where it now also sells industrial fibre products. Roblon places a great deal of importance on these markets.

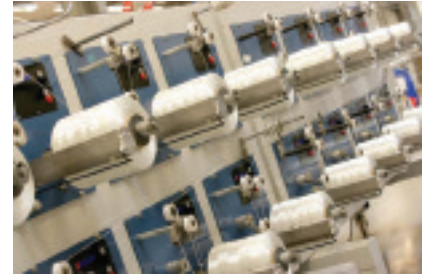
Among the trends that Roblon has observed in the region is an increasing interest in the use of glass, as opposed to steel or aramid, as a strength member.

At wire Southeast Asia, Roblon will introduce Light-flex, its latest glass strength member for optical fibre cables. The new Light-flex yarn offers lightweight and high wear resistance properties.

Light-flex can be stranded around the cable centre or inserted longitudinally. It has successfully been tested up to 300rpm in Roblon high speed servers.

Roblon Industrial Fiber develops and manufactures high-tech industrial fibres including glass and aramid strength members, ripcords, standard and water-blocking binder yarns

and is ISO 9001 (quality management) and ISO 14001 (environmental management) certified.



○ Industrial fibre solutions from Denmark

Roblon Industrial Fiber also provides joint cable solutions together with its sister division, Roblon Engineering, which develops and manufactures serving, binding, take-up and payoff equipment.

Roblon A/S Industrial Fiber Division – Denmark
Website: www.roblon.com



Rosendahl
Austrian Pavilion

Rosendahl is a technology leader and global supplier of manufacturing solutions for datacom cables, RF & coaxial cables, automotive and low voltage power cables and optical fibre cables.

Since the mid-eighties, Rosendahl has been supplying its solutions to the majority of India's cable manufacturers, ranging from fluoropolymer insulated cables, building wires, copper telephone insulated cores, optical fibre cable and RF cable systems.



○ Introducing the new crosshead series RX

Rosendahl will be introducing its Crosshead series RX at wire SEA, completing the Rosendahl extrusion product programme.

Together Nextrom and Rosendahl offer turnkey solutions in the fields of >>>



INDUCTION HEATING?
ATE, YOUR FIRST CHOICE EVEN
WITH YOUR EYES CLOSED.

ATE Applicazioni Termo Elettroniche guarantees its Customers the highest standards of **quality, reliability** and **service** in every stage of a project, from the feasibility study of an application through the manufacturing to the commissioning and for the whole working life of the plant. All over the world, hundreds of ATE induction systems and equipments for the heat-treatment of **wires, bars, pipes** and **straps** prove the reliability of the technical solutions implemented and Customers' satisfaction.



extrusion, SZ-stranding, fibre optic, forming, welding and corrugation, combining knowledge and state-of-the-art technology in close cooperation with its customers and product suppliers.

Nextrom Oy representative office – Hong Kong
Website: www.rosendahlaustralia.com



SKET Verseilmaschinenbau GmbH
Booth H23

In recent years SKET Magdeburg has doubled its staff and tripled its turnover as a supplier of individual machines or complete lines for the production of electric cable or steel wire rope.

The company's best selling machines for the cable industry are the MKZS/T central stranders, MWR drum twisters and MKD rigid stranders, while SRW tubular stranders, MSDN double twist bunchers and MKVS planetary stranders are SKET's main products in the steel sector.



○ Planetary stranding machine from SKET

SKET's latest developments include a new generation of central strander, featuring a 500kg Al wire bobbin capacity; a new, large planetary strander/closer for submarine cable; and a large double twist buncher suitable for producing multi-layer steel wire strands up to 12mm.

SKET Verseilmaschinenbau GmbH – Germany
Website: www.sketvmb.de



SPX Precision Components, FENN division
Booth B10

SPX Precision Components, FENN division is a global supplier of metal forming machinery.

Established over 100 years it has a solid reputation and customer base,

built on decades of engineering and machine building experience.

Its extensive range includes rolling mills, wire flattening and shaping lines, turks heads, capstans, spoolers, wire and tube machinery, draw benches, swaging machines and feed units, impact cutoff machines, tube end forming machines and Torin CNC spring coiling machines.



○ Complete wire-flattening line

SPX recognises the growing need of the industry for total metal forming solutions, not just a piece of machinery, and in this regard is well positioned to offer the technical, process and engineering expertise to provide the best solution to a company's needs.

SPX Precision Components, Fenn Division – USA
Website: www.spxprecision.com



Schnell SpA
Italian Pavilion

Schnell's Spirex machine can achieve a continuous stirrup bend with vertical arms and variable pitch, capable of providing continuous clamping for concrete beams or pillars.

The vertical arms are always vertical to the main reinforcement, while the horizontal arms diverge, determining the pitch (also variable) among the different stirrups.

The continuous stirrup Spirex eliminates the errors that may occur on the jobsite during the placing of the reinforcement.

○ Continuous spiral reinforcement from Schnell



Spirex is a single piece of steel rod, fast and simple to use, to match the original design of the engineer without negligence and damage.

Spirex continuous stirrups with vertical arms are produced with a pre-established pitch.

Stirrups (spirals) are always in the right position along the reinforcement, even with variable pitches.

The number and the position of the stirrups along the reinforcement cannot be modified through the negligence of the workers on the jobsite.

Spirex continuous stirrup with vertical arms cannot open during an earthquake, as the traditional stirrup can (particularly in a pillar).

Schnell SpA – Italy
Website: www.schnell.it



Sikora AG
Booth H3 J25

Sikora AG will present its range of measuring and control equipment for the wire and cable industry, including the Centerview 8000 with its 8-point-eccentricity and ovality measurement, patent pending cloud diagram and several improvements regarding precision and long-life-cycle.



○ Sikora's X-ray 8000 NXT for use in high voltage cable production

Also present will be the X-Ray 8000 NXT for eccentricity, wall thickness, ovality and diameter measurement of MV-, HV- and EHV- cables in CCV-, VCV- and MDCV-lines, and the X-Ray 2000 series, suitable for the measurement of diameter, wall thickness, eccentricity and ovality on insulating and jacketing lines.

SUBSCRIBE TODAY!

Wire & Cable ASIA 线缆

www.read-wca.com

Asia's largest circulation to the wire, cable and wire product industries.

- Printed in English and Chinese languages
- Circulated to over 9,000 readers across Asia
- A Constant connection with Chinese markets
- New technology in every issue
- Discounts for 2 and 3 years subscription*



*from only \$175 / Euro 126 per year

Subscribe at www.read-wca.com
email: Liz@intras.co.uk Tel: +44 1926 334137

A publication of



REINFORCING WELDED MESH



Reliable quality guaranteed by German Machinery and Japanese Testing Machine!
Competitive price, Timely delivery!
For your choice!

- Standard: BS4483/4449
ASTMA184/A185
- Wire dia. 4-12mm
- Opening 50-300mm
- Surface: With, Without Rib
Plain, H.D. Galvanized

Contact with Leo Sun
Email: sales1@beijingmaster.com
Tel: +86-10-84927034, 51858608,
+86-13021145944
Fax: +86-10-84928449, 51858353
URL: www.mimsteelwire.com



**Changzhou Wujin
Hengtong Metal Steel Wires Co., Ltd**



AS, ACS, ADS, RAC, SR, VW, AAC, AAAD Wire, CCS, DCA, CCAM, TCGA, TCGAM Wire, DCS Strand Wire, Galvanized Steel Tape, GSW, GSRW and Steel Wire, Cu Al Tube,
www.jshengtong.com.cn; www.jubilant.com.cn
Tel: +86 519 86579950; 8637132788191821
Fax: +86 519 86579950; 8637132288191822
E-mail: sales@jubilant.com.cn



The Laser series, for an accurate diameter measurement, completes the product range.

Sikora AG – Germany
Website: www.sikora.net



**Sinoleader Industries Group
Stand B16**

Sinoleader Industries Group Co Ltd was established in 1990 with its headquarters based in Shanghai.

Sinoleader is a large group involved in the design, manufacture, installation, commission, maintenance and after service of all types of wire and cable machinery.

Sinoleader Industries Group Co Ltd – China
Website: www.sinoleader.com



**Solvay Padanaplast SpA
Booth B26**

Solvay Padanaplast SpA is a developer of ambient-curing environment-friendly crosslinkable materials for wire and cable insulation and sheathing, ready-for-use on standard extrusion lines.

The product range includes:

- Cogegum® GFR/365 and GFR/370 crosslinkable compounds with high oil, fuel and chemical resistance for sheathing and insulation. Typical applications are within railway rolling stock, offshore platforms, industrial, chemical and shipboard wiring cables
- Cogegum® GFR/325 for single, multi-core, HOZZ and fire resistant cables and BS 7211 E15 applications
- Cogegum® GFR/340 for heat resistant flame retardant cables with no emission of acid or corrosive gases in the case of fire. High flexibility, high extrusion speed on conventional extrusion lines and fast ambient-curing
- Polidienne® G series is a highly flexible, elastomer-based crosslinkable compound family for power, heat resistant, special and very flexible cable insulation and sheathing. Typical applications are in welding, H05RR-F, industrial, immersion water pump, EPDM and EPR cables

Solvay Padanaplast SpA – Italy
Website: www.padanaplast.com



**Threesixty Extrusion
Technology Ltd
Booth L11**

Threesixty Extrusion Technology Ltd is believed to be the newest entrant to the continuous rotary extrusion technology marketplace.

Threesixty Extrusion Technology Ltd was formed in September 2007 to design, supply and manufacture the MetalMorph range of continuous rotary extrusion equipment.

MetalMorph equipment is used in the wire, cable and metallurgical process markets.

The process is a versatile production route for the processing of copper and aluminium in various forms, and Threesixty Extrusion Technology can offer the complete range of equipment for the production of copper busbars, commutators, transformer strips and magnet wires, as well as aluminium tubes, aluminium clad steel wire, aluminium sheathed cables and other non-ferrous products.

Threesixty Extrusion Technology has already secured contracts from as far afield as Asia, South America, the Middle East and Europe. With offices on two continents, more than 100 years of combined metals processing experience and fifty years of combined continuous rotary extrusion process experience, the opportunities for growth are significant.

Threesixty Extrusion Technology Ltd will be exhibiting in partnership with Upcast Oy.

Threesixty Extrusion Technology Ltd – UK
Website: www.360-parkegate.com



**Troester
Booth G20**

Troester GmbH & Co KG is among world-leading suppliers of machines and complete lines for the cable manufacturing and rubber processing industry, comprising CV lines for XLPE and rubber cables, silane lines, sheathing and insulation lines.

At wire Southeast Asia Troester will be displaying technology and developments in the following fields:

- Continuous vulcanisation lines for XLPE and rubber cables (CCV and VCV lines)

Southeast Asia 2009

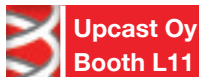
- Twinrot system for the production of high voltage cables on CCV lines
- Sag control TRISAG for CCV lines
- Sheathing lines for high voltage cables



○ Troesters' triple crosshead type TQU

Troester welcomes visitors to learn more about "Excellence in Extrusion" and to discuss their requirements.

Troester GmbH – Germany
Website: www.troester.de



The upward continuous casting method, known as the Upcast® system, for the production of copper and copper alloy wire rod is supplied by Upcast Oy.

Upcast technology is available in both single- and double-furnace configurations. Each single-furnace Upcast line is a compact unit built around a combined melting/holding furnace. Maximum output from a single-furnace line is 12,000 TPA. Each double-furnace Upcast line comprises of separate melting and holding furnaces connected with a short launder. Maximum output from a double-furnace line is 40,000 TPA. Single-furnace lines can easily be expanded to double-furnace configuration.

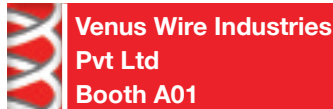
The advantages of using Upcast technology include:

- High quality copper wire rod with excellent conductivity, drawability and surface finish
- Simple operation through an advanced control system
- Possibility to cast different rod sizes and easy variation of production output
- Low energy consumption

Upcast copper wire rod is suitable for all electrical applications and for fine

and multi-wire drawing, enamelled wire production and continuous rotary extrusion.

Upcast Oy – Finland
Website: www.upcast.com



Venus was established in 1990 to export stainless steel wires and bars. The company produces stainless steel wires from 0.1mm to 22mm diameter, and bars from 3mm to 150mm.

The range includes fine wires, spring wires, TIG/MIG wires, core wire and round, hexagonal and square bars.

Venus Wire Industries Pvt Ltd – India
Website: www.venuswires.com



The BM 30 from Wafios is a combination of new and proven machine features. The design includes the concept, already familiar from the existing BM series, of turning the wire rather than turning the bending head. The fixed position of the bending head offers benefits in terms of performance, process reliability, quality and service life.

In summary, the Wafios BM 30 has the following advantages:

- Tried and tested machine structure
- To a large extent, predecessor tools can be used
- Higher process safety with adjustable bend-back clearance
- Continuous standard operating system
- Wide range of applications


Wafios AG – Germany
Website: www.wafios.com



Windak consists of the following companies: Windak AB in Sweden, Windak OU in Estonia, Windak Inc in USA, and Windak Asia Pacific in Australia. Windak specialises in automatic packaging machinery for spools and coils, as well as payoff and take-up equipment. This year the company has released the new FlexCoiler FC-5 model,

Used ?
Resale ?
Pre-owned ?
Second-hand ?
Second-Life !

"As is" or "Value-added" machines, with GAUDER the choice is YOURS



on-line stock at
www.gaudergroup.com

Second-life by GAUDER

Tel : +32 4 367 87 87 - Fax : +32 4 367 87 98
sales.gauder@gaudergroup.com

LOCTON



Manufacturers of both
'HUSH' & 'LOCK ON'
PULLING IN DOGS

T: +44 (0)1527 570977 F: 882423
E: sales@locton.co.uk
www.locton.co.uk

>>>

←←← a fully automatic coiler to handle a large range of products and coil sizes. Windak also works with several Asian suppliers providing cost effective solutions for payoff, take-up equipment and large coilers.

Windak Asia Pacific – Australia
Website: www.windakusa.com



Wire & Plastic Machinery
Booth B02

Wire & Plastic Machinery deals in high quality pre-owned wire, cable, and optical fibre manufacturing machinery.

Since 1981, Wire & Plastic Machinery has expanded its range of services to include rebuilding, brokering, equipment appraisals, plant liquidations, and international sales and support.

Resident staff include design, electrical, and mechanical engineers with over 100 years of combined experience.

The diverse expertise of engineers and skilled sales staff has made Wire & Plastic Machinery an eminent supplier of equipment.

Products and services:

- “As Is” equipment, including wire drawing, stranding, bunching, cabling, braiding, extrusion, rotating equipment and fibre optic equipment are available for immediate delivery from one of eight North American facilities
- Equipment is electrically connected and test run to ensure functionality. Missing or defective components are replaced. Equipment can also be offered cleaned and painted to match colour specifications
- Resident engineering staff and rebuilding teams recondition equipment from steam cleaning, painting, replacing worn components, mechanically upgrading and installing the newest electronics. Engineers are available for worldwide commissioning
- Wire & Plastic Machinery offers an easy solution to purchase, whether individual components or complete lines. Immediate cash purchase or credit toward inventory provides sellers with flexibility, competitive options, and the quickest solution to dispose of surplus machinery

Wire & Plastic Machinery Corp – USA
Website: www.wireandplastic.com



Woywod
Kunststoffmaschinen GmbH
Booth G24

Woywod Kunststoffmaschinen GmbH will be showing part of the Plasticolor product range.



○ Plasticolor 3200 dosing unit

Plasticolor products cover the full range of single dosing units, colour change systems, volumetric and gravimetric mixing stations as well as material conveying and material drying equipment.

Woywod Kunststoffmaschinen GmbH & Co Vertriebs KG – Germany
Website: www.plasticolor.de



Ya Sih Technology Co Ltd
Booth F13

Promoting a series of new coiling and packaging equipment since 2007, Ya Sih can now reduce customers' labour costs, increase cable packaging efficiency and maximise investment return.

Ya Sih Technology Co Ltd – Taiwan
Fax: +886 22680 4926



Zumbach Electronic
Booth J02

Zumbach Electronic will be exhibiting many new developments and products, including:

- The advanced ODEX® 10 concentricity and diameter gauge for wire extrusion. Fully non-contact, based on magnetic and laser technology
- A new line of USYS processors, ranging from a low-cost basic model USYS 200 up to the high-end multi-sensor processor/controller USYS 8100. User-friendly, safe, stable and flexible for extension and upgrading
- The new RAYEX® line of Zumbach's X-ray wall thickness eccentricity systems for CV lines

Zumbach Electronic AG – Switzerland
Website: www.zumbach.com

Everything under control. The safe way.

Wire & Cable



The new RTM technology from FMS

The world's first tension measurement and control system for rotary applications that works without sliprings.

The RTM equipment can be configured in various ways to handle nearly any tension control task for up to 32 channels. The system is reliable, accurate, economical, easy to operate and virtually maintenance-free. The monitoring system comprises of tension sensors, amplifiers, bus system with radio transceiver and software. The components are specially designed for rotating applications and are all produced by FMS in Switzerland. A wide range of proven tension sensors is available.

If control is required, controllers are used instead of amplifiers.

FMS Force Measuring Systems AG

Aspstrasse 6

8154 Oberglatt (Switzerland)

Phone + 41 44 852 80 80

Fax + 41 44 850 80 06

info@fms-technology.com

www.fms-technology.com

Wire & Cable BKK
Hall 103 Booth J09



Wire treatment, products and equipment

The first known wire treatment, for the prevention of rust, was also an early form of insurance: a hedge against damage to something of value.

Preservation from environmental corrosion is no less a consideration for the wire maker of today, but it is one of many items in a greatly extended list. From 'Acid' (Heating, Pickling, Recovery, Resistance, Storage and Handling, Tanks) through 'Waste Water Removal,' the apparatus of wire treatment covers many pages of a supplier's catalogue for 2009. A parallel development may also be traced, from the single strand of wire to a profusion of highly complex wire and cable products whose value is higher by several orders of magnitude.

Providing 'insurance' for these advanced wares is the responsibility of professionals whose grasp of the technicalities of wire treatment – of annealing, anodizing, austempering, brazing, carbonitriding, and a host of other processes – must be reliable beyond question.

Equipment and services from many of these specialists are reviewed in this section of Wire & Cable ASIA.



Wire lubrication and cleaning



○ Wire re-coating and wire cleaning by GPS/PDH system

The GPS/PDH wire re-coating system greatly improves the present state of both wire lubrication and in-line wire cleaning. The system enables high-speed smooth frictionless drawing, benefitting from the wire dry re-coating in intermediate drafts with completely water-soluble sodium lubricants.

Full film consistent coatings are achieved in a wide variety of selections from ultra thin coat for plating wire through a strongly adherent hard coat for high-tensile spring wire with no speed limitation.

The GPS/PDH system is said to allow immediate substantial cost savings in drawing applications, including spring or plating wire, completely eliminating traditional wet pre-coating chemicals, such as phosphate or borax, for all direct drawing applications from rod. The system allows in-line wire cleaning in a wet application in last draft, operating with a specific paste in a continuous "IN" and "OUT" motion, in closed circuit pressure lubrication self-generated by the unit, performing wire cleaning and polishing to a reflective wire appearance, at high speed, in a single run. The system operates at zero energy consumption and zero lubricant consumption and waste. It can be easily installed into the existing soap-box, and operational within 10 minutes.

Decalub – France
Email: info@decalub.com

Fax: +33 1 60 20 20 21
Website: www.decalub.com

Coral unit for the recovery of copper and sulphuric acid

The process of coppering steel wires, coils and tubes produces waste containing copper sulphate, iron and sulphuric acid. Using the Coral electrolysis unit from Condoroil, this waste can be processed and divided into by-products such as sulphuric acid and metallic copper.

The sulphuric acid can be re-used in the coppering solution, while the metallic copper can be sold with electrolytic grade. Furthermore the recovery of the by-products allows a reduction in the cost of waste treatment considering the reduced consumption of lime, the reduced production of waste sludge to dispose and the reduced concentration of copper hydroxide.



○ Condoroil's Coral unit reduces the cost of waste disposal

The unit is compact and modular, ready to be upgraded in case of increased production.

Condoroil Impianti Srl – Italy
Fax: +39 0332 945303
Email: direzione@condoroil.it
Website: www.condoroil.it

Wire descaling

Wire Lab Company manufactures a comprehensive line of mechanical descaling machinery for steel wire producers. A wide variety of models allows customers to put in place the Wilco mechanical descaling system which most closely matches their wire drawing requirements, with consideration given for machinery investment, maintenance cost, cost of any consumable items and overall quality requirement of the finished wire product. Simple to use, basic mechanical descaling systems (model 920 air jet and model 1030 water jet descalers) are well suited for producers of industrial quality wire products where emphasis is on maintaining the lowest possible overall production cost.

More feature-rich Wilco descaling systems allow customers to use wire rods of various qualities with the objective of producing a consistently cleaned wire rod suitable for making into higher quality wire products. These systems (model 1250 and model 1750 automatic wire brush descalers) incorporate the Wilco automatic rod brushing machine into the process. Eight circular wire brushes are positioned around the rod circumference to aggressively clean the rod surface of secondary scale and red rust, both of which are detrimental to producing high quality wire products.



○ Wire Lab's Wilco LRD

More specialised Wilco descaling systems (model 1060 descaling system with lubricant pre-coating and model LRD scale breaker for large diameter rods) satisfy the needs of more specialised producers. The model 1060, as part of the mechanical descaling process, applies lubricant pre-coating compound in the final stage of the mechanical descaling process.

Manufacturers of high carbon wire and those working with very high finishing speeds may benefit from the increased lubrication established by the pre-coating compound. The Wilco large rod scale breaker (model LRD) is designed for processing larger diameter rods, up to 19mm in diameter. Sheave offset is controlled by hydraulics, thereby allowing simple straight through string-up of the scale breaker.

Wire Lab Company – USA
Email: e-mail@wirelab.com

Fax: +1 216 433 0007
Website: www.wirelab.com

Chamber furnaces for wire treatment

Horizontal chamber furnaces from ILES are produced in two distinct series with maximum working temperatures of 500°C and 700°C. They are used for stress-relieving, tempering, structural hardening, ageing and annealing of non-ferrous materials.



○ Chamber furnaces from ILES

The main characteristics of the furnaces are high thermal efficiency, achieved by thermal insulation with ceramic fibres in several layers at differentiated density, and mass-less wire heating elements placed directly in the air circuit. A patented vitrifying system, together with the special design of the internal deflector and of the high-revolution fan for air circulation, maintain temperature uniformity of $\pm 5^\circ\text{C}$ inside the treatment chamber.

The furnaces can be supplied with several options, including:


- Protective atmosphere
- Timer
- Safety protection against over-temperatures
- External roller plane (moveable type with rapid clutch device on the furnace, fixed type or double type with motorised movement)
- Automated thermal cycle – no operator required
- 4, 6, 8 or 12 post external storage units, with loading system and automated thermal cycles

The standard equipment for all the models includes the PLC operator panel, microprocessor temperature controllers and EDP network connection.

ILES Srl – Italy Fax: +39 0373 750110 Email: info@iles.it Website: www.iles.it

**manufacturers of
nickel alloy wires**

sizes range: 21 mm - 0.025mm
quantities: from 3m!




Narrowboat Way, Hurst Business Park, Brierley Hill,
West Midlands DY5 1UF UK

Inconel X750	Nickel 200	Hastelloy C-22
Inconel 600	Nickel 201	Hastelloy C-276
Inconel 601	Nickel 205	Hastelloy C-2000
Inconel 625	Nickel 212	Hastelloy G-30
Inconel 718	Nickel 270	Hastelloy 'X'
Incoloy 800	Nisipan / C902	Haynes 25
Incoloy 800HT	Nilo 36	Haynes 214
Incoloy 825	Nilo 48	Phynox
Incoloy A286	Nilo 52	MP35N
Monel 400	Nilo 'K'	RENE 41
Monel K500	Hastelloy B-2	Alloy 20 Cb3
Nimonic 90	Hastelloy B-3	Beryllium Copper
Nimonic 80A	Hastelloy C-4	Waspaloy
Nimonic 75		Nitronic 60

round &
shaped



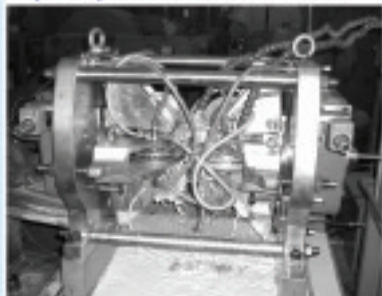
tel: +44 (0) 1384 566 775
fax: +44 (0) 1384 410 074
email: sales@alloywire.com



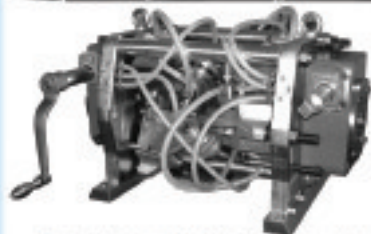
www.alloywire.com



**ROLLING CASSETTES
MICRO CASSETTES
TUNGSTEN CARBIDE ROLLS**
FOR COLD WIRE SHAPING
AND WIRE ROPES COMPACTING
NOBODY MAKES YOU TURN THE
(TURK) HEAD THE WAY WE DO



**Hundreds of
ROLLING CASSETTES to
suit any kind of wire line
and any kind of profile**



Promills srl - Via Croazia, 14
33100 Udine - Italy
Ph+39 0432 524178 Fax+39 0342 524667
promills@promills.it - www.promills.it
www.promills.com

Wire cleaning

Boockmann GmbH's Helicord technology, based on a push-pull-controlled textile cord wrapped around a wire or cable, has been successful in cleaning round wire, strands and insulated cables as well as in applying different types of additives, such as corrosion inhibitors, strip aids and adhesion enhancers. The cord is continuously fed into the process area of the machine, with the cord speed being adjusted to the speed of the production line, thus wiping off impurities or distributing liquids evenly on the surface.



○ *Helicord technology from Boockmann*

A successful application is abrasive removal of stearates and of thin oxide layers before plating (for example copper on ferrous, or silver on copper alloys), where chemical and other processes often cause health and environmental issues, or high costs for the proper disposal of used chemicals.

In the cable industry, removing particles from conductors is known to decrease the number of blowouts and failures in high voltage tests, to reduce the risk of extruder head clogging and wire breaks, and to increase bandwidth. Another well established application is cleaning wire after the rod breakdown, in order to prevent metal dust from travelling with the wire into other parts of the production and contaminating following production steps or processes nearby.

The main advantages of Helicord include:

- Multiple 360° contact between the cable and cleaning medium
- The cleaning medium is constantly refreshed
- The process is independent of production speed
- Cleaning can be done by a dry cord, or supported by solvents or other cleaning liquids. Standard Helicord machines are currently capable of treating diameters up to 20mm but require customised modifications to handle larger diameters

Boockmann GmbH - Germany
Email: info@boockmann.com

Fax: +49 9708 571
Website: www.boockmann.com

Wire treatment products and equipment

Installations for the continuous induction heat treatment of wires, bars and tubes.

In the production of high quality steel wires an increasing role is played by continuous induction heat treatments, which achieve high production rates with reduced installation space requirements, minimum energy consumption and a better working environment.



○ *Wire treatment equipment from ATE of Italy*

The large number of ATE installations and equipment in operation all over the world is evidence of the reliability of this technical solution, and of customer satisfaction with the quality of the finished product.

ATE's production programme includes:

- Induction furnaces for the in-line thermal treating of PC wires and strands
- Annealing furnaces of steel tubes, wires, strips, round and square section bars
- Annealing furnaces of non-ferrous wires, tubes strips (aluminium, copper, brass and precious alloys)
- Hardening and tempering equipment for steel bars, tubes and wires
- Continuous through-heating of bars and tubes for subsequent hot forming
- Localised heating of steel tubes and bars

ATE Applicazioni TermoElettroniche Srl - Italy
Email: info@ate.it

Fax: +39 0444 406434
Website: www.ate.it

Surface treatment for steel

Staku-Anlagenbau GmbH has worked in the field of surface treatment for wire, strip and profiles for over thirty years. The company is now a specialist in developing galvanic processes for pre-treatment and refinement of metallic semi-finished products.

Staku's Ephos technology is a continuous electrolytic zinc-calcium phosphating process used for coating of cold heading and steel wire material. The in-line production enables the user to perform the de-scaling and phosphating process in one pass.

Optimum cold forming and drawing results are obtained by the 100% coverage of the wire surface and the fine crystalline structure of the electrolytically deposited zinc-calcium-phosphate layer (coating weights are between 6g/m² and 10g/m²). In general, all wire diameters from 3mm to 20mm can be processed at drawing speeds of around 60m/min.

Cleaning and coating with Ephos technology is suitable for de-scaled and annealed wire rod, pre-drawn, annealed and patented steel wire. De-scaling of the wire rod can be done by in-line shot blasting or a combination of mechanical bend de-scaling and an electrolytic pickling system.

Further advantages of Ephos over the traditional chemical phosphating are said to include:

- Installation of an Ephos line does not require governmental permission due to the avoidance of wastewater from a neutralising process
- There is no iron-phosphate-sludge, so avoiding bath cleaning shifts and saving on chemicals and sludge disposal
- Cost savings on heat energy due to smaller bath volumes (3,000 litres) and lower bath temperature at only 50°C
- Low consumption of electrical power for the coating process

Staku-Anlagenbau GmbH – Germany
Fax: +49 6404 61371
Email: info@staku-gmbh.de
Website: www.staku-gmbh.de



○ The Ephos process from Staku

Where Ideas Meet Industry



PRECISION COMPONENTS



Performance

Leadership

Innovation

World Class Worldwide Suppliers of Quality Metal Forming Equipment and Services for Over 100 years

- Two-High & Four-High Mills • Custom Rolling Mills • Turb Heads
- Wire Flattening & Shaping Mills • Swaging Machines • Spring Coilers
- Strip & Wire Formers • Wire & Tube Drawing • Rebuilds & Modifications



AN SPX BRAND



AN SPX BRAND

SPX PRECISION COMPONENTS - FENN DIVISION
 300 Fenn Road • Newington, Connecticut 06111
 Phone: 860.594.4300 • Fax: 860.667.4667 • Email: precision.fenn@spx.com
www.spxprecision.com

Ultrasonic intensive treatment of wire

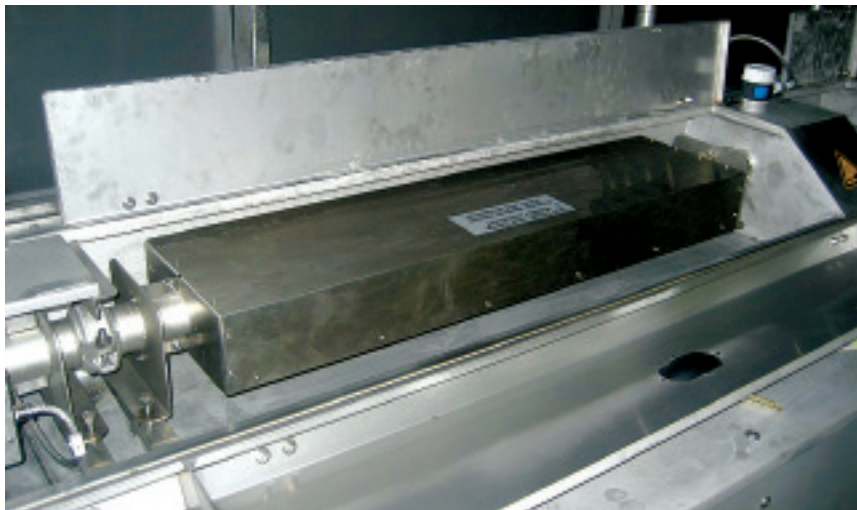
GEO-Reinigungstechnik has specialised in the design, manufacture and sale of continuous ultrasonic cleaning equipment for wire, cable and strip for over 15 years.

Among other available methods for the surface treatment of wire- or band-shaped endless profiles, ultrasonic cleaning is recognised as a highly efficient cleaning method yielding excellent surface quality even at high processing speeds.

GEO-Reinigungstechnik's new ultrasonic tube chamber URS 1000 is especially optimised for continuous industrial profile cleaning.

Inside the tube, the cleaning fluid is exposed to a high-intensive ultrasonic field creating cavitation, or tiny vacuum bubbles which implode in the fluid.

The concentration across the entire tube cross-section and the distinctive focus zone inside the tube causes an



○ URS 1000 ultrasonic tube unit

intensive sonication which effectively removes soap, grease, oil, emulsions or crack residues inline.

The space-saving narrow design and the inner diameter of the tube make the unit suitable for multiple applications. Hence the ultrasound modules are used in GEO's custom-made cleaning and pickling equipment. Depending on requirements the modules can be arranged in row or parallel to increase ultrasonic exposure and, therefore, throughput. The ultrasonic unit is highly efficient, low-maintenance and long

lasting due to the 3.6mm thick stainless steel tube material AISI 316 Ti.

Ultrasonic wire cleaning modules are generally incorporated in a complete wire cleaning station including cleaning solution management, rinsing, and drying if required.

GEO-Reinigungstechnik GmbH – Germany
Fax: +49 2542 929791
Email: info@geo-reinigungstechnik.de
Website: www.geo-reinigungstechnik.de

GUANBIAO ELECTRICAL MACHINERY CO., LTD
 TEL: +86-769-85253903/85253902 FAX: +86-769-85920889
 HTTP: www.guanbiao.com EMAIL: info@guanbiao.com
 400 Central Industrial Zone, Chiqian, Dongguan, Guangdong 523021 China

Rope grease specialist

The high technology enterprise, IRIS Technology (Yangzhou) Co Ltd was founded in 2001.

The company produces the IRIS brand of wire rope grease and anti-rust oil for metal products.

To suit different purposes and operating conditions, IRIS's other products include Koepe oil for wire rope, corrosion preventive for ACSR and OPGW, and transparent grease for galvanised steel wire rope.



○ The IRIS brand of wire rope grease and anti-rust oil for metal products

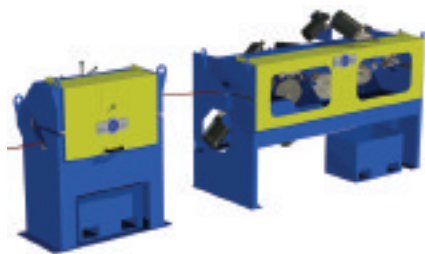
IRIS greases are used in mining, porting, elevator, rope-way, engineering machinery and other industries, and by many of the leading wire rope manufacturers in China.

IRIS Technology (Yangzhou) Co Ltd – China
Fax: +86 514 8776 1057
Email: iris@irischem.net
Website: www.irischem.net

In-line mechanical descaling

The Lämneå in-line rod cleaning system is intended for the continuous, in-line descaling, of wire rod. The system consists of a 4- or 6-sheave scale breaker and a 4-pair brushing unit.

In operation, the rod is pulled through the scale breaker by the wire drawing machine. On rod properly made for mechanical descaling, 80%-90% of the loose scale falls from the rod and collects in the scale breaker cabinet.



○ Mechanical cleaning system for wire rod

The remaining 10%-20% is loose, but clinging to the rod due to electrostatic charge; the brushing machine removes the scale residue. The resulting rod is production clean wire rod, ready to be drawn.

Special features of the Lämneå system include an adjustable scale effect, self-adjusting brushes and a low cost, environmentally friendly operation that needs no water.

Technical data

- Rod diameter: 5.5mm to 12mm
- Wire quality: Low to high carbon
- Wire height: Adjustable
- Length: 4,000mm
- Options: Tungsten carbide rolls

Lämneå Bruk AB – Sweden
Email: info@lamnea.se

Fax: +46 122 232 99
Website: www.lamnea.se



○ Rod cleaning systems from Sweden



Visit us at Wire Southeast Asia 2009, stand J04

Two Names. One Company With a Single Commitment

“Customer Satisfaction is Our Business”

Two Names With a Past—Culminating in over 100 years of experience. And a Future—Bringing a new level of products and services to the industry.

Ceeco Bartell Products

Suite 101, 171B Marycroft Ave.
 Woodbridge, ON, Canada L4K 5Y3
 Tel. 905 761 3000, Fax 905 669 2218
 www.ceecomfg.com

Bartell Machinery Systems, L.L.C.

6321 Elmer Hill Road
 Rome, New York, USA 13440
 Tel. 315 336 7600, Fax 315 336 0967
 www.bartellmachinery.com

Bartell Machinery LTD

1 Pearson Road, Central Park
 Telford TF2-9TX - England, U.K.
 Tel. 44.1952.201.291, Fax 44.1952.201.083

Roll Form Strander line, producing 240 mm²/ 500 mcm compact conductors at over 200 m/min / 760 ft/min

Environmentally friendly wire cleaning

Candor is specialised in processes and equipment for the surface treatment and metal finishing industries.

Environment-friendly cleaning processes are important for the wire manufacturer, not only because of regulations in environmental aspects but from an economical point of view.

Candor has developed an advanced hot water cleaning unit named Candojet. The cleaning unit uses only water to clean the wire under high pressure in a patented Candojet cell, which vibrates the wire. The result is a compact, efficient and low cost cleaning unit that can clean wire directly after drawing or rolling mill applications at high wire speeds and where space is limited.

Typical installations are in line with dry or wet drawing of, for example, CO₂ welding wire, stainless MIG wire and for emulsion or oil removal after the rolling mill.

The Candojet can clean wire of various dimensions from very thin to wide, and also flat wire and strip. The unit has a system to automatically separate the lubricant from the water.

Candor also supplies ultrasonic and electrolytic cleaning units, as well as all types of wire plating plants.

Candor Sweden AB – Sweden
Fax: +46 11 12 63 12
Email: info@candorsweden.com
Website: www.candorsweden.com

Moving to lower borax

Among the latest European regulations governing REACH and the use of biocides are moves to reduce the use of borax.

For some wire drawing processes, borax has been an important additive, specifically for the formulation of soluble sodium soaps. In order to meet with the new regulation Condat has developed a range of dry drawing lubricants without borax or with much reduced borax content.



○ Condat's Vicafil TN1630 for high carbon wire drawing

Vicafil TN 1630 is a soluble sodium soap with very low borax content (below the limit planned by the European Commission) but said to provide improved performance even in severe high carbon steel wire drawing operations.

Testing of the product has shown that the advantages of working with Vicafil TN1630 include:

- Higher softening temperature allows work at higher speeds
- Higher adhesion to the wire surface results in improved lubrication, die life and wire surface quality
- Reduced consumption, due to the reduction of compacted black soap in the die box, improves productivity
- Reduction of dust gives a healthier work environment
- Vicafil TN1630 is available as a medium powder, or as medium or large beads.

Condat AS – France
Fax: +33 47807 3885
Email: info@condat.fr
Website: www.condat.fr

New in wire drawing

A new series of products for the wire drawing field, has been developed by Condoroil. To neutralise the acidity of residuals produced by the pickling process on copper wire, welding wire CO₂, steel cord and bead wire, Condoroil has developed the degreaser Condorine 1677.

Condorine 1677 neutralises the residuals of sulphuric acid and is also used as a lubricant and brightening agent in the last process tank where skin passing occurs.

The advantages of the product include brighter wire, the longer life of the bath, and less drawing die wear. The product can be used in-line, by continuously controlling the pH of the solution and dosing accordingly. For degreasing of stainless steel drawn to the box wire, Condoroil produces Condorite 743.

Condorite 743 is phosphate-free and thus less aggressive towards the degreased materials. It is suitable for removing lubricant residuals after drawing, particularly before the annealing step. It can also remove stearates on mono-wire lines after drawing at high speed.

Condoroil Impianti Srl – Italy
Email: direzione@condoroil.it
Fax: +39 0332 945303
Website: www.condoroil.it

线材处理产品 和设备

对线材处理的首先了解就是防锈，是一种早期的防护措施：防止产品价值受到损害。

保护产品不受环境的侵蚀一点都不必现在的线材制造商考虑的少，但是它只是很多项目其中的一个。从“酸”（加热、酸洗、恢复、阻力、存储和搬运、槽）到“废水排出”，线材处理设备占了2009年供应商手册中的很多页。

也可以探索另一个类似的发展，从单股的线材到很复杂的电线电缆，其价值要高几个数量级。为这些先进的物品提供“保险”是精通退火、阳极化处理、奥氏体回火、硬焊、碳氮共渗等其它许多程序的一线材处理技术的专业人士的职责，而且必须毫无疑问的可靠。

在亚洲线缆的该栏目将探讨这一领域许多方面的设备和服务。



线材的超声波强化处理

GEO-Reinigungstechnik是一家专门设计、制造和销售用于线材、电缆和钢带的连续超声波清洁设备的公司，拥有超过15年的经验。在诸多其它线材或带式无端型材的表面处理方式中，超声波清洁被认为是一种高效的清洁方式，即使在高速加工过程中，表面质量也极佳。

GEO-Reinigungstechnik的新产品超声波管箱URS 1000，特别适宜于连续工业型材清洁。管内的清洗液暴露在高强度超声波范围内形成空穴，或者在流体中会内爆炸的极小真空泡。整个管横截面的浓度，及管内的特殊集中区都能引起强烈的超声处理，有效地去除肥皂、油脂、乳胶或裂纹在线残留物。



○ URS 1000超声波管单元

空间小节约设计和管内径都使得单元适用于多方面。因此，可根据客户要求定制清洁和酸洗设备的超声模式。根据要求，可将模式设置成并排或并列，以增强超声曝光率和透光率。

由于采用3.6毫米厚的不锈钢管材AISI 316 Ti，超声波单元具有高效率、低维护率和长持久性。

一般而言，超声波线材清洁模块隶属于包括清洁液管理、冲洗和干燥（若需要）在内的完整线材清洁站。

GEO-Reinigungstechnik GmbH – 德国 传真: +49 2542 929791
电子邮件: info@geo-reinigungstechnik.de 网址: www.geo-reinigungstechnik.de

用于铜和硫酸回收的珊瑚单元

生产铜包钢丝、线圈和管材会产生含硫酸铜、铁和硫酸的废料。使用Condoroil公司的电渗析珊瑚单元，可加工利用废料，并将废料分类，使其成为副产品，例如硫酸和金属铜。



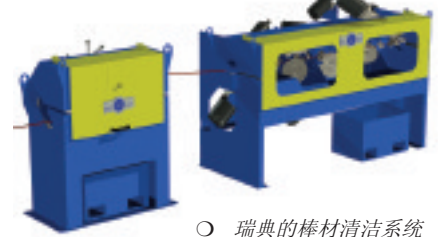
○ Condoroil公司的珊瑚单元降低了废料处理的成本

硫酸可重新用于镀铜溶液，而金属电解铜都可以另售。从石灰消耗减少、待处置的废污泥减少、氢氧化铜的浓度变低来考虑，产生的副产品都降低了废料处置的成本。该单元是小巧模块式的，遇到产量大时，可进行升级。

Condoroil Impianti Srl – 意大利 传真: +39 0332 945303
电子邮件: direzione@condoroil.it 网址: www.condoroil.it

在线机械除锈

Lämneå在线棒材清洁系统用于线材连续、在线除锈。该系统由一个4或6轮除磷机和一个4对刷洗单元组成。拉丝机让棒材穿过除磷机而运行。对于棒材上的机械除锈，80%-90%的松散氧化皮从棒材上跌落下来，并收集到除磷机箱中。



○ 瑞典的棒材清洁系统

剩余的10%-20%是松散的，但是由于静电荷而粘附在棒材上，刷涂机可去除氧化皮残余物。Lämneå系统的特殊性能包括：可调节除磷效果、有自调刷、成本低、无需水也能在有利环境下运行。

技术资料

- 棒材直径：5.5毫米至12毫米
- 线材质量：低碳-高碳
- 线材高度：可调
- 长度：4,000毫米
- 可选项：碳化钨硬质合金轧辊

Lämneå Bruk AB – 瑞典
传真: +46 122 232 99
电子邮件: info@lamnea.se
网址: www.lamnea.se

有利于环境的线材清洁

Candor是一家专门经营表面处理和金属精加工行业工艺和设备的公司。不论从环境方面规则，还是从经济角度考虑，有利于环境的清洁工艺对于线材制造商而言都是很重要的。Candor开发出一种领先的热水清洁设备，命名为Candojet。清洁专利Candojet设备在高压情况下，仅利用水去清洁线材，并能使线材振动。其结果是小巧、高效、低成本的清洁设备，可对从高速生产、空间有限的拉丝厂或轧钢厂生产出的线材直接进行清洁。典型安装应符合干拉或湿拉方式，例如二氧化碳焊丝，不锈钢金属惰性气体钢丝，和轧制之后的乳化或去油。

Candojet可以清洁各种不同尺寸的线材，尺寸范围从薄到宽、也包括扁钢丝和钢带。该单元有一个将润滑油从水中自动分离出来的装置。Candor也提供超声波和电解清洁设备，以及各种线材电镀装置。

Candor Sweden AB – 瑞典
传真: +46 11 12 63 12
电子邮件: info@candorsweden.com
网址: www.candorsweden.com

线材清洁

Boockmann GmbH的Helicord技术公司在推拉控制用于包裹线材或电缆材料的纺织绳基础上，成功清洁圆导线、绞线、绝缘电缆，并且应用于不同的添加剂，例如：防腐剂、钢带粘附剂。

绳子不断地送入机器加工区，将送线速度调整到与产线的速度一致，因此可去除杂质或者使液体均匀分布在表面上。

其成功应用在于：由于化学和其它工艺经常会引起健康和环境问题，或者正确处置使用过的化学品会导致成本高，电镀前就磨掉了硬脂酸氧化物和薄氧化层。

（例如黑色金属上的铜、铜合金上的银）在电缆行业，众所周知的是要除掉导体中的杂质，就需要减少气孔和高压电测试的故障、降低挤出机机头的堵塞和线材断裂的风险，以及增加带宽。

另一个很好的应用是经过粗拉后再清洁线材。这样做可防止金属杂质随着线材卷入到生产线上的其它零件上，妨碍下一个生产步骤或附近的工序。



○ Boockmann的Helicord技术

Helicord的主要优势有：

- 电缆和清洁介质之间可以有多个360°接触
- 清洁介质是不断更新的
- 工艺与生产速度无关

可用于干燥绳子进行清洁，也可使用溶剂或其它清洗液。

目前，标准的Helicord机器可处理高达20毫米直径的线材，但根据客户需求，可对其进行修改，用来处理比这更大尺寸直径的线材。

Boockmann GmbH – 德国

传真: +49 9708 571

电子邮件: info@boockmann.com

网址: www.boockmann.com

线材除锈

Wire Lab公司为钢丝生产商提供了一条机械除锈的综合生产线。各种不同型号的Wilco除锈装置符合客户的线材控制要求，从机械投资考虑，节约了维护成本、各项耗材成本，并满足成品线材产品的整体质量要求。

基本的除锈装置（型号920，气喷式；型号1030水喷式）使用简单，很适用于强调整个生产成本尽量最低的行业高质量线材产品生产商使用。

更多很有特色的Wilco除锈装置可让客户使用各种不同质量线材，达到持续清洁线材，使得线材产品质量更高。这些装置（型号1250和1750自动钢丝刷除锈机）隶属于Wilco自动棒材刷涂机。8个圆环钢丝刷装在棒材圆周上，可以很好地清洁棒材表面上对高质量线材产品有害的二次氧化皮和红锈。

更专业的Wilco除锈装置（型号1060润滑预涂漆，及用于大直径棒材的型号为LRD除锈机）满足了更多专业生产商的需求。具有机械除锈工艺的一款型号1060装置适合应用于机械除锈工艺最后阶段的润滑预涂漆化合物。

预涂漆化合物中增加的润滑剂对高碳线材和极快速精加工线材制造商很有利。Wilco的大型棒材除锈机（型号LRD）设计成可加工直径高达19毫米的较大直径棒材。轮位移可液压控制，因此它很容易直接通过除锈机的穿绳。



○ Wire Lab公司的Wilco LRD除锈机

Wire Lab Company – 美国

电子邮件: e-mail@wirelab.com

传真: +1 216 433 0007

网址: www.wirelab.com

钢材表面处理

Staku-Anlagenbau GmbH在线材、板带和型材表面处理领域有30多年经验。现在它是一家专门开发金属半成品预处理和精加工的镀锌工艺公司。

Staku的Ephos技术是一种用于冷锻和钢丝材料涂层的连续电解镀锌磷化工艺。在线生产可让用户单道执行除锈和磷化工艺。可以通过100%覆盖线材表面和电解沉积镀锌磷化层（涂层重量在6g/m²和10g/m²之间）的细晶体结构来得到最适宜的冷成型和拉制结果。总而言之，可以加工3毫米至20毫米直径的所有线材，拉制速度大约为60米/分。

采用Ephos技术的清洁和涂层适合于除锈和退火线材，以及预拉制退火专利钢丝。线材去磷可在线喷砂处理或者采用机械弯曲除锈和电解酸洗系统相结合的方式。

对比传统化学磷化工艺，Ephos技术具有以下优点：

- 由于避免了中和工艺产生的废水进入，安装Ephos生产线不需要政府部门批准。
- 由于没有磷酸铁污泥，避免了轮番浴洗，并且节约了化学品和污泥处理的费用。
- 由于浴洗容积较小（3000升）以及浴洗温度仅有50°C，节约了热能。
- 涂装工艺的电力消耗低。

Staku-Anlagenbau GmbH – 德国

电子邮件: info@staku-gmbh.de

传真: +49 6404 61371

网址: www.staku-gmbh.de



○ Staku的Ephos工艺

线材处理产品和设备

线材、棒材和管材连续感应加热处理安装高质量钢丝生产中，连续感应加热处理所发挥的作用越来越大，实现了生产率高、安装空间要求降低、能耗最少及工作环境更好的特征。大量ATM安装设备在全世界运行，这表明其技术解决方案是值得信赖的，并且产品的质量令客户十分满意。

ATE的生产方案包括：

- PC线和绞线的在线热处理感应炉
- 钢管、钢丝、钢带、圆钢和方钢筋的退火炉
- 有色金属丝、焊管坯（铝、铜、黄铜和珍贵合金）的退火炉
- 钢材、管材和线材的调质设备
- 随后用于热成型的钢材、管材的连续穿透加热
- 钢管和钢筋的局部加热



○ 意大利ATE的线材处理设备

ATE Applicazioni TermoElettroniche Srl – 意大利
电子邮件: info@ate.it

传真: +39 0444 406434
网址: www.ate.it

拉丝新产品

Condoroil已经开发了一系列用于拉丝领域的新产品。为了中和铜丝、焊丝二氧化碳、钢绳和轮胎钢丝因酸浸工艺产生的残留物酸性，Condoroil开发出了除油剂Condorine 1677。Condorine 1677中和了硫酸残留物，它也可在上一个中间储槽中用作润滑剂和增亮剂，中间储槽可能会出现精抽。产品的优点包括：线材更亮、洗浴的使用寿命更长、拉丝模磨损更少。使用该产品也可以相应地持续控制溶液的PH值和剂量。

对于拉制到铁丝盒的不锈钢去油，采用Condorite 743。Condorite 743不含磷酸盐，因此不会损伤油脂材料。拉制之后，它适合于去除润滑油残留物，特别是在退火工序之前。拉制之后，也可以快速地去掉单丝线上的硬脂酸。

Condoroil Impianti Srl – 意大利
电子邮件: direzione@condoroil.it

传真: +39 0332 945303
网址: www.condoroil.it

线材润滑和清洁

GPS/PDH线材重涂系统极大地改善了线材润滑和在线线材清洁的现有状况。该系统可实现高速、平滑的无摩擦控制，在完全水溶性钠润滑剂中间拉伸时，干燥并重涂线材是很有利的。通过高张力弹簧钢丝的强粘性硬膜，在无速度限制下，电镀丝超薄涂层的所有选型都实现了全膜粘涂层。



○ GPS/PDH系统进行线材重涂和线材清洁

据说GPS/PDH系统在控制方面的应用可以立即从根本上节约成本，应用范围包括弹簧和电镀丝，完全取消了传统的湿式预涂化学品，例如磷酸盐或硼砂，用于棒材的所有直接控制。该系统可以在上一个牵引湿式应用中在线清洁线材，在“跳入”和“跳出”连续跳动的涂胶下进行操作。在闭合环路中，单元自身可加压润滑，以高速和单道运行的方式清洁和抛光线材，使得线材表面可反射。该系统运行时能耗为零，润滑剂消耗为零，无废料产生。很轻松就能将其安装到现有的皂盒上，10分钟内就能运行。

Decalub – 法国
传真: +33 1 60 20 20 21
电子邮件: info@decalub.com
网址: www.decalub.com

使用低含量硼砂

根据监控欧盟化学品法规的最新欧洲规程，以及对生物杀伤剂使用的规程，都要求减少使用硼砂。

对于某些线材拉制工艺，特别是对于可溶性钠皂的配制，硼砂是很重要的添加剂。

为了符合新的规程，Condat开发出了一系列不带硼砂或者含有少量硼砂成分的干拔润滑油。

Vicafil TN 1630是一种可溶性钠皂，含有的硼砂成分低（低于欧洲委员会规定的限制），但是它可以提高性能，甚至对于严格的高碳钢拉丝生产也是如此。

产品测试表明Vicafil TN 1630的功效优点包括：

- 较高的软化温度使其能以高速度工作。
- 线材表面的较强粘性使其润滑性、模寿命和线材表面质量有所改善。
- 由于拉丝模具盒里的压缩黑皂减少、效率提高，减少了消耗。
- 减少了杂质，使得工作环境更健康。



○ Condat公司用于高碳钢拉丝的Vicafil TN1630

Vicafil TN1630可当作一种中等粉末，或者是中/大型珠粒使用。

Condat AS – 法国
传真: +33 47807 3885
电子邮件: info@condat.fr
网址: www.condat.fr

线缆润滑专家

爱利丝科技（扬州）有限公司 – IRIS Technology (Yangzhou) Co Ltd生产各种钢丝绳润滑油，比如ACSR及OPGW防锈用的Koepe油，电镀钢丝绳用的透明润滑油，以及金属制品用的防锈油。

IRIS Technology (Yangzhou) Co Ltd – 中国
传真: +86 514 8776 1057
电子邮件: iris@irischem.net
网址: www.irischem.net

ATE	100	Paul Leibinger GmbH	45, 66
Boockmann	100	Messe Düsseldorf GmbH.....	9, 14, 18, 20
Cable&Wireless Worldwide	13, 22	Nexans	10, 20, 50
Cable Components Group	21	Maschinenfabrik Niehoff GmbH.....	15, 18
Candor.....	104	Novacavi SpA.....	8, 18
M/S CbS Technologies.....	46, 64	OMR Srl.....	49, 62
Cimteq.....	13, 22	Pressure Welding Machines.....	15, 18
Condat.....	104	Promills.....	49, 67
Condoroil.....	98, 104	PS Costruzioni Meccaniche	56, 66
Decalub	98	RG Attachments.....	46
Dow Wire & Cable	9, 21	Roland Electronic	45
Draka Holdings.....	59, 65	Rosendahl Maschinen.....	44, 62
Esteves Group.....	8, 22	A Schulman Inc.....	54, 64
Mario Frigerio	60, 67	Sheng Chyeen Enterprise Co	51, 65
Gauder Group	54, 64	Sikora AG	15, 22, 55, 65
GEO-Reinigungstechnik.....	102	SMS Concast AG.....	44, 62
Guanbiao Electrical Machinery	55, 66	SOMA AG.....	53, 67
ILES	99	Spirka Schnelflechter GmbH.....	16
InnoVites.....	13, 22	Staku-Anlagenbau.....	101
IWMA.....	16, 22, 54	WCMA	14, 22
IRIS Technology (Yangzhou)	102	Wire Lab	98
Friedrich Kocks GmbH	50, 64	Yangzhou Qunye Electrical Machinery Factory	59
Lamnea Bruk.....	103	Zumbach Electronic	58, 66, 67

Front cover courtesy of Euroalpha srl showing a selection of drawing machines.

For more details please call Euroalpha on +39 0424 472084, or email info@euroalpha.it Website: www.euroalpha.it

Advertisers index

Ajex & Turner Wire Dies Co.....	26	FMS Force Measuring Systems AG.....	96	Maschinenfabrik Niehoff GmbH & Co KG	48
Alloy Wire International	99	Fort Wayne Wire Die Co Inc.....	49	OCN SpA.....	Insert between 32-33
AlphaGary Corporation	Back cover	Frigerco Srl – MFL Group.....	43	Pratech Muhendislik ve Mackine San Tic Ltd	14, 15
Anbao (Qinhuangdao) Wire & Mesh Co Ltd.....	50	Karl Fuhr GmbH & Co KG.....	21, 51	Pressure Welding Machines Ltd.....	32
ATE Applicazioni Termo Elettroniche Srl.....	91	Gauder Group	55, 81, 95	Promills srl.....	100
AWCMA/VOEDKM.....	11, 75	GCR Eurodraw SpA	89	PS Costruzioni Meccaniche Srl.....	58
Beijing Master International Trading Co Ltd.....	94	Gimax Srl.....	1	Reelx Packaging Solutions Inc.....	29
E Braude (London) Ltd.....	13	Guanbiao Electrical Machinery Co Ltd	102	Roblon Industrial Fiber.....	31
Cabmach – MFL Group.....	47	Henrich Maschinenfabrik GmbH.....	9	Rosendahl Maschinen GmbH	77
Candor Sweden AB.....	55	Huestis Industrial.....	33	Rymer Engineering Ltd.....	72
Core Business Industries BV.....	17	Ideal-Werk C+E Jungeblodt GmbH & Co KG	35	Shanghai Nanyang Equipment Factory	19
Ceeco Bartell Products	103	iiM AG.....	39	Shanghai Shenchen Wire & Cable Equipment Co Ltd.....	20
Changzhou Wujin Hengtong Metal Steel Wires Co Ltd.....	94	Inhol BV.....	46	Sikora AG	61
Condat SA.....	34	International Machtronic Co Ltd	60	SKET Verseilmaschinenbau GmbH.....	57
Construcciones Meccánicas Caballé SA.....	3	ICE – Italian Trade Commission.....	85	Skyline Industries Pvt Ltd	56
Dongguan Zhangli Machine Fittings Co Ltd.....	74	ITO-SIN (Deyang) Wire & Cable Equipment Co Ltd.....	12	Supermac Industries India Ltd.....	53
Dongjiagang Mechanical & Electrical Equipment Co Ltd.....	Inside back cover	Jiangsu Jintailong Mechanical & Electrical Equipment Manufacturer	23	Technical Absorbents Ltd.....	7
Auction – Eddisons Commercial Ltd.....	10	JYD Tech & Industry Co Ltd.....	88	Troester GmbH & Co KG.....	36
Eder Engineering GmbH	37	Paul Leibinger GmbH & Co KG.....	87	Upcast OY.....	83
Enkotec A/S.....	79	Locton Ltd.....	95	wirefirst.com.....	10
Enshiang Machinery Enterprise Co Ltd	88	Medek & Schörner GmbH.....	38	Wire & Plastic Machinery Corporation	59
Esteves Group.....	45	Messe Düsseldorf ASIA Pte Ltd.....	73	Yangzhou Qunye Electric Machinery Factory	16
Euroalpha srl	Front cover	Mikrotek Machines Ltd.....	74	Yangzhou Zhonghua South Technology Co Ltd	56
Eurolls Group – Team Meccanica Srl.....	63	MPI Machines Ltd	54	Zumbach Electronic AG	Inside front cover
FA IN PLAST Srl.....	2	Neureuter Fair Media (wire 2010 Catalogue)	25, 27		
Fenn Technologies	101				



46 Holly Walk • Leamington Spa • Warwickshire CV32 4HY • UK

Tel: +44 1926 334137 • Fax: +44 1926 314755 • Email: intras@intras.co.uk • Website: www.read-wca.com

US copies only: Wire & Cable ASIA (ISSN No. 0218-3277) is published bi-monthly by INTRAS Ltd and distributed in the US by DSW, 75 Aberdeen Road, Emigsville, PA 17318-0437. Periodicals postage paid at Emigsville, PA. Postmaster: send address changes to Wire & Cable ASIA, PO Box 437, Emigsville PA 17318-0437.



Aluminum Alloy Rod Continuous Casting & Rolling Line Type ZZR1500+255/15



Frame Strander Type JLK630/6+12+18+24

eBP
东佳港
DONGJIAGANG

DONGJIAGANG
An Emerging Partner for
the Wire & Cable Industry

Located in China's national manufacturing base for heavy technical equipment, and by inheriting the major assets and expertise of Dongfang its predecessor, Dongjiagang boasts a streamlined workforce but stronger capability in research, development, and manufacturing. Dongjiagang now emerges afresh in the rank of the wire & cable equipment suppliers to provide the industry with the latest designs and technology, cost-effective equipment and accessories, and technical services to end-users both at home and abroad.

OUR MAIN PRODUCTS

- 1) Continuous Casting & Rolling Line for Pure Aluminum Rod or Aluminum Alloy Rod
- 2) Rod Breakdown Machine for Pure Aluminum Rod or Aluminum Alloy Rod
- 3) Copper Rod Continuous Casting & Rolling Line from Cathode or Full Scrap
- 4) Copper Rod Breakdown Machine
- 5) Wire Drawing Machine Series
- 6) Stranding Machine Series
- 7) Laying-up Production Line
- 8) Continuous Extruding Production Line and much more...



Copper Rod Breakdown Machine Type LHD450/13T



Aluminum Rod Breakdown Machine Type LHD450/13P



Tubular Strander Type JG-500/6

114 Huashan North Road
Deyang, Sichuan 618000, China
Tel: +86 838 2305777/ 2824333
Fax: +86 838 2208658/ 2824999
www.ebp.cn
E-mail: dongjiagang@yahoo.com.cn
Shanghai Office: Tel (Fax): +86 21 65382965



DREAM TEAM

THE RIGHT PLAYERS: Two star players - MEGOLON and SMOKEGUARD — are now on the same team! As our customer, you will benefit greatly from our diverse and proven portfolio of cable compound materials.

THE RIGHT STRATEGY: Our game plan is focused on three key initiatives: 1) fulfilling our customers' needs, 2) providing leading-edge technology, 3) planning for the future. We are involved, experienced, and established. You can count on us.

A SPIRIT OF TEAMWORK: At AlphaGary, we are committed to the success of your wire & cable initiatives. We share your goals. We hold ourselves accountable to you, our customer. When you win, we win.

Contact us today for more information:
info@alphagary.com or visit www.alphagary.com

MEGOLON™
halogen-free compounds

SMOKEGUARD™
low smoke, flame retardant speciality PVC compounds

GARAFLEX™
thermoplastic elastomers
(PVC, TPV, olefin, rubber, nylon)

AlphaGary
Market Leadership in Specialty Compounds

AlphaGary Corporation
170 Pioneer Drive
Leominster MA 01453 USA
+1 (978) 537-8071

AlphaGary Ltd.
Belier Way, Melton Mowbray
Leicestershire LE13 0DG UK
+44 (0) 1664 502222